

M10

Wet and Dry Vacuum

User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.



Website: www.mova-tech.com
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

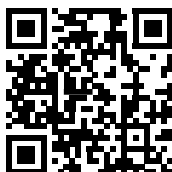


MOVA

THANK YOU

For purchasing this
Wet and dry vacuum.

For more product information,
please visit www.mova-tech.com



The high-quality product is engineered
for optimal performance.
If you have any questions on the product,
please contact us:
<https://global.mova-tech.com/pages/contact-us>



CONTENTS

EN	User Manual	01
PL	Podręcznik użytkownika	20
SV	Bruksanvisning	39
NO	Bruksanvisning	58
AR	دليل المستخدم	77
HE	מדריך למשתמש	96
TR	Kullanıcı Kılavuzu	115
UA	Посібник користувача	134
GE	მომხმარებლის სახელმძღვანელო	153

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5° C/41° F or above 40° C/104° F). Please charge the appliance in temperature above 5° C/41° F and below 40° C/104° F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

Important Safety Instructions

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBX charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Important Safety Instructions

- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- The charging base is capable of charging the 6-cell 4000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a  icon indicating "Caution: Hot Surface". Do not touch the brush roller, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.
- The instructions for appliance with a liquid dispensing system specify the amount and type of the liquid to be used (IEC 60335-2-10).

Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



For indoor use only



Read operator's manual



Caution: Hot Surface



WEEE Information

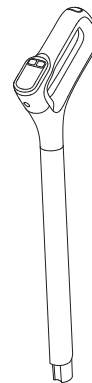
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.mova-tech.com

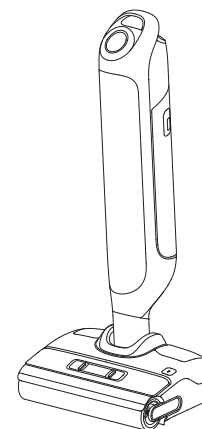
For detailed e-manual, please go to
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

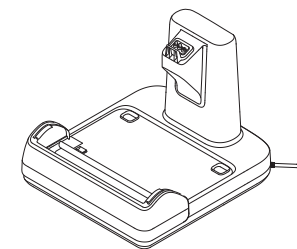
Packing List



Handle



Main Body



Charging Base



Replacement
Filter

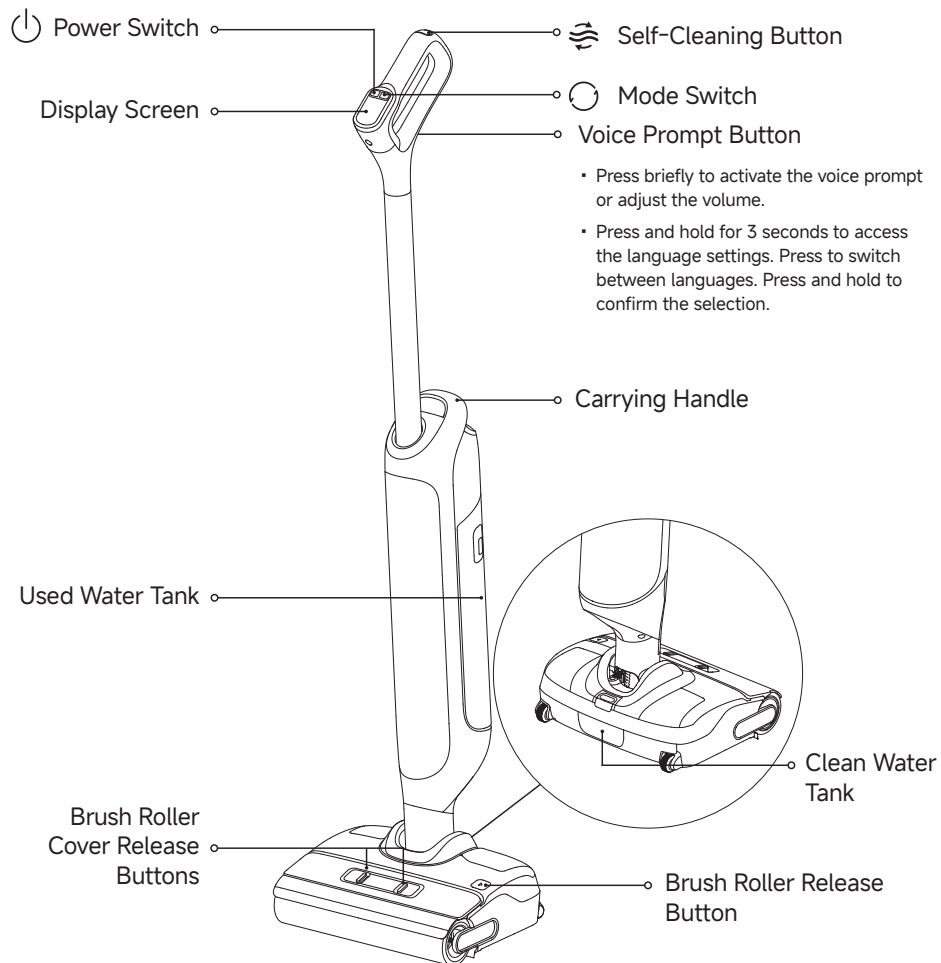


Spare Brush
Roller

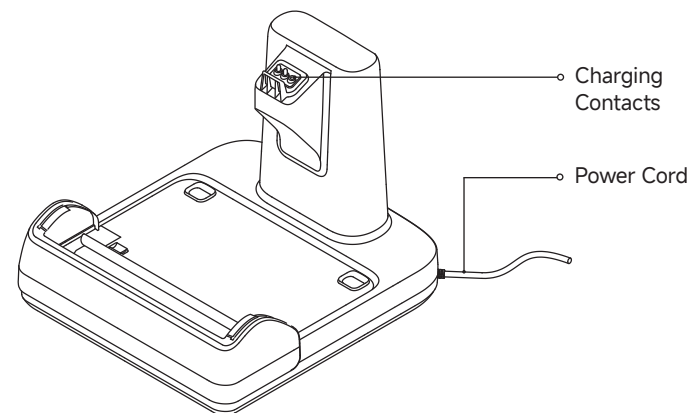


Cleaning Brush

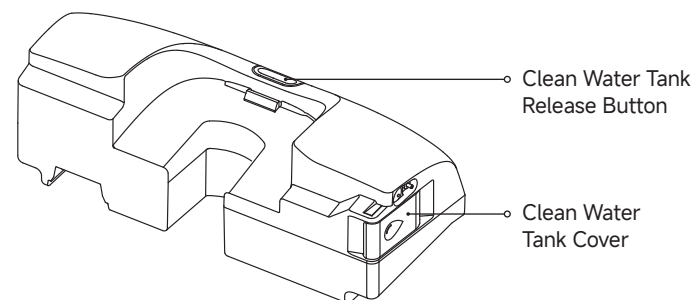
Vacuum



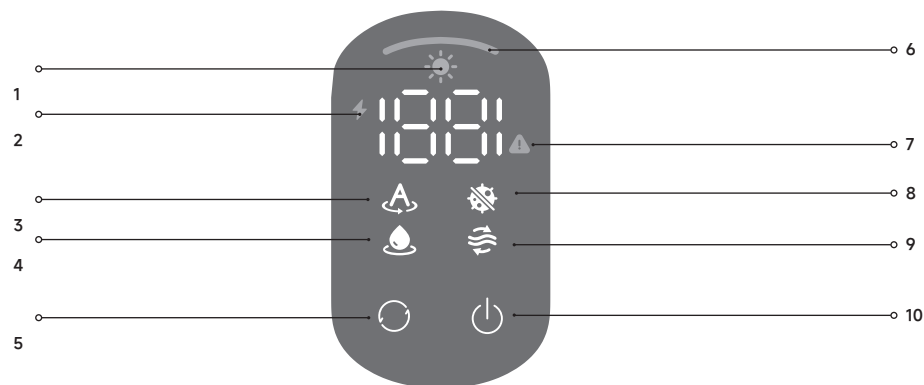
Charging Base



Clean Water Tank



Display Screen

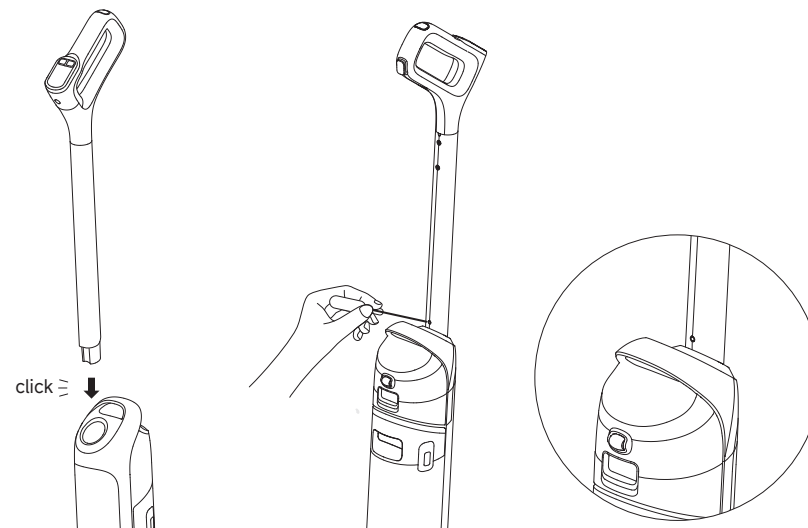


- | | |
|---|--|
| 1 Drying Mode | 6 Dust Concentration Indicator
The color of the indicator changes with the amount of dirt in real time. |
| 2 Low Battery/Charging Indicator | 7 Error Messages |
| 3 Smart Mode | 8 Ultra Mode |
| 4 Suction Mode | 9 Self-Cleaning Mode |
| 5 Mode Switch
Press briefly to switch. | 10 Power Switch
Press briefly to start/stop cleaning. |

Note: If the appliance is not working properly, the display screen will show an error message. Please refer to the Error Prompts and Solutions table to find your solution.

Installation

Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.

Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base. The battery is fully charged when the number on the display screen reaches 100.

- ⚡ Charging/Low Battery Indicator**
- Breathing Orange: Battery level $\leq 20\%$ (charging)
 - Breathing Green: Battery level $> 20\%$ (charging)
 - Solid Green: Full charged
 - Solid Orange: Battery level $\leq 20\%$

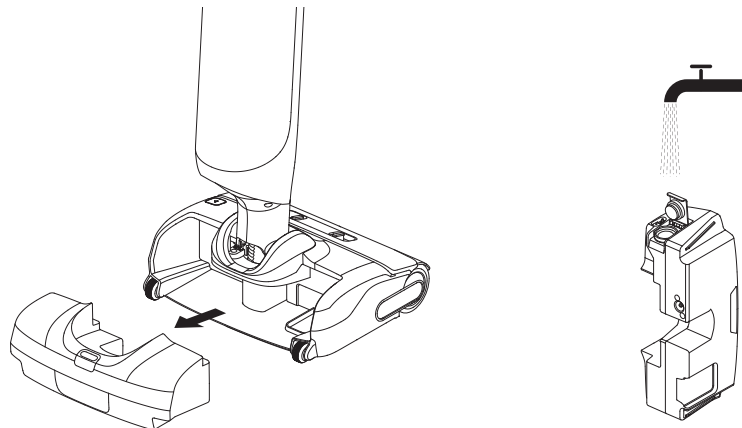
Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the vacuum will enter sleep mode. Please restart the appliance if you need to use it.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.

How to Use

Filling the Clean Water Tank

Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.



Adding Cleaning Fluid

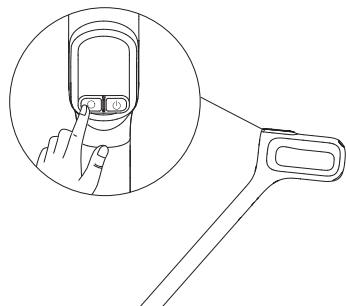
1. Remove the seal before use.
2. Measure the floor cleaner with the bottle cap (*approximately 10 ml/0.34 fl oz per cap).
3. Pour it into the Clean Water Tank and gently shake to mix evenly before use.

Note: Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner. The cleaner can be available on the official online store.

WARNING: To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only mova AWH10 cleaning fluid intended for use with the appliance.

Switching Modes

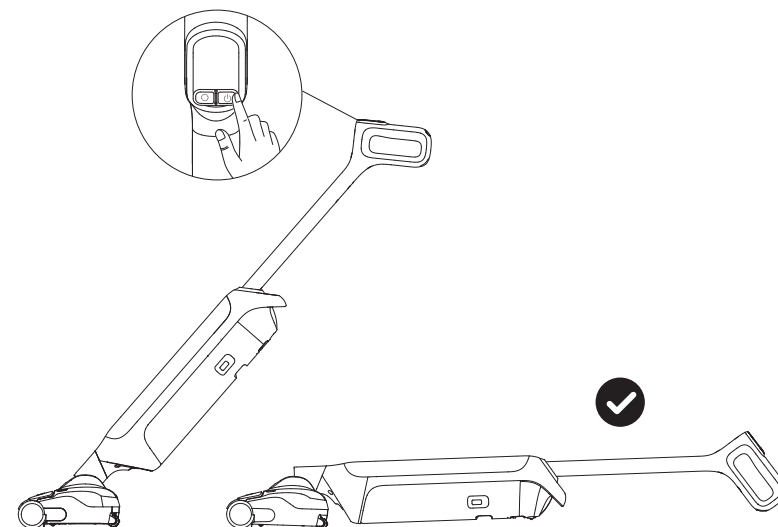
Press the mode switch  to switch modes according to your needs.



How to Use

Starting Cleaning

Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch  to start/stop operating. If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended. The appliance is designed for lying flat at a 180-degree angle, enabling it to reach and clean under the low-profile furniture.



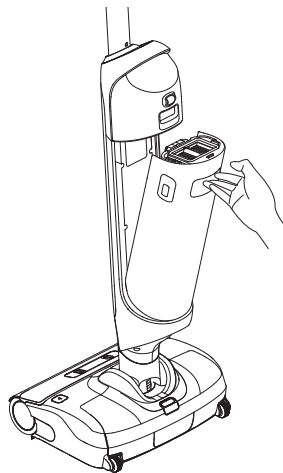
Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- Make sure the appliance is in upright position before turning off the power while the appliance is lying flat.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it or tilt it. Otherwise, the used water may flow into the motor.

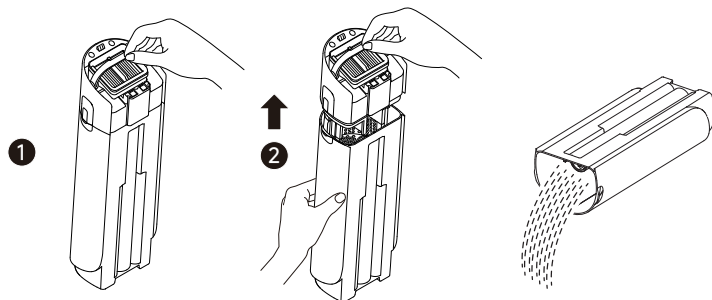
How to Use

Emptying the Used Water Tank

1. Press the Used Water Tank release button to remove the tank.



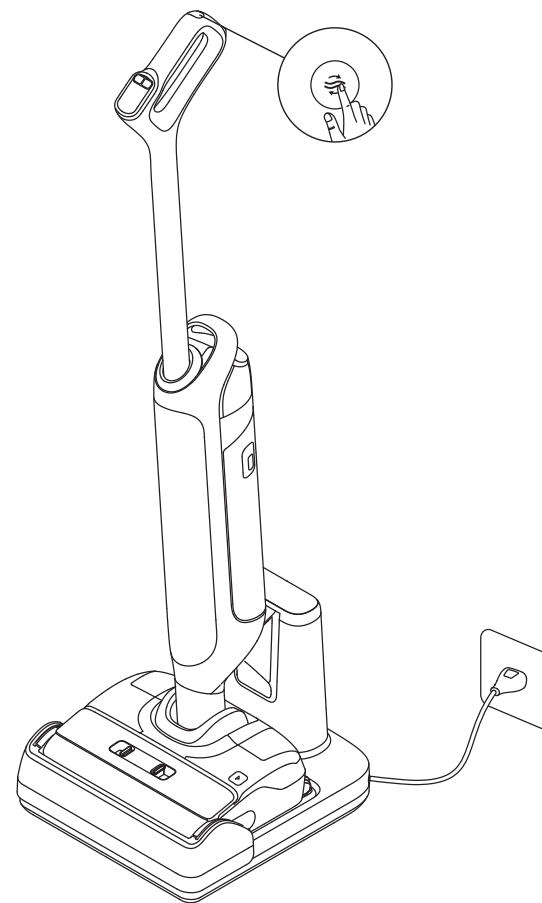
2. Pull up the Used Water Tank cover handle, lift off the cover, and pour out the used water.



How to Use

Self-Cleaning With Hot Water & Drying Mode

1. Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the Clean Water Tank is sufficient for self-cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle to start/stop self-cleaning. Switch the self-cleaning with hot water mode according to the voice prompts.
3. Please empty the Used Water Tank after self-cleaning is completed and drying mode has been engaged. Press the button  to exit drying mode.



Note:

- Do not touch the brush roller, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.
- The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%. If the battery level is lower, please charge to 20% before starting self-cleaning.

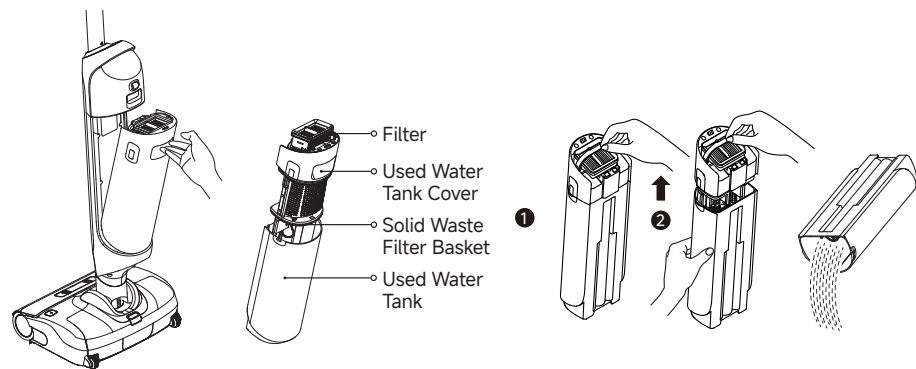
Tips:

- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

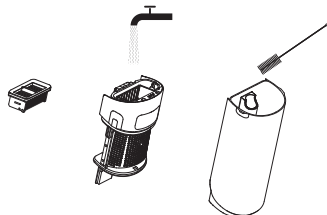
Cleaning the Used Water Tank

1. Press the Used Water Tank release button to remove the tank.

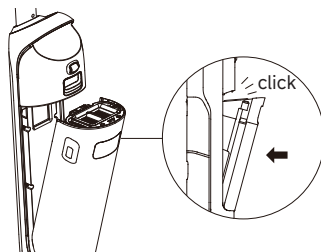
2. Pull up the Used Water Tank cover handle, lift off the cover. Remove the filter from the cover.



3. Rinse the Used Water Tank and the tank cover with water. Use the provided cleaning brush to clean the inner walls of the tank.



4. Re-install the filter and the Used Water Tank cover. Then re-install the Used Water Tank until you hear a click.



Note: It is recommended to clean the Used Water Tank in time after each use, as well as before and after the self-cleaning.

Care & Maintenance

Cleaning the filter

1. Remove the filter and gently knock off the floating dust on the surface.

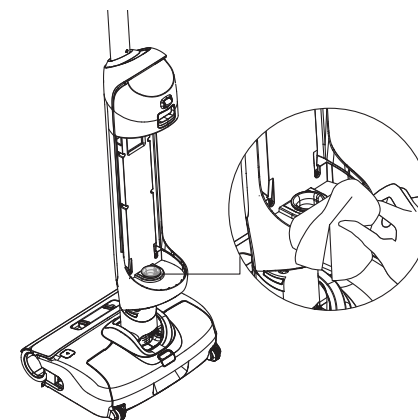
2. When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.



Note: Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

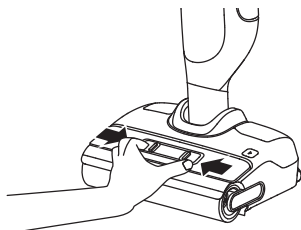
Remove the Used Water Tank. Wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.



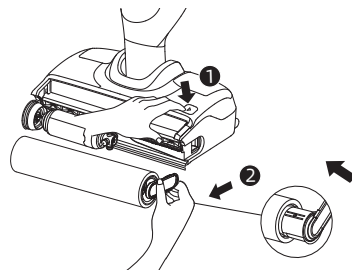
Note: Do not rinse the tube or the dirt sensor.

Cleaning the Brush Assembly

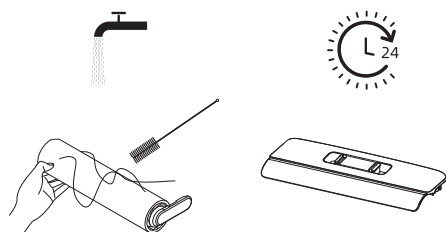
1. Press the brush roller cover release buttons to remove the brush roller cover.



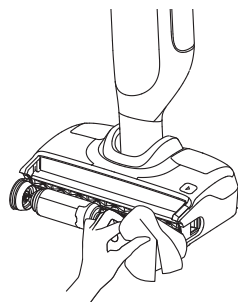
2. Press the brush roller release button and pull the handle to take out the brush roller. Separate the handle from the brush roller.



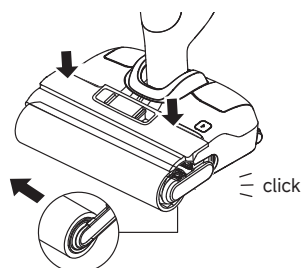
3. Clear any hair and debris caught on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller and the cover with clean water and dry it completely.



4. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue.



5. Re-install the brush roller and the brush roller cover until you hear a click.



Note:

- Do not rinse the brush assembly with water.
- Clean as needed. Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.
- Ensure the Used Water Tank is removed or empty before laying the appliance on its side to clean the roller brush.

Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	Blockage activated overheat protection mode.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The parts are not installed in place.	Ensure all parts are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The suction inlet or tube is blocked by a foreign object.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The battery level indicator on the display screen does not light up while charging.	The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly.	Make sure the charging base plug is inserted in place.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.
No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 seconds to dampen the brush roller.	Turn on the appliance and check again after a while.

The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The brush roller may be jammed by large debris.	Remove the brush roller cover to check and clean the brush roller.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 20%.	Self-cleaning can only be enabled while the appliance is being charged and the battery level is more than 20%.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
Poor drying performance.	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.

Error Prompts and Solutions

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the below table to find your solution.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Specifications

Vacuum			
Model	HMH15A	Rated Power	300 W
Rated Voltage	21.6V ---	Charging Voltage	27V ---
Clean Water Tank Capacity	800mL	Used Water Tank Capacity	700mL
Charging Time	Approx. 4 hours		
Charging Base			
Model	HCBX	Rated Power Input*	650W
Rated Input	220-240V ~ 50-60Hz	Rated Output	27V --- 1.6A
Protection against harmful ingress of water		IPX1	

Product Information for Power Consumption and the Time of Entering This Mode		
Mode	Maximum power consumption	Maximum time of entering this mode
Standby mode for charging base only	≤ 0.5W	≤ 20 min
Standby mode	≤ 0.5W	≤ 20 min

* The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode.

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide

1. Remove the handle by referring to the Installation section.
2. Use a proper tool to remove the top and body decorative covers of the appliance.
3. Remove the wastewater tank, and use a screwdriver to remove all the fixing screws from the body.
4. Remove the fixing screws on the appliance front cover. Remove the cover.
5. Remove the main control board cover, disconnect the battery pack connector cables, and remove the battery from the battery pack assembly.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi, a jej egzemplarz zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Korzystając z urządzenia elektrycznego należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, w tym:
PRZED URUCHOMIENIEM (TEGO URZĄDZENIA) ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ WSZYSTKICH ZALECEŃ. Zaniedbanie przestrzegania ostrzeżeń i zaleceń może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/lub doznaniem poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE — Celem zredukowania ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała:

Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Folia z tworzywa sztucznego może stanowić zagrożenie. Celem wyeliminowania zagrożenia folię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, do pielęgnacji podłóg pokrytych panelami winylowymi, płytkami ceramicznymi, impregnowanym drewnem, itp., bez wykładziny dywanowej. Należy zachować ostrożność, by nie zasysać luźnych przedmiotów. Zablockowanie szczotki może skutkować przedwczesnym zużyciem paska napędowego.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenia nie należy narażać na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na ogień lub nadmierną temperaturę może skutkować wybuchem.
- Nie używaj w otoczeniu skrajnie gorącym ani zimnym (poniżej 5° C/41° F lub powyżej 40° C/104° F). Ładuj urządzenie w temperaturze powyżej 5° C/41° F i poniżej 40° C/104° F.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w żadnych cieczach.
- Urządzenia nie wolno używać do zbierania łatwopalnych cieczy, np. benzyny. Urządzenia nie wolno używać w miejscach, w których mogą znajdować się łatwopalne ciecze.
- Do otworów urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. Z urządzenia nie wolno korzystać, jeśli któryś z jego otworów jest zatkany. Nie należy dopuszczać do zatkania urządzenia kurzem, włóknami lub włosami.
- Urządzenia nie wolno używać do zbierania materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do udrażniania odpływów, itp.). Urządzenia nie wolno używać do zbierania twardych lub ostrych przedmiotów, np. okruchów szkła, gwoździ, śrub, monet, itp.
- Urządzenia nie należy używać w zamkniętych pomieszczeniach, w których znajdują się opary farb olejnych, rozcieńczalników do farb, niektórych środków przeciw molom, łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary. Urządzenia nie wolno używać do zbierania palących się lub tłących odpadków, np. niedopałków papierosów, zapatek lub gorącego popiołu.
- Urządzenia nie wolno użytkować, jeśli nie założono w nim filtrów.
- Włosów, luźnych elementów odzieży, palców ani innych części ciała nie wolno zbliżać do otworów i ruchomych elementów urządzenia.
- Podczas odkurzania przewody leżące na podłodze należy odsunąć od urządzenia. Najeżenie odkurzaczem na przewód elektryczny może skutkować zagrożeniem.
- Podczas czyszczenia schodów należy zachować szczególną ostrożność.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Konserwacja i składowanie

- Nie należy dopuszczać do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia sprawdź, czy wyłącznik znajduje się w pozycji OFF. Przenoszenie urządzenia trzymając palec na włączniku lub włączanie urządzenia podczas przenoszenia może skutkować wypadkiem.
- Urządzenie należy ustawić na poziomym podłożu. Urządzeniem ze szczotką wałkową nie należy intensywnie czyścić tylko jednego fragmentu podłogi, gdyż grozi to jej uszkodzeniem. Urządzenia nie należy składować w miejscu, w którym panuje temperatura zamarzania.
- W okresach, gdy nie korzysta się z urządzenia, przed przystąpieniem do jego czyszczenia, konserwacji lub serwisowania, lub przed montażem albo demontażem szczotki ruchomej, urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
- Uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia nie wolno użytkować. Uszkodzone lub zmodyfikowane urządzenie może zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, co może skutkować pożarem, eksplozją lub doznaniem obrażeń ciała.
- Nie należy podejmować prób modyfikacji ani naprawy urządzenia, chyba że jest to wskazane w instrukcji obsługi i pielęgnacji.
- Nie wolno użytkować urządzenia, jeśli któryś z jego elementów nosi ślady uszkodzeń (np.: podstawa ładująca, przewód zasilający, itp.). Nie wolno użytkować elementów urządzenia, jeśli uległy uszkodzeniu w wyniku upadku, narażenia na działanie czynników atmosferycznych lub wody, albo gdy nie działają poprawnie. Ich naprawę należy zlecić pracownikom autoryzowanego centrum serwisowego.
- Prace serwisowe należy zlecić wykwalifikowanemu serwisantowi, który użyje wyłącznie identycznych części zamiennych. Dzięki temu zapewni się wysoki poziom bezpieczeństwa urządzenia.

Akumulator i ładowanie

- Do ładowania akumulatora urządzenia należy używać wyłącznie podstawy ładującej wchodzącej w skład wyposażenia urządzenia. Należy używać wyłącznie z podstawą ładującą HCBX.
- Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania akumulatora, i nie ładować go w temperaturze wykraczającej poza określony zakres, gdyż grozi to zwiększeniem zagrożenia pożarowego.
- Stacja ładująca wyposażona jest w funkcję suszenia, a służy wyłącznie do suszenia szczotki tego urządzenia.
- Kabel podstawy ładującej należy ułożyć z dala od rozgrzanych powierzchni. Wtyczki podstawy ładującej ani urządzenia nie wolno dotykać mokrymi rękami. Odłączając urządzenie od źródła zasilania należy chwycić za wtyczkę kabla podstawy ładującej, a nie za kabel.
- Nie wolno przesuwac ani przenosić podstawy ładującej ciągnąc za kabel, nie wolno traktować kabla jako uchwytu, kabla nie wolno przytrząsować drzwiami, ani układać go przy ostrych krawędziach lub narożnikach.
- Nie używaj baterii jednorazowego użytku. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego. W urządzeniu zamontowano akumulatory, których wymiany mogą dokonywać wyłącznie wykwalifikowani serwisanci lub pracownicy serwisu posprzedażnego.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji należy najpierw wyjąć z niego akumulator, a samej utylizacji dokonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używane.
- Przed wymontowaniem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania. Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Akumulatorów ani baterii nie wolno wkładać do ust. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej lub skontaktować się z lub lokalnym oddziałem toksykologii.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- W nieodpowiednich warunkach nigdy nie należy dotykać akumulatora, z którego może wydostawać się elektrolit. W razie przypadkowego przedostania się elektrolitu na skórę, skażone miejsce należy spłukać wodą. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Elektrolit akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Stacja ładująca może ładować 6-ogniowe baterie akumulatorowe o pojemności 4000 mAh. Stacji ładującej nie należy używać do ładowania baterii jednorazowych. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego.
- Stacja ładująca jest oznaczona symbolem  oznaczającym „Uwaga: Gorąca powierzchnia”. Podczas procesu samoczyszczenia gorącą wodą nie należy dotykać szczotki wałkowej, gorącej wody ani modułu grzewczego podstawy ładującej.
- Instrukcje dla urządzenia z układem rozdzielania cieczy określają ilość i typ cieczy, jaka ma być użyta (IEC 60335-2-10).

Symbole



Sprzęt klasy II



Miniaturowy bezpiecznik zwłoczny, gdzie T 3,15A jest symbolem charakterystyki czasowo-prądowej



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych



Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi.



Ostrożnie: Gorąca powierzchnia



Informacje o WEEE

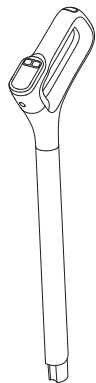
Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

My, firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że niniejszy sprzęt spełnia wymagania określone w obowiązujących dyrektywach, normach europejskich i ich nowelizacjach. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.mova-tech.com

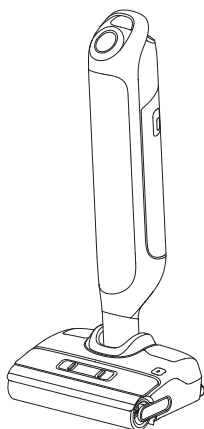
Szczegółowy e-podręcznik dostępny jest od adresem <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Opis produktu

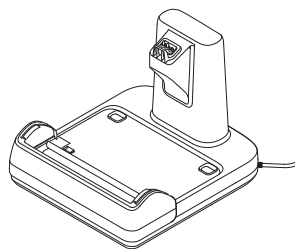
Zawartość opakowania



Uchwyt



Korpus główny



Podstawa ładująca



Wymienny filtr



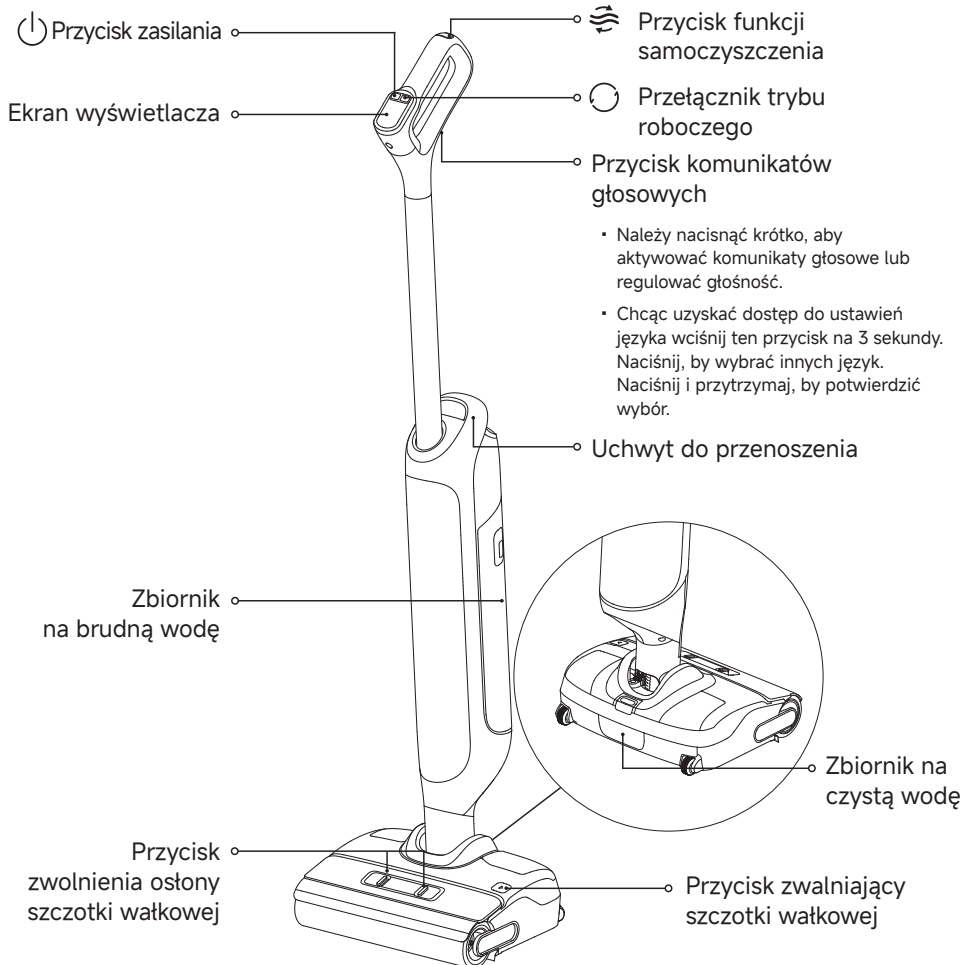
Zapasowa szczotka wałkowa



Szczotka czyszcząca

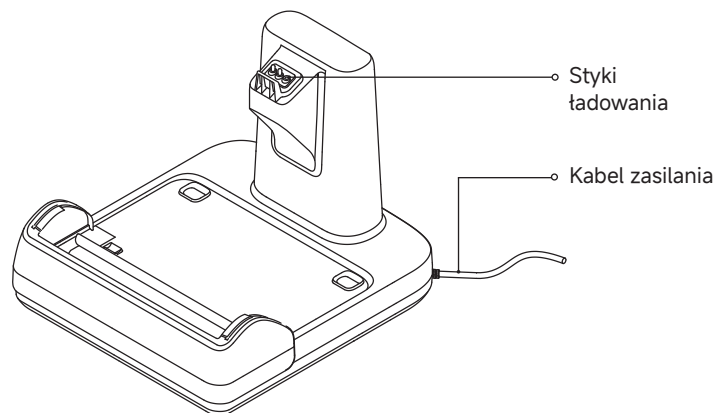
Opis produktu

Odkurzanie

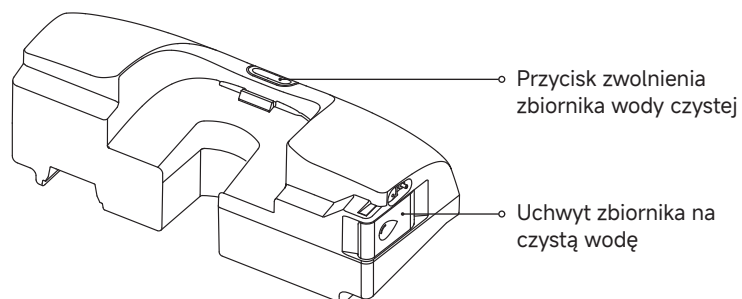


Opis produktu

Podstawa ładująca

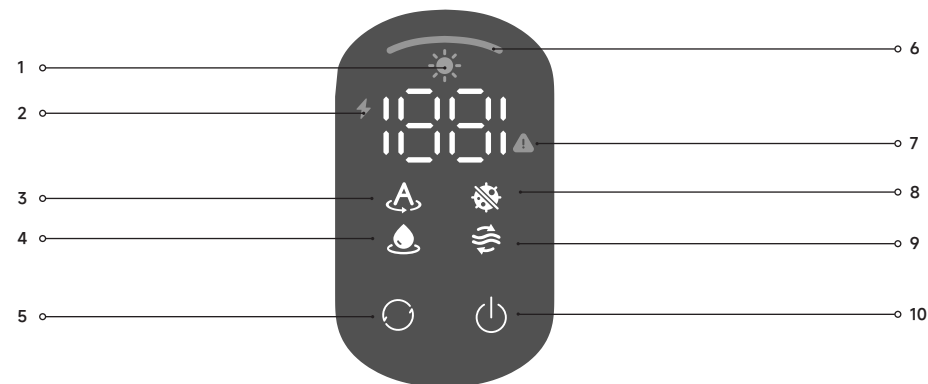


Zbiornik na czystą wodę



Opis produktu

Ekran wyświetlacza

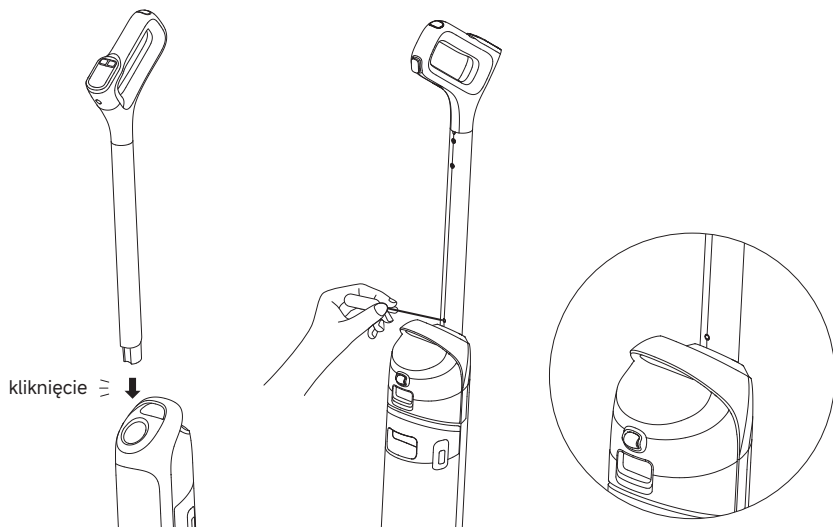


- | | |
|--|---|
| 1 Tryb suszenia | 6 Wskaźnik stężenia pyłu
Kolor wskaźnika zmienia się w czasie rzeczywistym wraz z ilością kurzu. |
| 2 Wskaźnik ładowania/niskiego stanu naładowania akumulatora | 7 Komunikaty o błędach |
| 3 Tryb inteligentny | 8 Tryb ultra |
| 4 Tryb ssania | 9 Tryb samooczyszczania |
| 5 Przełącznik trybu roboczego
Wciśnij krótko, aby przełączyć. | 10 Przycisk zasilania
Wciśnij krótko, aby rozpocząć/zatrzymać czyszczenie. |

Uwaga: W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Znaczenie komunikatu oraz sposób usunięcia usterki opisano w tabeli komunikatów o błędach.

Montaż urządzenia

Koniec uchwyty należy wsunąć pionowo do otworu w górnej części odkurzacza, jak przedstawiono na ilustracji, a odgłos kliknięcia sygnalizuje poprawne założenie uchwyty.



Uwaga: Chcąc zdemonować uchwyt, śrubokręt lub podobne narzędzie należy wsunąć w otwór w obudowie urządzenia, jak przedstawiono na ilustracji, wciskając styki i jednocześnie pociągając uchwyt w górę.

Ładowanie

1. Ustaw podstawę ładującą przy ścianie na równym podłożu i podłącz ją do źródła zasilania. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie.
2. Umieść urządzenie na podstawie ładującą. Akumulator jest w pełni naładowany, gdy liczba na ekranie osiąga 100.



Wskaźnik ładowania/niskiego stanu naładowania akumulatora

- Ciągły pomarańczowy: Poziom akumulatora $\leq 20\%$ (ładowanie)
- Pulsujący zielony: Poziom akumulatora $>20\%$ (ładowanie)
- Ciągły zielony: Akumulator w pełni naładowany
- Ciągły pomarańczowy: Poziom akumulatora $\leq 20\%$

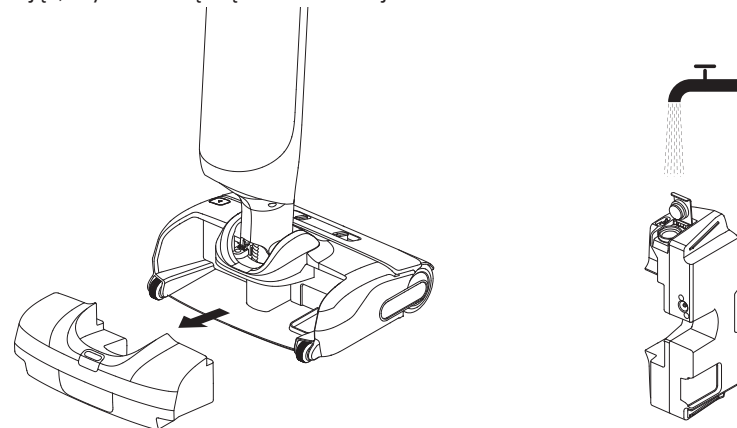
Uwaga:

- Jeśli w ciągu 10 minut od pełnego naładowania nie zostanie wykonana żadna operacja, odkurzacz przejdzie w tryb uśpienia. Jeśli zechcesz z niego skorzystać, uruchom urządzenie ponownie.
- Celem wydłużenia żywotności akumulatora, po dłuższym użytkowaniu urządzenia akumulator automatycznie się schładza.

Sposób użytkowania

Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Naciśnij przycisk zwolnienia zbiornika na czystą wodę i wyjmij zbiornik. Otwórz pokrywę zbiornika i napełnij zbiornik czystą wodą. Ponownie włóż zbiornik na czystą wodę sprawdzając, czy zatrzasnął się na swoim miejscu.



Dodawanie roztworu czyszczącego

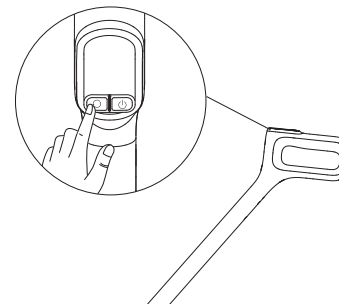
1. Zdejmij uszczelkę przed użyciem.
2. Odmierz zakrętką butelki środek do czyszczenia podłóg (*około 10 ml/0,34 fl oz. na zakrętkę).
3. Wlej do zbiornika na wodę czystą i łagodnie wstrząśnij, aby wymieszać równomiernie przed użyciem.

Uwaga: Nie należy dodawać żadnych płynów innych niż zatwierdzony przez producenta środek czyszczący. Detergent można nabyć w sklepie internetowym producenta odkurzacza.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego z powodu wewnętrznego uszkodzenia podzespołu, stosuj tylko płyn czyszczący AWH10 przeznaczony do używania z urządzeniem.

Przetaczanie trybów pracy

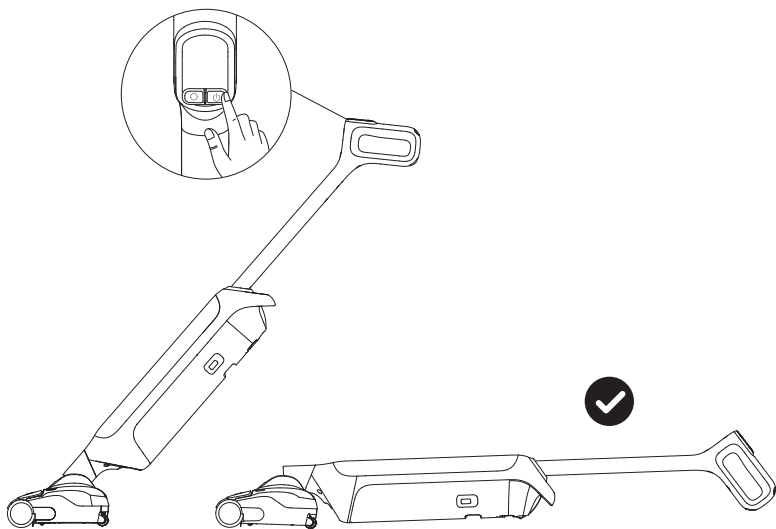
Chcąc wybrać żądany tryb roboczy naciśnij przetącznik trybu roboczego



Sposób użytkowania

Rozpoczęcie czyszczenia

Delikatnie dociśnij stopą osłonę szczotki i odchyl urządzenie w tył. Chcąc rozpocząć/zakończyć pracę naciśnij przycisk zasilania . Ustawienie urządzenia podczas pracy w pozycji pionowej powoduje przerwanie jego pracy. Urządzenie może pracować leżąc płasko pod kątem 180 stopni, co umożliwia dotarcie i wyczyszczenie miejsc pod niskimi meblami.



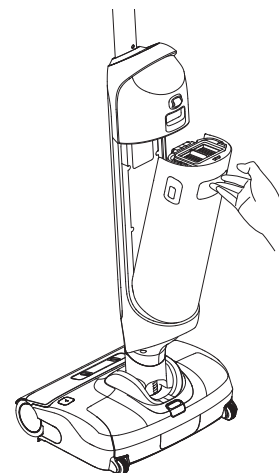
Uwaga:

- Nie należy używać odkurzacza do odkurzania spienionych płynów.
- Przed wyłączeniem zasilania, po zakończeniu pracy wykonywanej przez urządzenie w pozycji poziomej należy je ustawić w pozycji pionowej.
- Urządzenie jest odpowiednie do czyszczenia podłóg, marmuru, płytek i innych twardych powierzchni.
- Podczas pracy urządzenia nie należy go unosić z podłogi, przesuwając nie przechylać. W przeciwnym razie zużyta woda może przedostać się do silnika.

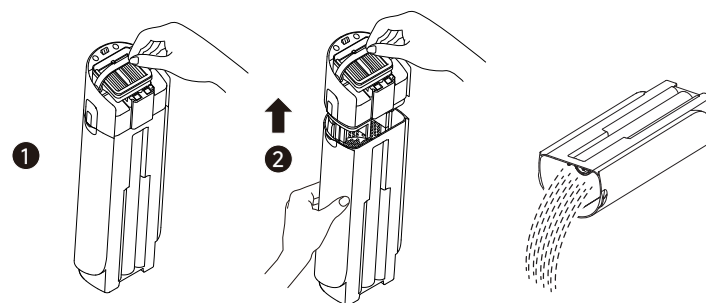
Sposób użytkowania

Sposób opróżniania zbiornika na zużytą wodę

1. Naciśnij przycisk zwolnienia zbiornika na brudną wodę i wyjmij zbiornik.



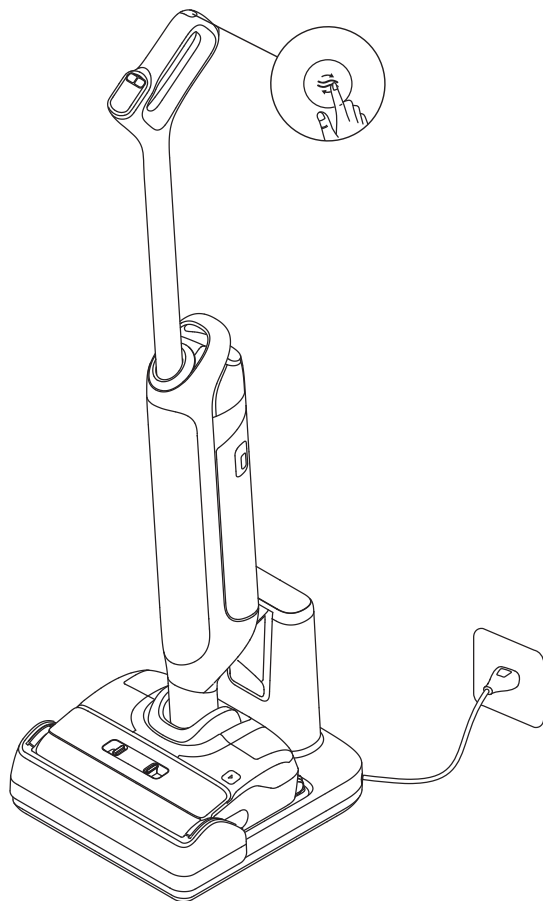
2. Pociągnij za uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę, unieś pokrywę i wylej brudną wodę.



Sposób użytkowania

Tryb samoczyszczenia z użyciem gorącej wody i tryb suszenia

1. Umieść urządzenie z powrotem na podstawie. Sprawdź, czy ilość wody w zbiorniku na czystą wodę jest wystarczająca do samoczyszczenia.
2. Krótkotrwale naciśnij przycisk samoczyszczenia  na górze uchwytu, co spowoduje rozpoczęcie/zakończenie samoczynnego czyszczenia gorącą wodą wedłu zapowiedzi głosowych.
3. Po zakończeniu samoczyszczenia i włączeniu trybu suszenia należy opróżnić zbiornik wody zużytej. Celem zakończenia trybu suszenia naciśnij przycisk .



Uwaga:

- Podczas procesu samoczyszczenia gorącą wodą nie należy dotykać szczotki wałkowej, gorącej wody ani modułu grzewczego podstawy ładującej.
- Funkcję samoczyszczenia można włączyć tylko wtedy, gdy urządzenie jest w trakcie ładowania, a poziom naładowania akumulatora przekracza 20%. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy, przed rozpoczęciem samoczyszczenia naładuj go do 20%.

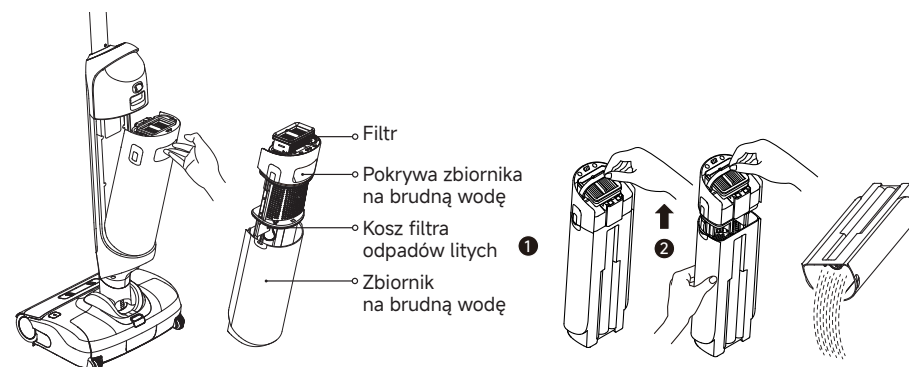
Pielęgnacja i konserwacja

Wskazówki :

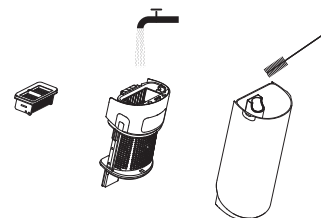
- Przed podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy wyłączyć. Nie należy dotykać przycisku zasilania.
- Części urządzenia należy wymieniać zależnie od potrzeb. Należy stosować części zamienne dostępne u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, jego akumulator należy całkowicie naładować, po czym odłączyć wtyczkę zasilania. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Celem niedopuszczenia do nadmiernego rozładowania akumulatora, akumulator urządzenia należy doładować przynajmniej raz na 3 miesiące.

Czyszczenie zbiornika na brudną wodę

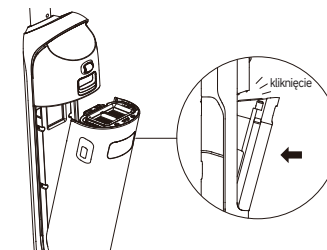
1. Naciśnij przycisk zwolnienia zbiornika na brudną wodę i wyjmij zbiornik.
2. Pociągnij za uchwyt pokrywki zbiornika na brudną wodę, unieś pokrywę. Wyjmij filtr z pokrywki.



3. Wypłucz zbiornik na brudną wodę i jego pokrywę wodą. Do wyczyszczenia wewnętrznych ścianek zbiornika użyj wchodzącej w skład zestawu szczoteczki do czyszczenia.



4. Ponownie zamontuj filtr i pokrywę zbiornika na brudną wodę. Następnie ponownie zamontuj zbiornik na brudną wodę. Odgłos kliknięcia informuje o prawidłowym założeniu zbiornika.



Uwaga: Zalecamy regularne czyszczenie zbiornika na brudną wodę po każdym użyciu, a także przed i po samoczyszczeniu.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie filtra

1. Wyjmij filtr i delikatnie strząśnij osiadły na jego powierzchni pył.

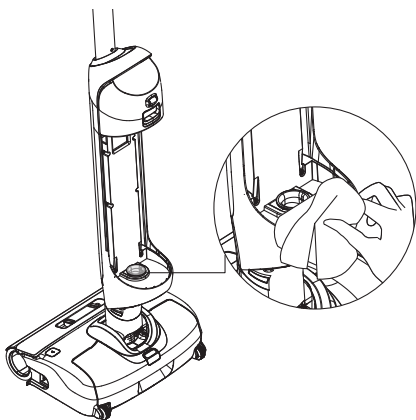
2. W razie zabrudzenia filtra należy go przepłukać wodą. Przed użyciem musi całkowicie wyschnąć.



Uwaga: Zaleca się wymianę filtra co 3 - 6 miesięcy.

Czyszczenie rury i czujnika zanieczyszczeń

Wyjmij zbiornik na brudną wodę. Przed użyciem wytrzyj rurkę i czujnik zapylenia mokrą ściereczką.

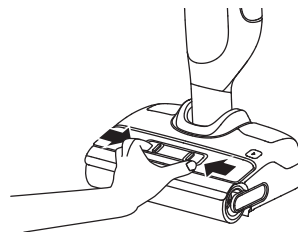


Uwaga: Rurki ani czujnika zapylenia nie należy płukać w wodzie.

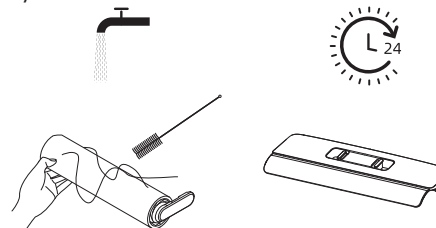
Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie zespołu szczotek

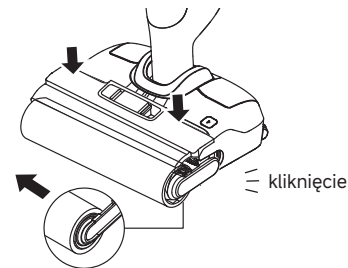
1. Naciśnij przyciski zwalniające osłonę szczotki wałkowej, co umożliwi zdjęcie osłony szczotki wałkowej.



3. Korzystając ze szczoteczki do czyszczenia wchodzącej w skład wyposażenia usuń włosy i śmieci zaplątane w szczotkę wałkową. Wypłucz szczotkę wałkową i jej osłonę czystą wodą, po czym dokładnie je wysusz.



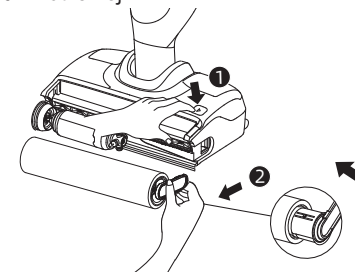
5. Zamontuj ponownie szczotkę wałkową i osłonę szczotki wałkowej, aż usłyszysz odgłos kliknięcia.



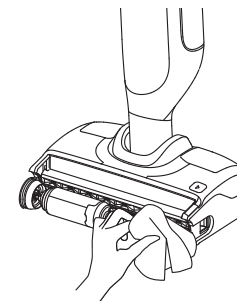
Uwaga:

- Zespołu szczotek nie należy płukać wodą.
- Czyść w miarę potrzeby. Zaleca się wymianę szczotki wałkowej co 3 - 6 miesięcy.
- Zadbaj o wyjęcie lub opróżnienie zbiornika na wodę zużytą, zanim ułożysz urządzenie na boku, celem czyszczenia szczotki wałkowej.

2. Chcąc wyjąć szczotkę wałkową naciśnij przycisk zwalniający szczotkę wałkową i pociągnij za uchwyt. Oddziel uchwyt od szczotki wałkowej.



4. Otwór wlotowy ssania wytrzyj suchą ściereczką lub wilgotną chusteczką.



Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia błędu urządzenie przestanie działać. W poniższej tabeli opisano sposoby usuwania usterek. W razie utrzymywania się problemu prosimy o kontakt się z działem obsługi klienta.

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Akumulator urządzenia się wyczerpał lub poziom naładowania akumulatora jest niski.	Przed użyciem w pełni naładuj baterię.
	Urządzenie jest ustawione w pozycji pionowej.	Odchyl urządzenie do tyłu.
	Obecność ciała obcego spowodowała uruchomienie trybu ochrony przed przegrzaniem.	Usuń blokadę i poczekaj, aż temperatura wróci do normalnego poziomu.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Elementy nie są zamontowane na swoim miejscu.	Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane.
Urządzenie ładuje się powoli.	Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Poczekaj, aż temperatura baterii powróci do normalnego stanu.
Siła ssania urządzenia jest słaba.	Filtr jest zatkany.	Wyczyść filtr.
	Wlot lub rura ssąca jest zablokowana przez ciało obce.	Wyczyść rurę i wlot ssący.
Silnik wydaje dziwny dźwięk.	W zbiorniku na brudną wodę jest za dużo brudnej wody.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Główny otwór ssący jest zablokowany.	Należy oczyścić wszelkie ciała obce z głównego otworu ssącego.
Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora na ekranie wyświetlacza nie świeci się podczas ładowania.	Wtyczka podstawy ładującej nie jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.	Upewnij się, że wtyczka podstawy ładującej jest poprawnie włożona w gniazdko.
	Urządzenie nie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.	Upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.
Z urządzenia nie wypływa woda.	Zbiornik na czystą wodę nie jest prawidłowo zamontowany lub jest w nim zbyt mało wody.	Zamontuj zbiornik poprawnie lub napełnij zbiornik na czystą wodę.
	Nawilżenie szczotki wałkowej trwa 30 sekund.	Włącz urządzenie i sprawdź ponownie po upływie kilku chwil.

Rozwiązywanie problemów

Wyciek wody z górnej części zbiornika na czystą wodę.	Kolizja lub gwałtowne pociągnięcie powoduje, że woda dostaje się do silnika.	Należy poruszyć delikatnie w przód i w tył, kiedy odkurzacze jest włączony.
	Filtr nie jest całkowicie osuszony po jego czyszczeniu.	Należy całkowicie osuszyć filtr przed jego ponownym użyciem.
Niepowodzenie samoczyszczenia.	Szczotka wałkowa może być zablokowana przez śmieci o większych rozmiarach.	Zdejmij osłonę szczotki wałkowej, sprawdź i wyczyść szczotkę wałkową.
	Urządzenie nie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.	Przed włączeniem funkcji samoczyszczenia należy sprawdzić, czy trwa ładowanie akumulatora urządzenia.
	Nie ma możliwości włączenia funkcji samoczyszczenia, jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy, niż 20%.	Funkcję samoczyszczenia można włączyć tylko wtedy, gdy urządzenie jest w trakcie ładowania, a poziom naładowania akumulatora przekracza 20%.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Zbiornik na czystą wodę nie jest prawidłowo zamontowany lub jest w nim zbyt mało wody.	Zamontuj zbiornik poprawnie lub napełnij zbiornik na czystą wodę.
Słaba wydajność suszenia.	Wylot i wlot powietrza na podstawie ładującej mogą być zablokowane.	Sprawdź i usuń blokadę wylotu i wlotu powietrza.

Komunikaty o błędach i sposoby usunięcia usterki

W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Znaczenie komunikatu oraz sposób usunięcia usterki opisano w poniższej tabeli.

Kod błędu	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
E1-E7	Błąd	Celem zdiagnozowania usterki uruchom urządzenie ponownie. W razie utrzymywania się problemu prosimy o kontakt się z działem obsługi klienta.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Dane techniczne

Odkurzanie			
Model	HMH15A	Moc znamionowa	300 W
Napięcie znamionowe	21,6 V ---	Napięcie ładowania	27 V ---
Pojemność zbiornika na czystą wodę	800 mL	Pojemność zbiornika na brudną wodę	700 mL
Czas ładowania	Okolo 4 godzin		
Podstawa ładująca			
Model	HCBX	Znamionowy pobór mocy*	650 W
Znamionowa moc wejściowa	220-240V ~ 50-60Hz	Znamionowa moc wyjściowa	27V --- 1,6A
Ochrona przed szkodliwym wnikaniem wody		IPX1	

Informacje o produkcie dotyczące zużycia energii i czasu wchodzenia w ten tryb		
Tryb	Maksymalne zużycie energii	Maksymalny czas wchodzenia w ten tryb
Tryb gotowości tylko dla bazy ładującej	≤ 0,5 W	≤ 20 min
Tryb gotowości	≤ 0,5 W	≤ 20 min

* Znamionowa moc wejściowa odnosi się do mocy zmierzonej podczas reprezentatywnego cyklu z uruchomieniem trybu suszenia.

Wyjęcie i likwidacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

- bateria musi być wyjęta z urządzenia przed jego złomowaniem;
- podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania;
- baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

UWAGA:

- Przed wyjęciem akumulatora odłącz zasilanie i rozładuj akumulator, ile się da.
- Niepotrzebne akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
- Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.
- W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Instrukcja demontowania akumulatora:

1. Zdejmij uchwyt – patrz rozdział Instalacja.
2. Za pomocą właściwego narzędzia zdejmij górę i korpus pokryw dekoracyjnych urządzenia.
3. Wyjmij zbiornik na zużytą wodę, śrubokrętem wykręć wszystkie śruby mocujące z korpusu.
4. Wyjmij śruby mocujące na przedniej pokrywie urządzenia. Zdejmij pokrywę.
5. Zdejmij pokrywę głównej płyty kontroli, odłącz kable złącza pakietu akumulatora, wyjmij akumulator z zespołu pakietu.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs den här bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida referens.

Tillämpa alltid grundläggande försiktighetsåtgärder när du använder elektriska apparater, bland annat följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING (APPARATEN). Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

VARNING – För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskada:

Användningsbegränsningar

- För att säkerställa säker användning och undvika risker bör den här apparaten inte utan en förälders eller vårdnadshavares överinseende användas av barn under åtta år, personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar eller personer med begränsad erfarenhet eller kunskap. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Plastfilm kan vara farlig. Håll den utom räckhåll för barn för att undvika kvävningsrisk. Barn får inte leka med apparaten.
- Använd endast inomhus på golvytor utan mattor som vinyl, kakel, förseglat trä etc. Kör inte över lösa föremål eller mattkanter. Om borsten blockeras kan det leda till att remmen går sönder i förtid.
- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i den här användarhandboken. Använd endast tillverkarens rekommenderade tillbehör.
- Utsätt inte apparaten för eld eller höga temperaturer. Exponering för eld eller höga temperaturer kan orsaka explosion.
- Använd inte i extremt varma eller kalla förhållanden (under 5 ° C/41 ° F eller över 40 ° C/104 ° F). Ladda apparaten i temperaturer över 5 ° C/41 ° F och under 40 ° C/104 ° F.
- Sänk inte ned apparaten i vätska.
- Använd inte apparaten för att suga upp lättantändliga och brandfarliga vätskor, som exempelvis bensin. Använd inte apparaten på ytor där det kan finnas lättantändliga och brandfarliga vätskor.
- Placera inga föremål i öppningarna. Använd inte apparaten om en öppning är blockerad. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår eller andra föremål som kan hindra luftflödet.
- Sug inte upp giftiga ämnen (klorbaserat blekmedel, ammoniak, propplösare etc.). Sug inte upp hårda eller vassa föremål som till exempel glas, spikar, skruvar eller mynt.
- Använd inte apparaten i slutna utrymmen där det finns ångor från oljebaserad färg, thinner, mögelskyddsmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor. Sug inte upp föremål som brinner eller ryker, till exempel cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte apparaten utan installerade filter.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar på avstånd från apparatens öppningar och rörliga delar samt dess tillbehör.
- Håll sladdar på golvet på avstånd från apparaten när den används. Det kan uppstå fara om apparaten dras över en nätssladd.
- Var extra försiktig vid rengöring i trappor.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Underhåll och förvaring

- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du plockar upp eller bär apparaten. Om du bär apparaten med fingret på strömbrytaren eller slår på apparaten oavsiktligt kan det leda till en olycka.
- Kontrollera att apparaten är placerad på en plan yta. Använd inte apparaten i samma läge om den är utrustad med en borstvals och handtaget inte är helt upprätt. Förvara inte apparaten på en plats där den kan frysa.
- Stäng av och koppla ur apparaten när den inte används, före rengöring underhåll eller service, samt innan du sätter på eller tar av en rörlig borste.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller har modifierats. En skadad eller modifierad apparat kan uppvisa oberäkneliga beteenden som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
- Ändra eller försök inte reparera apparaten på andra sätt än vad som anges i bruks- och skötselanvisningarna.
- Använd inte apparaten med tillbehör (till exempel laddningsbasen eller nätsladden) som är skadade. Försök aldrig använda apparaten eller tillbehör om de har tappats, skadats, lämnats utomhus, tappats ned i vatten eller inte fungerar korrekt. Låt ett auktoriserat servicecenter reparera apparaten.
- Se till att service utförs av en behörig reparatör som endast använder originalreservdelar. Detta bidrar till att apparaten fortsatt är säker.

Batteri och laddning

- Apparaten får endast laddas med laddningsbasen som medföljer apparaten. Använd endast med HCBX-laddningsbas.
- Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte apparaten utanför den temperaturintervall som anges för batteriet eftersom det ökar risken för brand.
- Laddningsbasen har en torkfunktion som endast lämpar sig för torkning av den här apparatens borste.
- Håll laddningsbasens kabel på avstånd från heta ytor. Hantera inte laddningsbasens kontakt, eller apparaten, med våta händer. Fatta tag i kontakten på laddningsbasen, inte i kabeln, när du drar ur sladden.
- Dra eller bär inte laddningsbasen i kabeln, använd inte kabeln som handtag, stäng inte dörrar på kabeln och dra inte kabeln runt vassa kanter eller hörn.
- Använd inget icke-uppladdningsbart batteri. Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna. Den här apparaten innehåller batterier som endast får bytas av kvalificerade tekniker eller eftermarknadsservice.
- Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar apparaten bör du först ta bort batteriet och sedan kassera eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land eller den region det används i.
- Apparaten måste kopplas ur från strömkälla när batteriet tas ur. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Stoppa aldrig batterier i munnen. Vid förtäring, kontakta din läkare eller giftinformationscentralen.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Om batteriet börjar läcka vätska får vätskan inte vidröras. Om kontakt inträffar av misstag, skölj med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, sök omedelbart medicinsk hjälp. Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Laddningsbasen kan ladda batteripaketet på sex celler och 4 000 mAh. Laddningsbasen ska inte användas för att ladda batterier som ej är uppladdningsbara. Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna.
- Laddningsbasen är markerad med en -ikon som anger "Visa försiktighet: Het yta". Vidrör inte borstvalsens, det heta vattnet eller laddningsbasens uppvärmningsmodul under självrengöring med varmvatten.
- Instruktionerna för apparater med vätskedoseringssystem anger mängden och typen av vätska som bör användas (IEC 60335-2-10).

Symboler



Klass II-utrustning



Miniätsäkringspatron med tidsfördröjning där T 3,15 A är symbolen för tid-/strömkurvan



Endast för inomhusbruk



Läs bruksanvisningen



Visa försiktighet: Het yta



WEEE-information

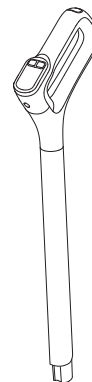
Alla produkter som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral som har utsetts av berörda myndigheter för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning uppfyller kraven i tillämpliga direktiv, europeiska standarder och tillägg. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.mova-tech.com

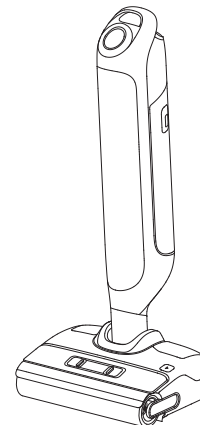
En utförlig e-användarhandbok finns på
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktöversikt

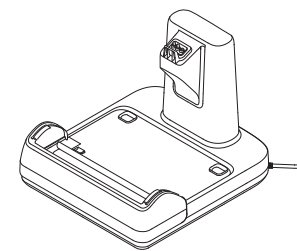
Leveransomfattning



Handtag



Huvudenhet



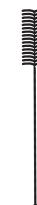
Laddningsbas



Utbytesfilter

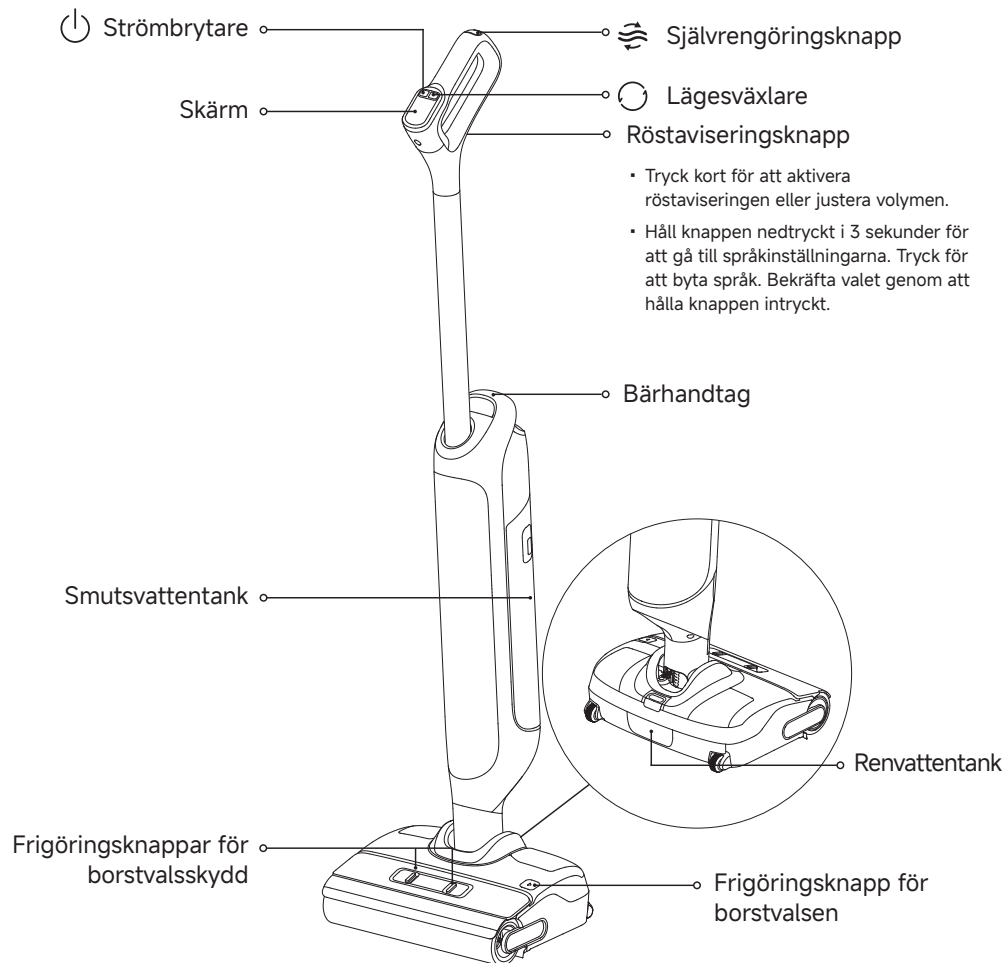


Reservborstvals

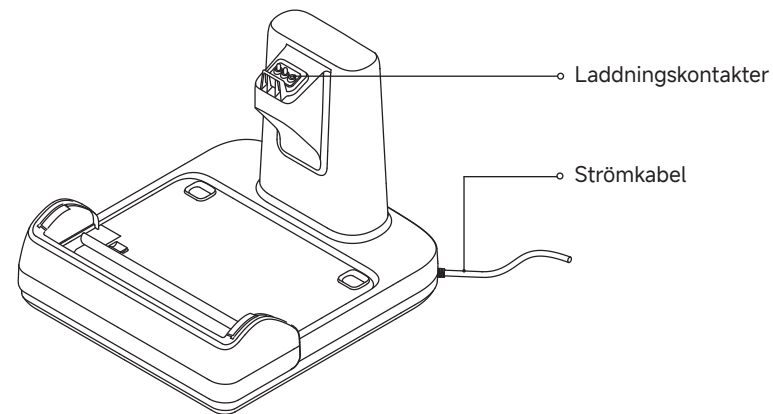


Rengöringsborste

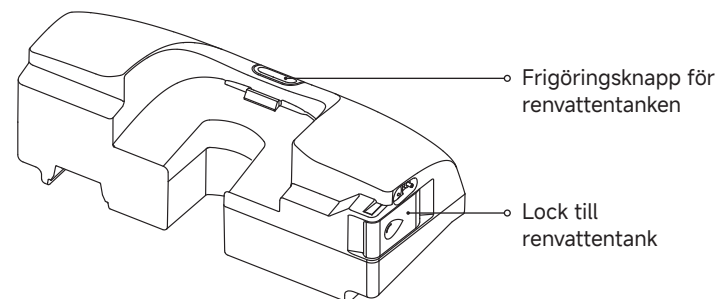
Dammsugare



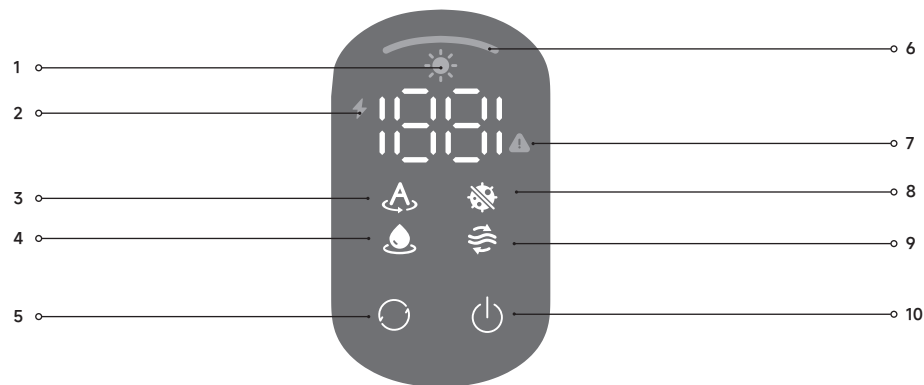
Laddningsbas



Renvattentank



Skärm

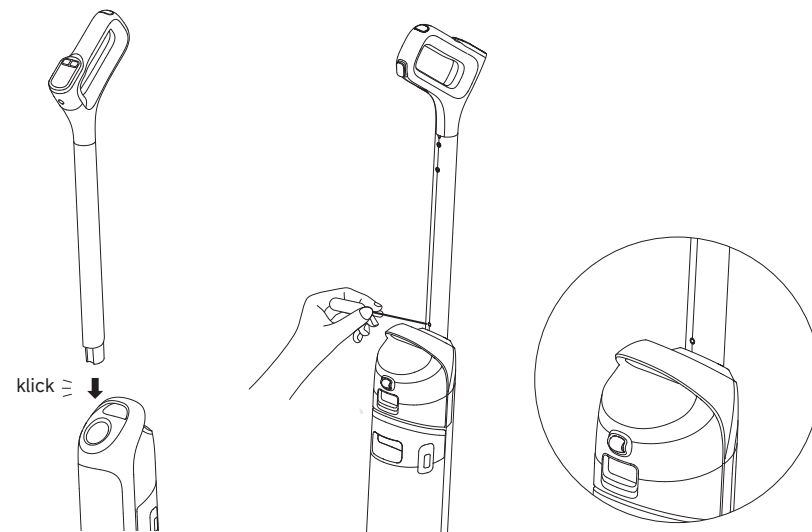


- | | |
|---|---|
| 1 Torkläge | 6 Indikator för dammkoncentration
Färgen på indikatorn ändras med mängden smuts i realtid. |
| 2 Indikator för laddning eller lågt batteri | 7 Felmeddelanden |
| 3 Smart läge | 8 Ultra-läge |
| 4 Sugläge | 9 Självrengöringsläge |
| 5 Lägesväxlare
Tryck kort för att byta. | 10 Strömbrytare
Tryck kort för att starta/avsluta rengöring. |

Obs: Om apparaten inte fungerar korrekt visas ett felmeddelande på displayskärmen. Se tabellen Felmeddelanden och lösningar för att hitta din lösning.

Installation

För in handtagets ände vertikalt i öppningen på apparatens ovansida enligt anvisningarna tills du hör ett klick.



Obs: För att ta loss handtaget för du in ett hårt föremål i hålet på apparaten enligt bilden så att du kan trycka in kontakterna och samtidigt dra handtaget uppåt.

Laddning

1. Placera laddningsbasen mot väggen på en plan yta och anslut den till ett eluttag. Ladda apparaten helt innan den används första gången.
2. Ställ apparaten i laddningsbasen. Batteriet är fulladdat när värdet på skärmen når 100.

Indikator för laddning eller lågt batteri

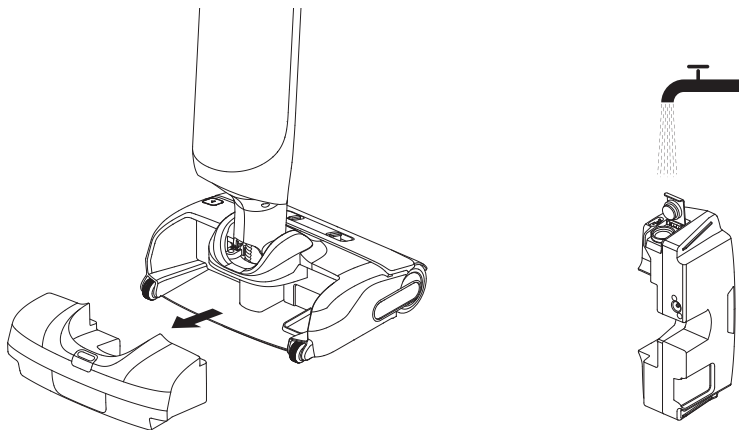
- Blinkande Orange: Batterinivå $\leq 20\%$ (laddar)
- Blinkande grön: Batterinivå $> 20\%$ (laddar)
- Fast grönt sken: Fulladdad
- Fast orange sken: Batterinivå $\leq 20\%$

Obs:

- Om dammsugaren inte används inom 10 minuter efter avslutad full laddning övergår den till viloläge. Starta om apparaten om du behöver använda den.
- När du har använt apparaten under en längre tid kyls batteriet automatiskt ned i syfte att förlänga livstiden.

Fylla renvattentanken

Tryck på renvattentankens frigöringsknapp och ta bort tanken. Öppna tanklocket och fyll tanken med rent vatten. Installera renvattentanken och se till att den klickar på plats.



Tillsätta rengöringslösning

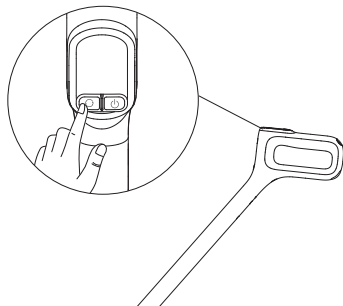
1. Ta bort förseglingen före användning.
2. Mät golvrengöringsprodukten med flasklocket (*ungefär 10 ml/0,34 fl oz per lock).
3. Håll den i renvattentanken och skaka försiktigt så att den blandas jämnt före användning.

Obs: Tillsätt inga andra vätskor än det officiellt godkända rengöringsmedlet. Rengöringsmedlet kan vara tillgängligt i den officiella onlinebutiken.

WARNING: För att minska risken för brand och elektriska stötar på grund av skador på interna komponenter, använd endast Mova AWH10 rengöringsvätska avsedd för apparaten.

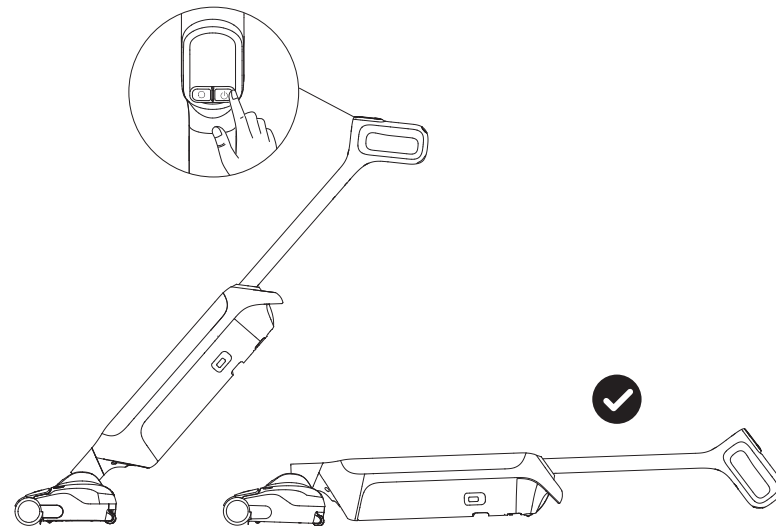
Växla mellan lägen

Tryck på lägesväxlaren  för att växla lägen efter behov.



Startar rengöringen

Trampa försiktigt på borstskyddet och luta apparaten bakåt. Tryck på strömbrytaren  för att starta/ stoppa apparaten. Om apparaten placeras i upprätt läge under användning avbryts den pågående uppgiften. Apparaten är utformad för att ligga plant i 180-graders vinkel, vilket gör att den kan nå att rengöra under möbler med låg profil.

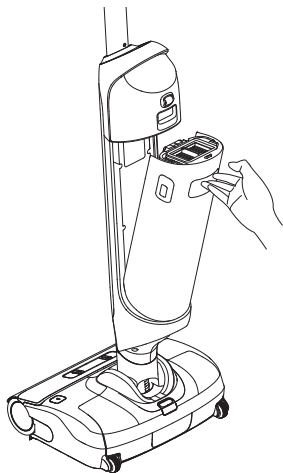


Obs:

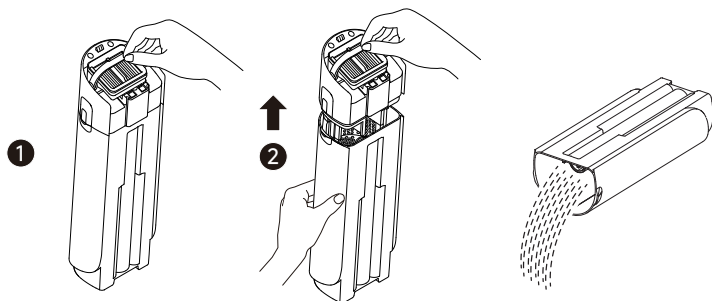
- Dammsug inga skummande vätskor.
- Om apparaten ligger plant, ställ den i upprätt läge innan du stänger av strömmen.
- Apparaten är lämplig för rengöring av golv, marmor, kakel och andra hårda ytor.
- Undvik att lyfta, flytta eller luta apparaten under användning. Annars kan det leda till att smutsvattnet flödar in i motorn.

Tömma smutsvattentanken

1. Ta ut smutsvattentanken genom att trycka på frigöringsknappen.

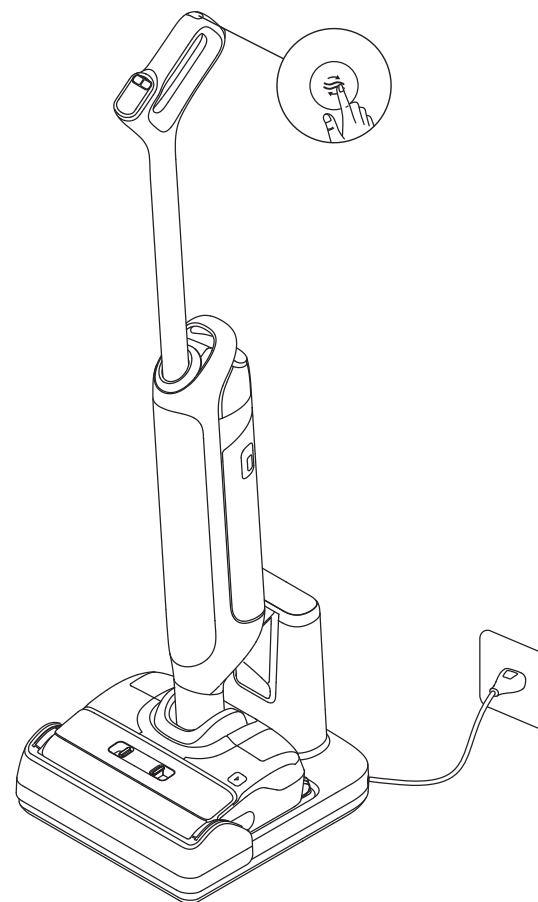


2. Dra upp handtaget på smutsvattentankens lock, lyft av locket och häll ut smutsvattnet.



Självrengöring med varmvatten och torkläge

1. Ställ tillbaka apparaten på basen. Kontrollera att vattennivån i renvattentanken är tillräcklig för självrengöring.
2. Tryck kort på självrengöringsknappen  ovanpå handtaget för att starta/stoppa självrengöring. Växla läget för självrengöring med varmvatten enligt röstviseringarna.
3. Töm smutsvattentanken när självrengöringen är slutförd och torkläget har aktiverats. Tryck på knappen  för att lämna torkläget.



Obs:

- Vidrör inte borstvalsens, det heta vattnet eller laddningsbasens uppvärmningsmodul under självrengöring med varmvatten.
- Självrengöringsfunktionen kan endast aktiveras när apparaten laddas och batterinivån är högre än 20 %. Om batterinivån är lägre laddar du till 20 % innan du startar självrengöringen.

Skötsel och underhåll

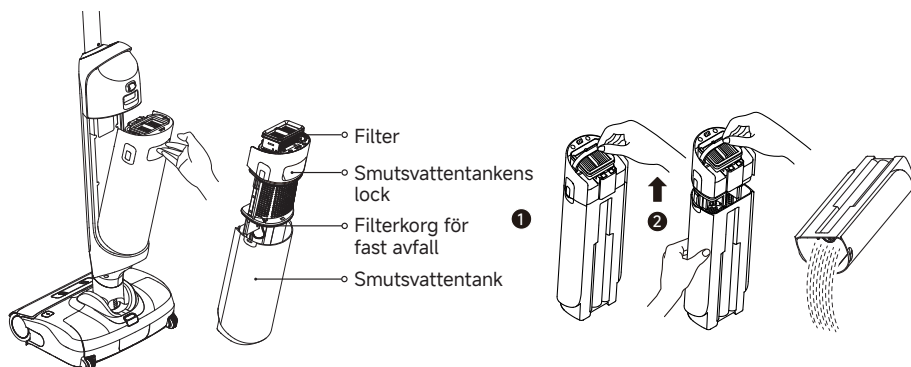
Tips:

- Stäng av apparaten före underhåll. Rör inte strömbrytaren.
- Byt ut delar vid behov. Delarna måste bytas ut med delar som finns tillgängliga hos tillverkaren eller dess serviceombud.
- Om apparaten inte används under en längre tid bör du ladda den helt, koppla ur stickkontakten och förvara den i en sval miljö med låg luftfuktighet och skyddad från direkt solljus. Undvik överurladdning av batteriet genom att ladda apparaten minst en gång var tredje månad.

Rengöra smutsvattentanken

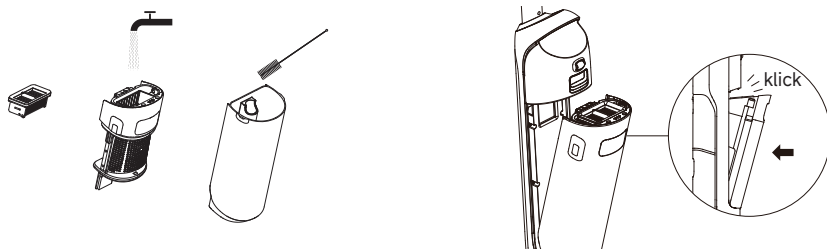
1. Ta ut smutsvattentanken genom att trycka på frigöringsknappen.

2. Dra upp handtaget på smutsvattentankens lock och lyft av locket. Ta bort filtret från locket.



3. Skölj smutsvattentanken och tanklocket med vatten. Rengör tankens insida med den medföljande rengöringsborsten.

4. Sätt tillbaka filtret och smutsvattentankens lock. Sätt sedan tillbaka smutsvattentanken så att du hör ett klick.



Obs: Vi rekommenderar att du rengör smutsvattentanken efter varje användningstillfälle samt före och efter självrengöring.

Skötsel och underhåll

Rengöra filtret

1. Ta bort filtret och knacka försiktigt bort det lösa dammet på ytan.

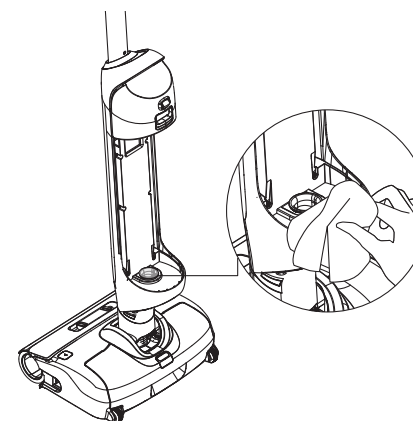
2. Skölj filtret med vatten när det är smutsigt och behöver rengöras. Det måste vara helt torrt före användning.



Obs: Det rekommenderas att byta filtret var 3:e till 6:e månad.

Rengöra röret och smutssensorn

Ta bort smutsvattentanken. Torka av röret och smutssensorn med en våt trasa före användning.

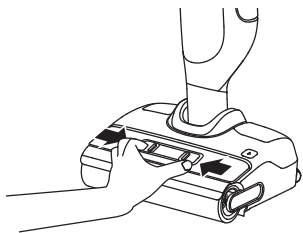


Obs: Skölj inte röret eller smutssensorn.

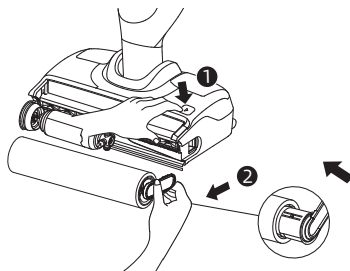
Skötsel och underhåll

Rengöra borstenheten

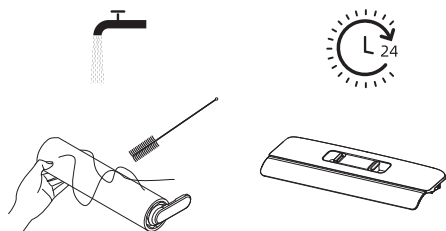
1. Tryck på borstvalsskyddets frigöringsknappar för att ta bort borstvalsskyddet.



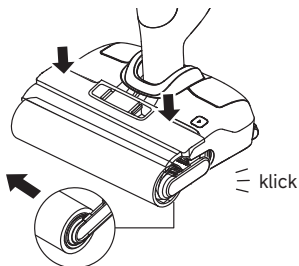
2. Tryck på borstvalsens frigöringsknapp och dra i handtaget för att ta ut borstvalsens. Separera handtaget från borstvalsens.



3. Ta bort hår och skräp som fastnat på borstvalsens med hjälp av den medföljande rengöringsborsten. Skölj borstvalsens och locket med rent vatten och låt torka helt och hållet.



5. Sätt tillbaka borstvalsens och borstvalsskyddet så att du hör ett klick.



Obs:

- Rensa inte borstenheten med vatten.
- Rengör vid behov. Det rekommenderas att byta ut borstvalsens var 3:e till 6:e månad.
- Se till att smutsvattentanken tas bort eller töms innan du lägger apparaten på sidan för att rengöra borstvalsens.

Felsökning

Apparaten upphör att fungera om ett fel inträffar. Du hittar felsökningsinformation i tabellen nedan. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Apparatens batteri är slut eller batterinivån är låg.	Ladda batteriet helt före användning.
	Apparaten är i upprätt läge.	Luta apparaten bakåt.
	En blockering har aktiverat överhettningsskyddet.	Ta bort blockeringen och vänta tills temperaturen är normal igen.
	Smutsvattentanken är full.	Töm smutsvattentanken.
	Delarna är inte korrekt installerade.	Kontrollera att alla delar sitter på rätt plats.
Apparaten laddas långsamt.	Batteriets temperatur är för låg eller för hög.	Vänta tills batteriets temperatur är normal igen.
Apparatens sugkraft är svag.	Filtret är igensatt.	Rengör filtret.
	Suginloppet eller röret har blockerats av ett främmande föremål.	Rengör röret och suginloppet.
Motorn avger ett konstigt ljud.	Det finns för mycket smutsvatten i smutsvattentanken.	Töm smutsvattentanken.
	Suginloppet är blockerat.	Rensa eventuella blockeringar i suginloppet.
Batterinivåindikatorn på skärmen lyser inte under laddning.	Laddningsbasens kontakt sitter inte korrekt i eluttaget.	Kontrollera att laddningsbasens kontakt är ansluten.
	Apparaten är inte korrekt placerad på laddningsbasen.	Kontrollera att apparaten är korrekt placerad på laddningsbasen.

Felsökning

Inget vatten kommer ut från apparaten.	Renvattentanken sitter antingen inte korrekt på plats eller så är vattennivån i renvattentanken för låg.	Sätt renvattentanken på plats igen eller fyll den.
	Det tar 30 sekunder att fukta borstvalsen.	Slå på apparaten och kontrollera den igen efter en stund.
Det läcker vatten från ventilerna.	En stöt eller ett hårt ryck har gjort att vatten kommit in i motorn.	Flytta försiktigt apparaten fram och tillbaka medan den är påslagen.
	Filtret är inte helt torrt efter rengöringen.	Torka filtret helt före användning.
Självrengöring misslyckades.	Borstvalsen kan ha blockerats av stora föremål.	Ta bort borstvalsskyddet för att kontrollera och rengöra borstvalsen.
	Apparaten är inte korrekt placerad på laddningsbasen.	Kontrollera att enheten laddas innan du aktiverar självrengöringsfunktionen.
	Självrengöringen kan inte aktiveras om batterinivån är lägre än 20 %.	Självrengöring kan endast aktiveras medan apparaten laddas och batterinivån är mer än 20 %.
	Smutsvattentanken är full.	Töm smutsvattentanken.
	Renvattentanken sitter antingen inte på plats eller så är vattennivån i renvattentanken för låg.	Sätt renvattentanken på plats igen eller fyll den.
Dålig torkningsprestanda.	Laddningsbasens luftutlopp och luftintag kan vara blockerade.	Kontrollera och åtgärda blockeringen av luftutloppet och luftintaget.

Felaviseringar och lösningar

Om apparaten inte fungerar korrekt visas ett felmeddelande på skärmen. Sök efter en lösning i tabellen nedan.

Felkod	Möjlig orsak	Lösning
E1-E7	Fel	Starta om apparaten för felsökning. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Specifikationer

Dammsugare			
Modell	HMH15A	Nominell effekt	300 W
Nominell spänning	21,6 V ---	Laddningsspänning	27 V ---
Renvattentankens kapacitet	800 mL	Smutsvattentankens kapacitet	700 mL
Laddningstid	Cirka 4 timmar		
Laddningsbas			
Modell	HCBX	Nominell ineffekt*	650 W
Nominell inspänning	220–240 V ~ 50–60 Hz	Nominell utspänning	27 V --- 1,6 A
Skydd mot skadlig vatteninträngning		IPX1	
Produktinformation om strömförbrukning och tid för att nå det läget			
Läge	Maximal strömförbrukning	Maximal tid för att nå det läget	
Standbyläge endast för laddningsstation	≤ 0,5 W	≤ 20 min	
Standbyläge	≤ 0,5 W	≤ 20 min	

* Den nominella ineffekten avser den effekt som uppmäts under en representativ cykel när apparaten går till torkläget.

Kassering och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

- batteriet måste avlägsnas från apparaten innan det kasseras;
- apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet avlägsnas;
- batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

VISA FÖRSIKTIGHET:

- Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.
- Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.
- Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.
- Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska läcka ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

Borttagningsguide

1. Ta bort handtaget enligt instruktionerna i installationsavsnittet.
2. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort apparatens dekorativa höljen.
3. Ta bort smutsvattentanken och använd en skruvmejsel för att skruva loss alla fästskruvarna från apparatkroppen.
4. Skruva loss fästskruvarna på apparatens främre hölje. Ta bort höljet.
5. Ta bort locket från huvudkontrollpanelen, koppla bort batteripaketets anslutningskablar och ta bort batteriet från batteripaketet.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for fremtidige oppslag. Når du bruker elektriske apparater, skal du alltid følge grunnleggende sikkerhetstiltak inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK (AV DETTE APPARATET). Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

ADVARSEL – for å redusere risiko for brann, elektrisk støt eller skade:

Bruksbegrensninger

- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå enhver risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn.
- Plastfilm kan være farlig. Holdes unna barn for å unngå fare for kvelning. Barn skal ikke leke med produktet.
- Bruk kun innendørs, på ikke-teppebelagte gulvoverflater som vinyl, fliser, forseglet tre osv. Vær forsiktig så du ikke kjører over løse gjenstander eller kantene på tepper. Stopping av børsten kan føre til for tidlig svikt i beltet.
- Brukes kun som beskrevet i bruksanvisningen. Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Ikke utsett apparatet for flammer eller for høy temperatur. Eksponering for brann eller høy temperatur kan forårsake en eksplosjon.
- Ikke bruk i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under 5 °C / 41 °F eller over 40 °C / 104 °F). Lad apparatet i temperaturen over 5 °C / 41 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Apparatet må aldri senkes i væske.
- Ikke bruk til å suge opp brennbare eller brennbare væsker, slik som bensin. Må ikke brukes i områder hvor det kan finnes flammer eller brennbare væsker.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpninger. Ikke bruk apparatet når en åpning er blokkert. Holdes fri for støv, lo, hår og alt som kan hemme luftstrømmen.
- Ikke ta inn giftig materiale (klorblekemiddel, ammoniakk, avløpsrens, osv.). Ikke ta opp harde eller skarpe gjenstander som glass, spiker, skruer, mynter osv.
- Ikke bruk apparatet i et lukket rom fylt med damp avgitt av oljebasert maling, malingstynner, enkelte møllbestandige stoffer, brennbart støv eller annen eksplosiv eller giftig damp. Ikke plukk opp noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk apparatet uten filtre på plass.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle deler av kroppen unna åpninger og bevegelige deler på apparatet og dets tilbehør.
- Hold jordede kabler unna apparatet når du bruker det. Det kan oppstå fare dersom apparatet kjører over strømledningen.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring i trapper.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Vedlikehold og oppbevaring

- Forhindre utilsiktet oppstart. Sørg for at bryteren er i AV-posisjon før du løfter eller bærer apparatet. Bæring av apparatet med fingeren på bryteren eller slå på apparatet kan føre til en ulykke.
- Sørg for at apparatet er plassert på en horisontal overflate. Ikke bruk apparatet i samme posisjon hvis apparatet er utstyrt med en rullebørste og håndtaket ikke er helt oppreist. Ikke oppbevar apparatet på et sted hvor det kan fryse.
- Slå av og trekk ut støpselet når det ikke er i bruk, før rengjøring, vedlikehold eller service eller før det kobles til eller fra med en bevegelig børste.
- Ikke bruk et apparat som er skadet eller modifisert. Et skadet eller modifisert apparat kan vise uforutsigbar atferd som resulterer i brann, eksplosjon eller fare for skade.
- Ikke modifiser eller forsøk å reparere apparatet, med mindre det er angitt i bruks- og vedlikeholdsanvisningen.
- Ikke bruk apparatet med skadet tilbehør (f.eks. ladebase, strømledning osv.). Hvis apparatet eller tilbehøret har blitt mistet, skadet, forlatt utendørs, falt i vann eller ikke fungerer som det skal, må du aldri forsøke å bruke det. Få det reparert hos et autorisert servicesenter.
- Få utført service på produktene av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler. Dette sikrer at sikkerheten til apparatet opprettholdes.

Batterier og lading

- Bruk kun ladebasen som følger med dette apparatet for å lade det opp. Bruk kun med HCBX-ladebasen.
- Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad apparatet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i batteriet, siden dette øker risikoen for brann.
- Ladebasen er utstyrt med tørkefunksjon og er kun egnet for tørking av apparatets børste.
- Hold ladekabelen unna oppvarmede overflater. Ikke betjen ladebasestøpselet eller apparatet med våte hender. For å koble fra, tar du tak i ladestøpselet i stedet for kabelen.
- Ikke trekk eller bær ladebasen i kabelen, bruk kabelen som håndtak, lukk døren på kabelen, eller trekk kabelen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Ikke bruk en ikke-oppladbar batteripakke. Unnlatelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr. Dette apparatet inneholder batterier som kun kan byttes av kvalifiserte teknikere eller produktstøtten.
- Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før apparatet avhendes, må du først fjerne batteripakken og deretter avhende eller resirkulere den i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.
- Apparatet må kobles fra strømkilden når du fjerner batteriet. Hold batteriene utenfor rekkevidden til små barn. Ha aldri batterier i munnen. Ved svelging, kontaktes lege eller Giftinformasjonen.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Under dårlige forhold må du aldri ta kontakt med batteriet som væsken kan strømme ut fra. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, må du søke medisinsk hjelp umiddelbart. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Ladebasen er i stand til å lade 4000 mAh-batteripakken med 6 celler. Denne ladebasen skal ikke brukes til å lade ikke-oppladbare batterier. Unnlatelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr.
- Ladebasen er merket med et -ikon som indikerer «Forsiktig: varm overflate». Ikke berør børsterullen, varmtvannet eller varmemodulen til ladebasen mens du selvrenser med varmt vann.
- Instruksjonene for apparatet med et væskedispenseringssystem spesifiserer mengden og typen væske som skal brukes (IEC 60335-2-10).

Symboler



Klasse II-utstyr



Tidsforsinket miniatyrsikringskobling hvor T 3,15 A er symbolet for tids-/strømegenskapene



Kun for innendørs bruk



Les bruksanvisningen



Forsiktig: Varm overflate



EE-informasjon

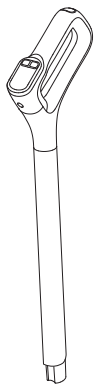
Alle produktene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer og tillegg. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse:
www.mova-tech.com

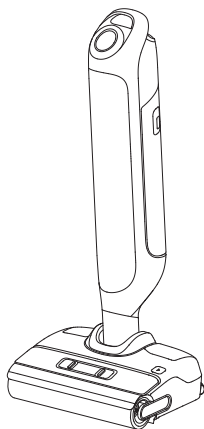
For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversikt

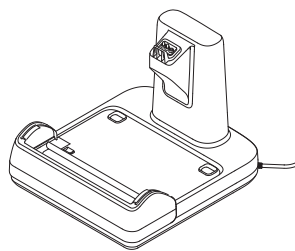
Pakkeliste



Håndtak



Hoveddel



Ladebase



Erstatningsfilter



Reservebørsterull



Rengjøringsbørste

Produktoversikt

Støvsuge



Strømbryter

Skjerm



Selvrenseknapp



Modusbryter



Talemeldingsknapp

- Trykk kort for å aktivere talemelding eller justere volumet.
- Trykk og hold i 3 sekunder for å få tilgang til språkinnstillingene. Trykk for å bytte mellom språk. Trykk og hold for å bekrefte valget.

Bærehåndtak

Skittenvannstank

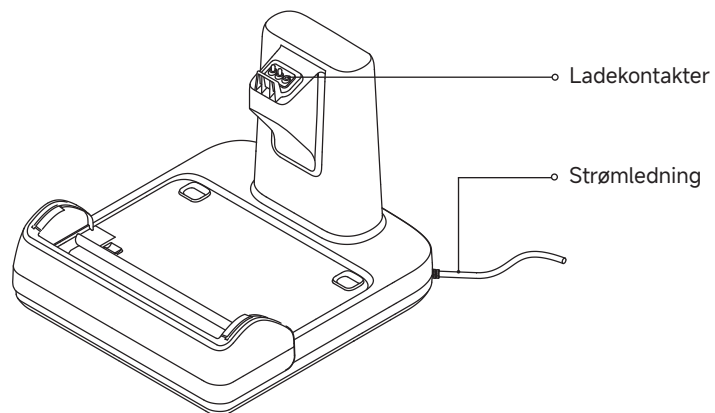
Rullebørstehåndtakets
frigjøringsknapper

Rentvannstank

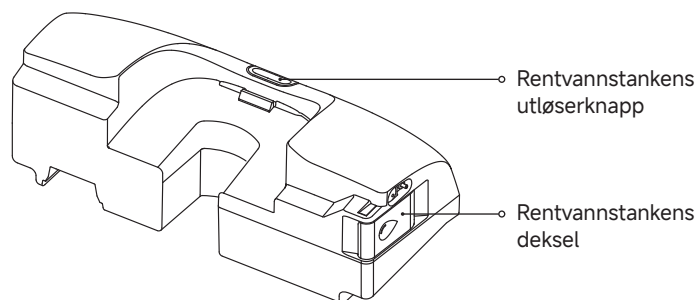
Børsterullens
utløserknapp

Produktoversikt

Ladebase

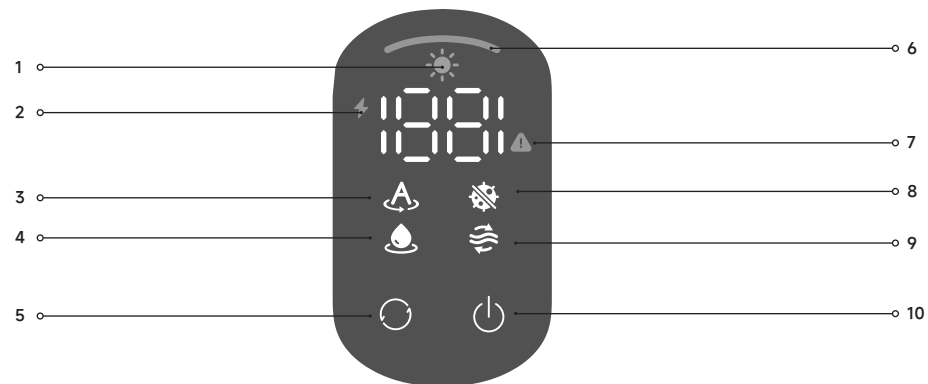


Rentvannstank



Produktoversikt

Skjerm

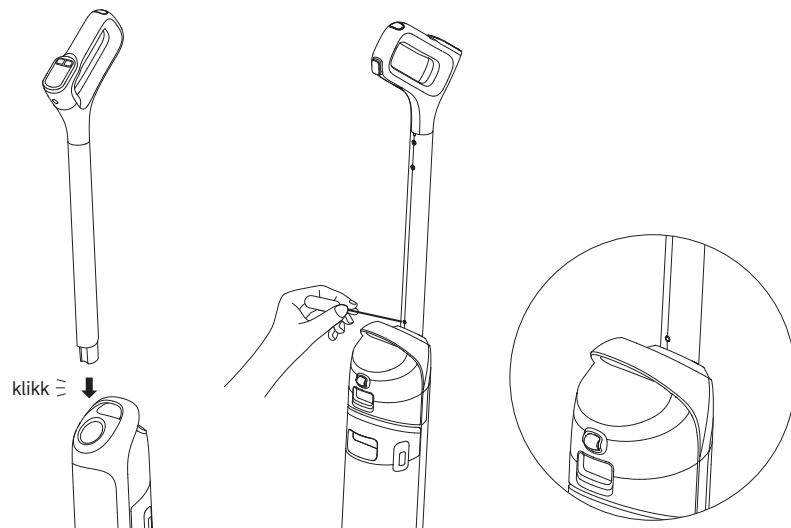


- | | |
|--|---|
| 1 Tørkemodus | 6 Støvkonsentrasjonsindikator
Fargen på indikatoren endres i sanntid basert på smussmengden i sanntid. |
| 2 Lavt batteri / ladeindikator | 7 Feilmeldinger |
| 3 Smartmodus | 8 Ultra-modus |
| 4 Sugemodus | 9 Selvrensingsmodus |
| 5 Modusbryter
Trykk kort for å bytte. | 10 Strømbryter
Trykk kort for å stoppe/starte rengjøring. |

Merk: Hvis apparatet ikke fungerer som den skal, viser skjermen en feilmelding. Se tabellen med feilmeldinger og løsninger for å finne løsningen.

Installasjon

Sett enden av håndtaket vertikalt inn i porten på toppen av apparatet som vist og til du hører et klikk.



Merk: For å demontere, fører du en hard gjenstand inn i hullet på apparatet som indikert, for å trykke inn kontaktene samtidig som du drar håndtaket oppover.

Lader

1. Plasser ladebasen mot en vegg på et jevnt gulv og koble den til en strømkilde. Lad apparatet helt opp før første gangs bruk.
2. Plasser apparatet på ladebasen. Batteriet er fulladet når tallet på skjermen når 100.



Lader / lavt batteri middel

- Pulserende oransje: Batterinivå $\leq 20\%$ (lading)
- Pustende grønn: Batterinivå $> 20\%$ (lading)
- Fast grønn: Fullt ladet
- Fast oransje: Batterinivå $\leq 20\%$

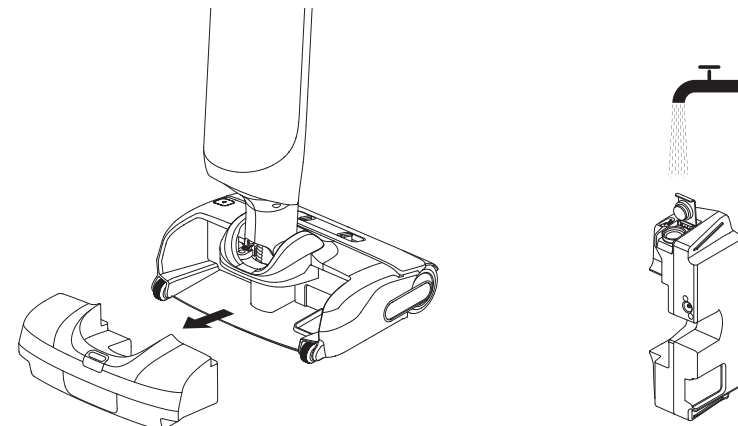
Merk:

- Hvis det ikke er utføres noen operasjoner innen 10 minutter etter at den er fulladet, går støvsugeren inn i hvilemodus. Start apparatet på nytt hvis du trenger å bruke det.
- For å forlenge batterilevetiden, kjøles batteriet automatisk ned etter at du har brukt apparatet over lengre tid.

Bruk

Fyller rentvannstanken

Trykk på utløserknappen for rentvannstanken for å fjerne tanken. Åpne tanklokket og fyll tanken med rent vann. Monter rentvannstanken og sørg for at den klikker på plass.



Tilsette rengjøringsvæske

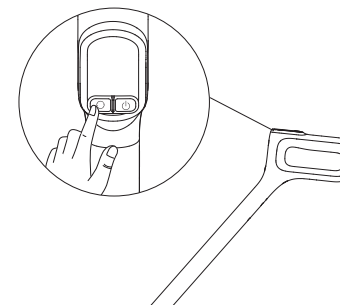
1. Fjern forseglingen før bruk.
2. Mål gulvrensere med flaskekorken (*omtrent 10 ml / 0,34 fl oz per kork).
3. Hell den i rentvannstanken og rist forsiktig for å blandes jevnt før bruk.

Merk: Ikke tilsett andre væsker enn det offisielt godkjente rengjøringsmiddelet. Rengjøringsmiddelet kan være tilgjengelig hos den offisielle nettbutikken.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann og elektrisk støt på grunn av skade på interne komponenter, brukes kun Mova AWH10-rengjøringsvæske beregnet for bruk med apparatet.

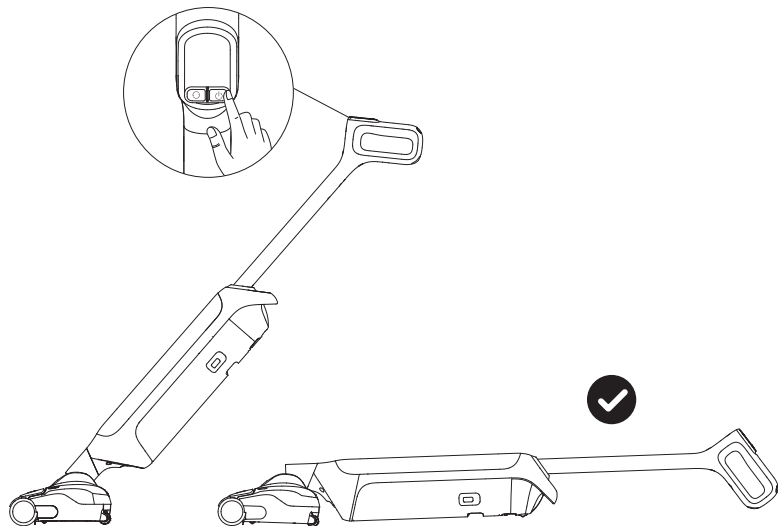
Bytte modus

Trykk på modusbryteren  for å bytte modus etter behov.



Starte rengjøring

Tråkk forsiktig på børstedekselet og len apparatet bakover. Trykk på strømbryteren  for å starte/stoppe driften. Hvis apparatet er i oppreist stilling mens du arbeider, suspenderes den gjeldende oppgaven. Apparatet er laget for å ligge flatt i en 180-graders vinkel, slik at det kan nå og rengjøre under lavprofilmøbler.

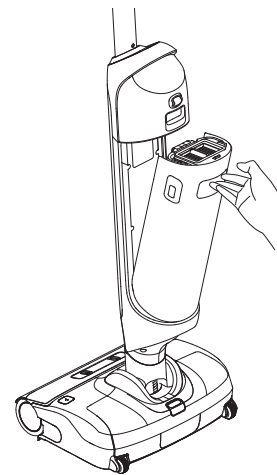


Merk:

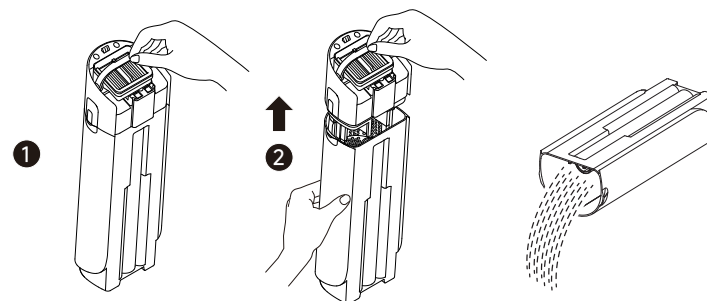
- Ikke støvsug noen skummende væsker.
- Sørg for at apparatet er i oppreist stilling før du slår av strømmen mens apparatet ligger flatt.
- Apparatet er egnet for rengjøring av gulv, marmor, fliser og andre harde overflater.
- Når apparatet er i bruk, må du ikke løfte det opp fra gulvet, vippe det eller legge det flatt. Ellers kan skittenvannet strømme inn i motoren.

Tøm skittenvannstanken

1. Trykk på utløserknappen for skittenvannstanken for å fjerne tanken.

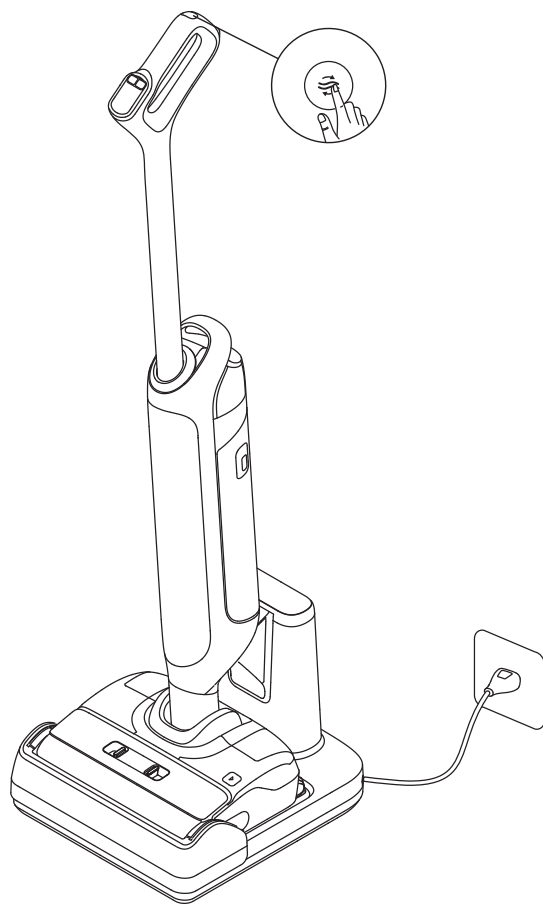


2. Trekk opp håndtaket på dekselet til skittenvannstanken, løft av dekselet og hell ut skittenvannet.



Selvrensing med varmt vann og tørkemodeus

1. Sett apparatet tilbake på basen. Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i rentvannstanken for selvrensing.
2. Trykk kort på  selvrensningsknappen øverst på håndtaket for å starte/stoppe selvrensing med varmt vann. Bytt selvrensingen med varmtvannsmodus i henhold til talemeldingene.
3. Tøm skittenvannstanken etter at selvrensingen er fullført og tørkemodeus er aktivert. Trykk på  knappen for å avslutte tørkemodeus.



Merk:

- Ikke berør børsterullen, varmtvannet eller varmemodulen til ladebasen mens du selvrenser med varmt vann.
- Selvrensningsfunksjonen kan bare aktiveres når apparatet lades og batterinivået er over 20 %. Hvis batterinivået er lavere, må det lades til 20 % før du starter selvrensingen.

Pleie og vedlikehold

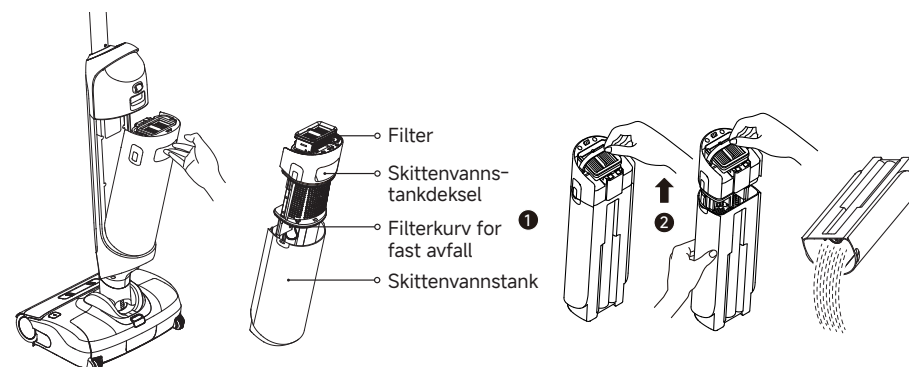
Tips:

- Slå av apparatet før vedlikehold. Ikke berør strømbryteren.
- Bytt ut deler hvis nødvendig. Delene må byttes med deler tilgjengelig fra produsenten eller deres serviceagent.
- Hvis apparatet ikke skal brukes over en lengre periode, lader du den helt opp, trekker ut strømledningen og oppbevarer apparatet i et kjølig miljø med lav luftfuktighet unna direkte sollys. For å unngå overutlading av batteriet, lader du opp apparatet minst én gang hver tredje måned.

Rengjør skittenvannstanken

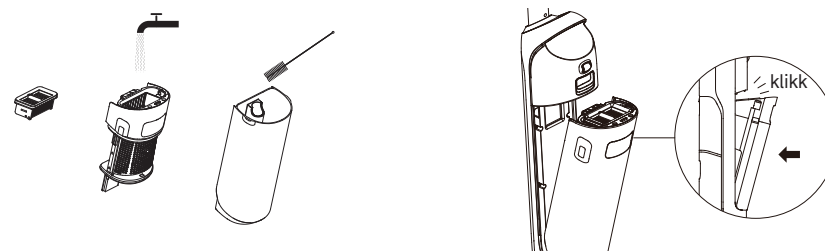
1. Trykk på utløserknappen for skittenvannstanken for å fjerne tanken.

2. Trykk på utløserknappene for tankdekselet for skittenvann for å fjerne tankdekselet. Fjern filteret fra skittenvannstankdekselet.



3. Skyll skittenvannstanken og tankdekselet med vann. Bruk den medfølgende rengjøringsbørsten til å rengjøre de indre veggene i tanken.

4. Sett tilbake filteret og dekselet til skittenvannstanken. Installer deretter skittenvannstanken på nytt til du hører et klikk.



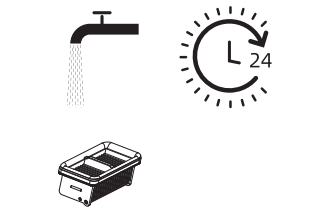
Merk: Det anbefales å periodisk rengjøre skittenvannstanken etter hver bruk, samt før og etter selvrensing.

Rengjør filteret

1. Fjern filteret og slå forsiktig av det svevende støvet på overflaten.



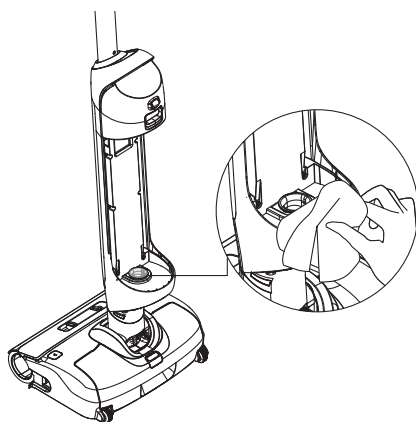
2. Når filteret er skittent og trenger vask, skylles det med vann. Den må være helt tørr før bruk.



Merk: Det anbefales å bytte filter hver 3. til 6. måned.

Rengjøring av røret og smussensoren

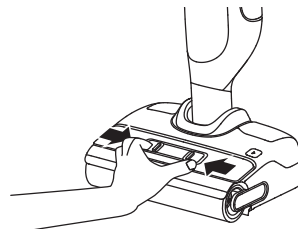
Fjern skittenvannstanken. Tørk av røret og smussensoren med en våt klut før bruk.



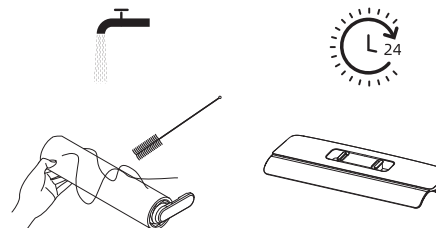
Merk: Ikke skyll røret eller smussensoren.

Rengjøre børsteenheten

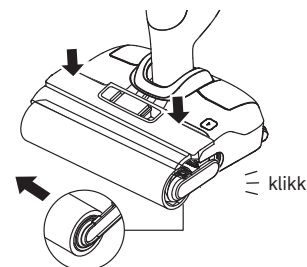
1. Trykk på utløserknappene for børsterulldekselet for å fjerne børsterulldekselet.



3. Fjern hår og rusk som sitter fast på børsterullen med den medfølgende rengjøringsbørsten. Skyll børsterullen og dekelet med rent vann og tørk den fullstendig.



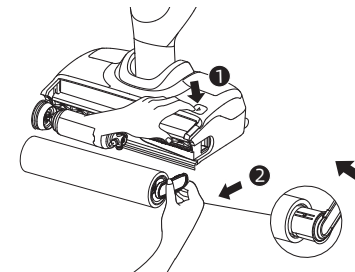
5. Sett på plass børsterullen og børsterulldekselet til du hører et klikk.



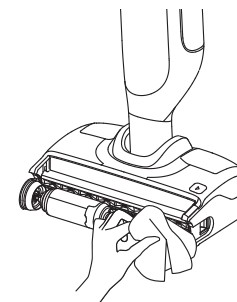
Merk:

- Ikke vask børsteenheten med vann.
- Rengjør etter behov. Det anbefales å bytte børsterull hver 3. til 6. måned.
- Sørg for at skittenvannstanken er fjernet eller tom før du legger apparatet på siden for å rengjøre børsten.

2. Trykk på utløserknappen for børsterullen og trekk i håndtaket for å ta ut børsterullen. Separer håndtaket fra børstevalsen.



4. Tørk av sugeinntaket med en tørr klut eller våtservietter.



Feilsøking

Apparatet slutter å fungere hvis det oppstår en feil. Se følgende tabell for feilsøking. Kontakt kundeservice dersom problemet vedvarer.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Apparatet er tomt for batteri eller lavt batterinivå.	Lad batteriet helt opp før hver bruk.
	Apparatet er i oppreist stilling.	Legg apparatet bakover.
	Blokkering aktiverte overopphetsbeskyttelsesmodus.	Fjern blokkeringen og vent til temperaturen er normal igjen.
	Skittenvannstanken er full.	Tøm skittenvannstanken.
	Delene er ikke installert på plass.	Sørg for at alle delene er ordentlig på plass.
Apparatet lader sakte.	Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy.	Vent til batteritemperaturen vender tilbake til normalen.
Apparatets sugekraft er svak.	Filteret er blokkert.	Rengjør filteret.
	Sugeinntaket eller røret er blokkert av et fremmedlegeme.	Rengjør røret og sugeinntaket.
Motoren lager en merkelig lyd.	Det er for mye skittent vann i skittenvannstanken.	Tøm skittenvannstanken.
	Sugeinntaket er blokkert.	Fjern eventuelle blokkeringer i sugeinntaket.
Batterinivåindikatoren på skjermen lyser ikke under lading.	Ladebasestøpselet er ikke satt riktig inn i stikkkontakten.	Sørg for at ladebasestøpselet er satt inn på plass.
	Apparatet er ikke plassert riktig på ladebasen.	Sørg for at apparatet er plassert riktig på ladebasen.
Det kommer ikke vann ut av apparatet.	Renvannstanken er ikke riktig installert på plass, eller det er utilstrekkelig med vann i rentvannstanken.	Reinstaller eller fyll opp rentvannstanken.
	Det tar 30 sekunder å fukte børsterullen.	Slå på apparatet og kontroller igjen etter en stund.

Feilsøking

Ventilen lekker vann.	En kollisjon eller kraftig trekking fører til at vann kommer inn i motoren.	Beveg apparatet forsiktig frem og tilbake mens det er slått på.
	Filteret er ikke fullstendig tørket etter rengjøring.	Tørk av filteret fullstendig før bruk.
Selvrensing mislyktes.	Det kan settes fast store biter i børsterullen.	Fjern børsterulldekselet for å kontrollere og rengjøre børsterullen.
	Apparatet er ikke plassert riktig på ladebasen.	Sørg for at apparatet lades før du aktiverer selvrensningsfunksjonen.
	Selvrensing kan ikke aktiveres hvis batterinivået er lavere enn 20 %.	Selvrensing kan bare aktiveres mens apparatet lades og batterinivået er mer enn 20 %.
	Skittenvannstanken er full.	Tøm skittenvannstanken.
	Renvannstanken er ikke riktig installert på plass, eller det er utilstrekkelig med vann i rentvannstanken.	Reinstaller eller fyll opp rentvannstanken.
Dårlig tørkeytelse.	Luftutløpet og luftinntaket til ladebasen kan være blokkert.	Kontroller og fjern blokkeringen av luftutløpet og luftinntaket.

Feilmeldinger og løsninger

Hvis apparatet ikke fungerer som den skal, viser skjermen en feilmelding. Se tabellen nedenfor for å finne løsningen.

Feilkode	Mulig årsak	Løsning
E1-E7	Feil	Start apparatet på nytt for feilsøking. Kontakt kundeservice dersom problemet vedvarer.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Støvsuge			
Modell	HMH15A	Nominell effekt	300 W
Nominell spenning	21,6 V ---	Ladespenning	27 V ---
Rentvannstankens kapasitet	800 mL	Skittenvannstankens kapasitet	700 mL
Ladetid	Omtrent 4 timer		
Ladebase			
Modell	HCBX	Nominell inngangseffekt*	650 W
Nominell inngang	220–240 V ~ 50–60 Hz	Nominell utgang	27 V --- 1,6 A
Beskyttelse mot skadelig vanninntrenging		IPX1	

Produktinformasjon for strømforbruk og tidspunktet for å gå inn i denne modusen		
Modus	Maksimalt strømforbruk	Maksimal tid for å gå inn i denne modusen
Standbymodus kun for ladebase	≤ 0,5 W	≤ 20 min
Standby-modus	≤ 0,5 W	≤ 20 min

* Nominell inngangseffekt refererer til effekten målt under en representativ syklus for å gå inn i tørkemodus.

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

- batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;
- apparatet må kobles fra strømmettet når du tar ut batteriet;
- batteriet må avhendes på en sikker måte.

FORSIKTIG:

- Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.
- Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.
- Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.
- Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Veiledning for fjerning

1. Fjern håndtaket ved å følge avsnittet om Installasjon.
2. Bruk et egnet verktøy for å fjerne topp- og kroppsdekslene på apparatet.
3. Fjern skittenvannstanken, og bruk en skrutrekker til å fjerne alle festeskruene fra huset.
4. Fjern festeskruene på apparatets frontdeksel. Fjern dekselet.
5. Fjern hovedkontrollkortdekselet, koble fra batteripakkens koblingskabler og fjern batteriet fra batteripakkeenheten.

تعليمات الأمان الهامة

الصيانة والتخزين

- احرص على منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التقاط الجهاز أو حمله. قد يؤدي حمل الجهاز بإصبعك على المفتاح أو تشغيل الجهاز إلى وقوع حادث.
- تأكد من وضع الجهاز على سطح أفقي. لا تستخدم الجهاز في نفس الموضع إذا كان الجهاز مزودًا بأسطوانة فرشاة ولم يكن المقبض مستقيمًا تمامًا. لا تخزن الجهاز في مكان قد يتجمع فيه.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقبل تنظيفه أو صيانته أو قبل توصيله أو فصله بفرشاة متحركة.
- لا تستخدم جهازًا تالفًا أو معدلًا. قد يُظهر الجهاز التالف أو المعدل سلوكًا غير متوقع يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
- لا تقم بتعديل الجهاز أو محاولة إصلاحه باستثناء ما هو موضح في تعليمات الاستخدام والعناية.
- لا تستخدم الجهاز مع الملحق التالف (مثل: قاعدة الشحن وسلك الإمداد وما إلى ذلك). في حالة سقوط الجهاز أو المرفق أو تلفه أو تركه في الهواء الطلق أو سقوطه في الماء أو لا يعمل كما ينبغي، فلا تحاول أبدًا تشغيله. يرجى إصلاحه في مركز خدمة معتمد.
- قم بإجراء الصيانة من قبل شخص إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الجهاز.

البطارية والشحن

- لغرض إعادة شحن الجهاز، استخدم فقط قاعدة الشحن المرفقة مع هذا الجهاز. استخدم فقط مع قاعدة شحن HCBX.
- اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في البطارية لأن القيام بذلك يزيد من خطر نشوب حريق.
- قاعدة الشحن مجهزة بوظيفة التجفيف وهي مناسبة فقط لتجفيف فرشاة هذا الجهاز.
- احتفظ بكابل قاعدة الشحن بعيدًا عن الأسطح الساخنة. لا تمسك قابس قاعدة الشحن أو الجهاز ويداك مبتلتان. لفصل القابس، امسك قابس قاعدة الشحن بدلاً من امسك الكابل.
- لا تسحب أو تحمل قاعدة الشحن بواسطة الكابل، ولا تستخدم الكابل كمقبض، أو تغلق الباب على الكابل، أو تسحب الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة.
- لا تستخدم أي مجموعة بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون. يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة فنيين مؤهلين أو خدمة ما بعد البيع.
- تحتوي بطارية الليثيوم أيون على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من الجهاز، يرجى أولاً إزالة حزمة البطارية، ثم التخلص منها، أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي يتم استخدامها فيها.
- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية. احفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تضع البطاريات في الفم أبدًا. في حالة ابتلاعها، اتصل بطبيبك أو مركز مكافحة السموم المحلي.

تعليمات الأمان الهامة

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. عند استخدام جهاز كهربائي، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي: اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام (هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو إصابة خطيرة.

تحذير — لتقليل مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة:

قيود الاستخدام

- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يمكن أن يكون الفيلم البلاستيكي خطيرًا. لتجنب خطر الاختناق، احفظه بعيدًا عن الأطفال. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.
- يستخدم في الداخل فقط، على أسطح الأرضيات غير المغطاة بالسجاد مثل الفينيل والبلاط والخشب المختوم وما إلى ذلك. يجب الحرس على عدم دهن الأشياء السائبة أو حواف سجاد المنطقة. قد يؤدي توقف الفرشاة إلى فشل الحزام قبل الأوان.
- استخدم فقط كما هو موضح في دليل المستخدم هذا. استخدم المرفقات الموصى بها من الشركة المصنعة فقط.
- لا تعرض الجهاز للنار أو درجة الحرارة الزائدة. قد يؤدي التعرض للحريق أو درجة الحرارة الزائدة إلى حدوث انفجار.
- لا تستخدم في البيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 5 درجات مئوية/41 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن الجهاز في درجة حرارة أعلى من 5 درجات مئوية/41 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت.
- لا تغمر الجهاز في السائل.
- لا تستخدم لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق، مثل البنزين. لا تستخدم في المناطق التي قد توجد فيها سوائل قابلة للاشتعال أو قابلة للاحتراق.
- تجنب وضع أي شيء فتحات المكينة. لا تستخدم الجهاز عند انسداد أي فتحة. يُحفظ خاليًا من الغبار والوبر والشعر وأي شيء قد يمنع تدفق الهواء.
- تجنب شطف المواد السامة (مثل كلور التبييض والأمونيا ومنظف التصريف وما إلى ذلك). تجنب التقاط أجسام حادة أو صلبة كالزجاج أو المسامير أو البراغي أو العملات المعدنية وما إلى ذلك.
- لا تستخدم الجهاز في مكان مغلق مليء بالبخار المنبعث من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض المواد المقاومة للعث أو الغبار القابل للاشتعال أو أي بخار متفجر أو سام آخر. لا تلتقط أي شيء يحترق أو يدخن، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- لا تستخدم الجهاز بدون وجود مرشحات في مكانها.
- احرص على بقاء الشعر والملابس الواسعة والأصابع وجميع أطراف الجسم بعيدًا عن الفتحات والأجزاء المتحركة للمكنسة ولمحقاتها.
- احتفظ بالكابلات الأرضية بعيدًا عن الجهاز عند استخدامه. قد يحدث خطر إذا مر الجهاز فوق سلك الإمداد.
- يرجى توخ الحذر الشديد عند تنظيف السلاالم.

قائمة التعبئة

- في ظل أسوأ الظروف، لا تلمس البطارية التي قد يخرج منها السائل أبداً. في حالة حدوث تلامس عن طريق الخطأ، اشطفه بالماء. إذا لامس السائل العينين، اطلب المساعدة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل الذي يتم إخراجها من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
- قاعدة الشحن قادرة على شحن حزمة البطارية سعة 4000 مللي أمبير في الساعة المكونة من 6 خلايا. لا ينبغي استخدام قاعدة الشحن هذه لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون.
- قاعدة الشحن مُعلّمة برمز ⚠ الذي يشير إلى "تحذير: سطح ساخن". لا تلمس بكرة الفرشاة أو الماء الساخن أو وحدة التسخين لقاعدة الشحن أثناء التنظيف الذاتي بالماء الساخن.
- تحدد تعليمات الجهاز المزود بنظام توزيع السوائل كمية ونوع السائل المراد استخدامه (IEC 60335-2-10).

الرموز

معدات الفئة الثانية



وصلة فتيل مصغرة ذات فارق زمني حيث T 3,15A هو رمز لخاصية الوقت/التيار



للاستخدام الداخلي فقط



اقرأ دليل التشغيل



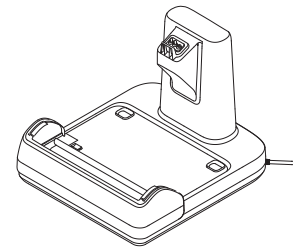
تنبيه: سطح ساخن



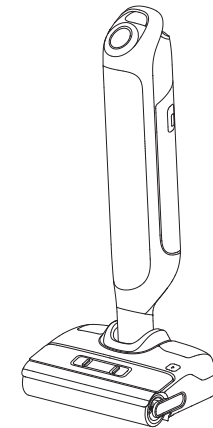
معلومات عن WEEE



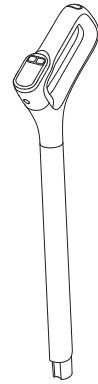
ينبغي ألا تخلط جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز عبارة عن معدات نفايات إلكترونية وكهربائية (WEEE) كما هو وارد في التوجيه (2012/19/EU) مع مخلفات المنزل غير المُصنّفة. وينبغي لك عوضاً عن ذلك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم معدات النفايات خاصتك إلى منطقة تجميع مُخصصة لإعادة تدوير معدات النفايات الإلكترونية والكهربائية، التي عينتها الحكومة والسلطات المحلية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير الصحيح على الوقاية من أي عواقب سلبية محتملة قد تؤثر في البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بمعامل التركيب أو السلطات المحلية لمعرفة المزيد من المعلومات عن الموقع، وكذلك البنود والشروط الخاصة بنقاط التجميع تلك.



قاعدة الشحن



الجسم الرئيسي



المقبض



فرشاة تنظيف

بكرة فرشاة
احتياطية

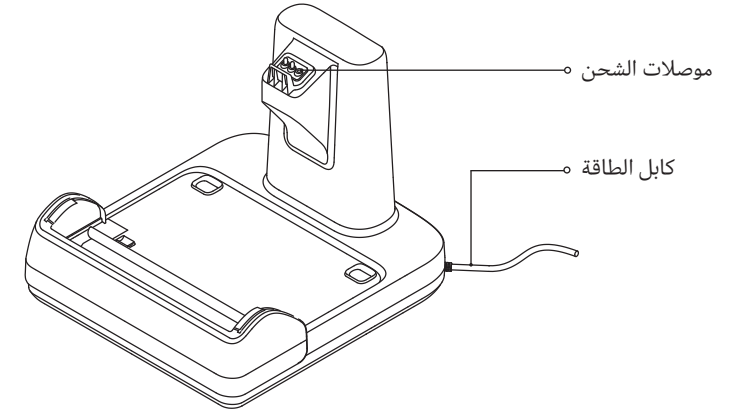
فلتر بديل

نحن، Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.، نعلن بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات المعمول بها والقواعد الأوروبية والتعديلات. النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: www.mova-tech.com

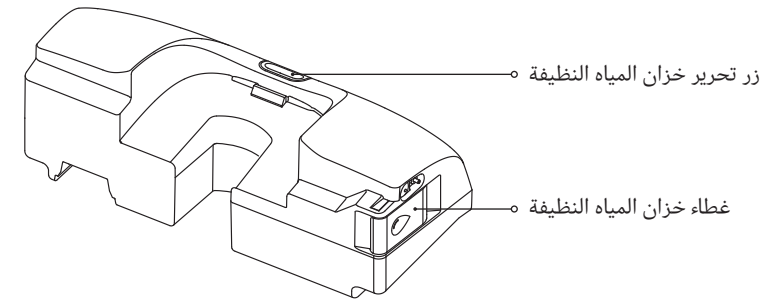
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يرجى الانتقال إلى
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

نظرة عامة على المنتج

قاعدة الشحن

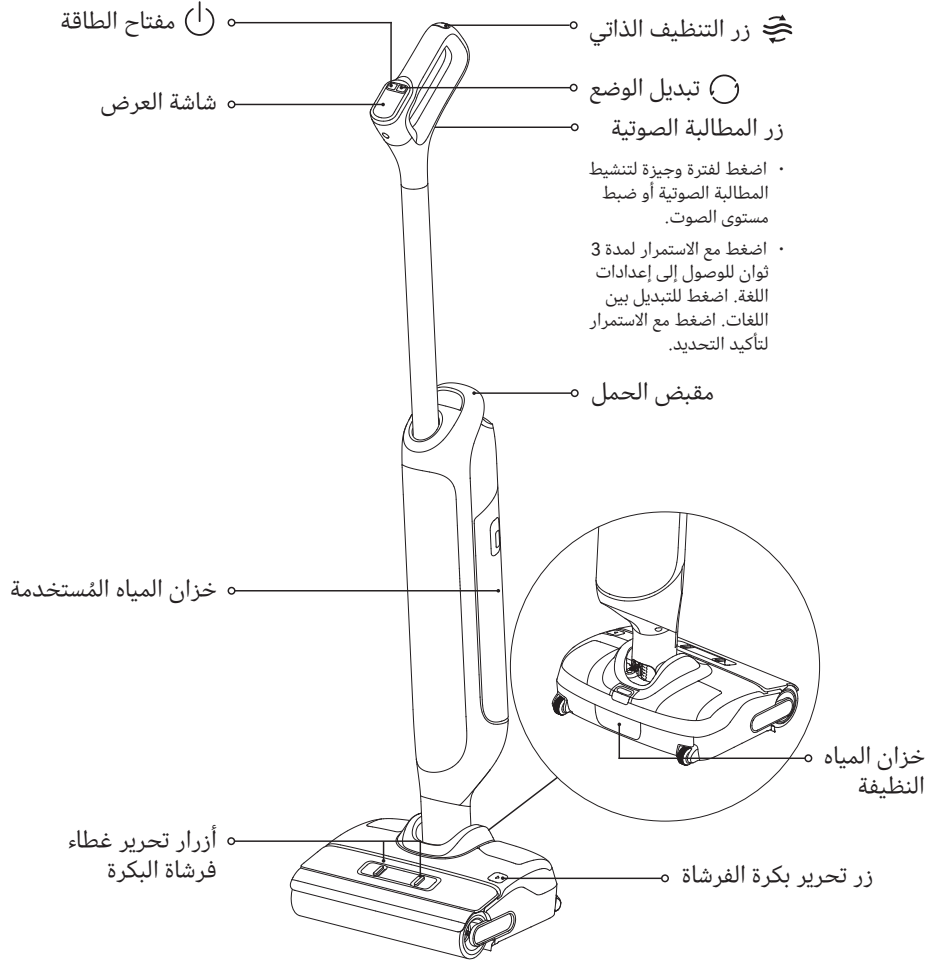


خزان المياه النظيفة



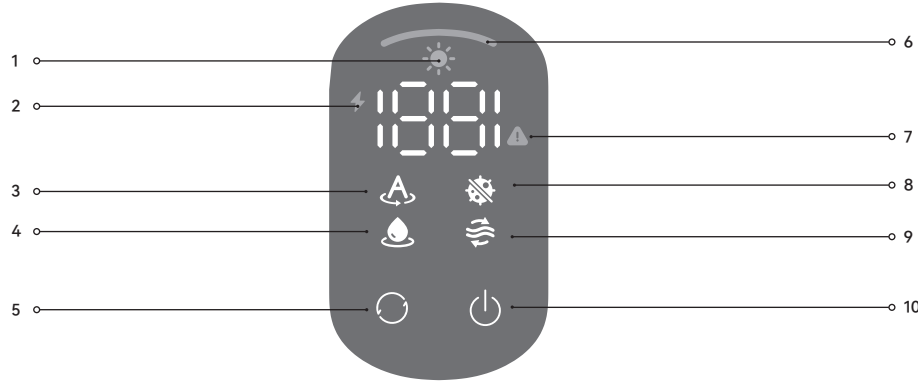
نظرة عامة على المنتج

المكنسة الكهربائيّة



نظرة عامة على المنتج

شاشة العرض



1 وضع التجفيف

6 مؤشر تركيز الغبار

يتغير لون المؤشر مع كمية الأوساخ في الوقت الفعلي.

2 مؤشر شحن/بطارية منخفضة

7 رسائل خطأ

3 الوضع الذكي

8 وضع التشغيل الفائق

4 وضع الشفط

9 وضع التنظيف الذاتي

5 تبديل الوضع

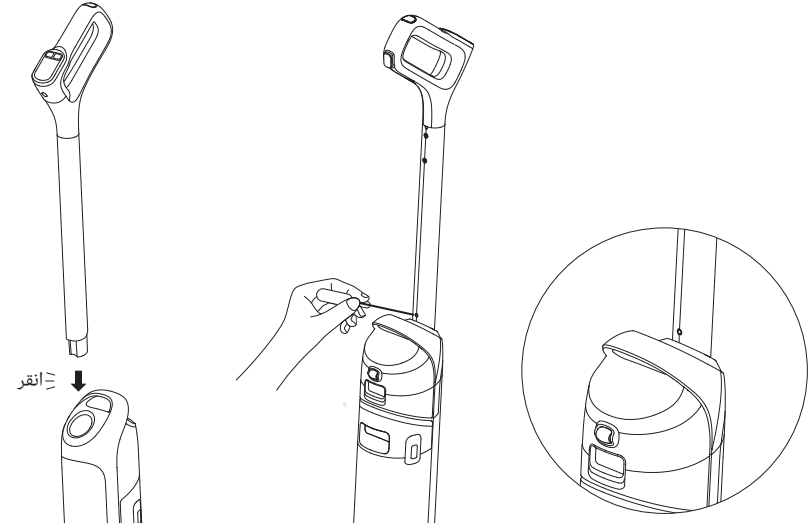
10 مفتاح الطاقة

اضغط لفترة وجيزة لبدء/إيقاف التنظيف.

اضغط بإيجاز للانتقال.

ملاحظة: إذا كان الجهاز لا يعمل على نحو صحيح، ستعرض شاشة العرض رسالة خطأ. يرجى الرجوع إلى جدول إشارات الأخطاء والحلول للعثور على الحل خاصتك.

أدخل نهاية وحدة المقبض عموديًا في المدخل الموجود أعلى المكنسة كما هو موضح، وسيكون التثبيت ناجحًا بعد سماع نقرة.



ملاحظة: للتفكيك، قم بتمديد جسم صلب في ثقب الجهاز كما هو موضح للضغط في جهات الاتصال واسحب المقبض لأعلى في الوقت نفسه.

الشحن

1. ضع قاعدة الشحن مقابل الحائط على أرض مستوية وقم بتوصيلها بمصدر طاقة. اشحن الجهاز بالكامل قبل استخدامه لأول مرة.
2. ضع الجهاز على قاعدة الشحن. يتم شحن البطارية بالكامل عندما يصل الرقم الموجود على شاشة العرض إلى 100.

مؤشر شحن/بطارية منخفضة

- التنفس البرتقالي: مستوى البطارية $\geq 20\%$ (الشحن)
- التنفس أخضر: مستوى البطارية $< 20\%$ (الشحن)
- أخضر ثابت: تم الشحن
- برتقالي ثابت: مستوى البطارية $\geq 20\%$

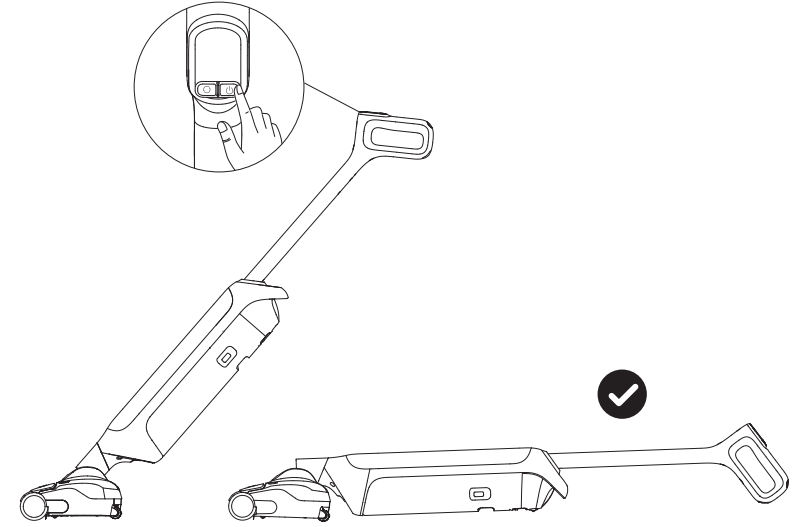
ملاحظة:

- إذا لم يتم التشغيل خلال 10 دقائق من الشحن الكامل، فستدخل المكنسة الكهربائية في وضع السكون. يُرجى إعادة تشغيل الجهاز إذا كنت بحاجة إلى استخدامه.
- لإطالة العمر الافتراضي للبطارية، تستمر البطارية في التبريد تلقائيًا بعد استخدام الجهاز لفترة طويلة.

طريقة الاستخدام

بدء عملية التنظيف

قف برفق على غطاء الفرشاة وقم بإمالة الجهاز للخلف. اضغط على مفتاح الطاقة (⏻) لبدء إيقاف التشغيل. إذا كان الجهاز في وضع عمودي أثناء العمل، فسيتم تعليق المهمة الحالية. تم تصميم الجهاز للاستلقاء بشكل مسطح بزاوية 180 درجة، مما يتيح له الوصول والتنظيف تحت الأثاث المنخفض.



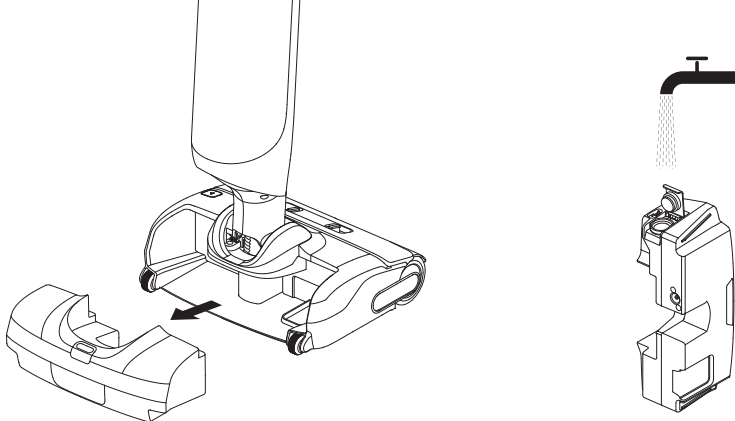
ملاحظة:

- لا تستخدم لتفريغ أي سوائل رغوية.
- تأكد من أن الجهاز في وضع عمودي قبل إيقاف تشغيل الطاقة أثناء استلقاء الجهاز بشكل مسطح.
- المكنسة مناسبة لتنظيف الأرضيات والرخام والبلاط والأسطح الصلبة الأخرى.
- عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، لا ترفعه عن الأرض أو تحركه أو تجعله في وضع الإمالة. وإلا فقد يتدفق الماء المستخدم إلى المحرك.

طريقة الاستخدام

جاري ملء خزان المياه النظيفة

اضغط على زر تحرير خزان المياه النظيفة لإزالة الخزان. افتح غطاء الخزان واملأ الخزان بالماء النظيف. ركب خزان المياه النظيفة وتأكد من أنه يستقر في مكانه.



جاري إضافة سائل التنظيف

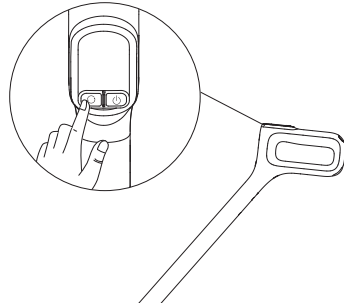
1. إزالة مانع التسرب قبل الاستخدام.
2. قم بقياس منظف الأرضيات باستخدام غطاء الزجاج (حوالي 10 مل/0,34 أونصة لكل غطاء).
3. اسكه في خزان المياه المستخدم ثم رجه برفق لخلطه بالتساوي قبل الاستخدام.

ملاحظة: احرص على عدم إضافة أي سوائل بخلاف المنظف المعتمد رسميًا. يمكن أن يكون المنظف متاحًا في المتجر الرسمي عبر الإنترنت.

تحذير: للحد من خطر الحريق والصدمات الكهربائية بسبب تلف المكونات الداخلية، استخدم سائل التنظيف mova AWH10 فقط المعد للاستخدام مع الجهاز.

تبديل الأوضاع

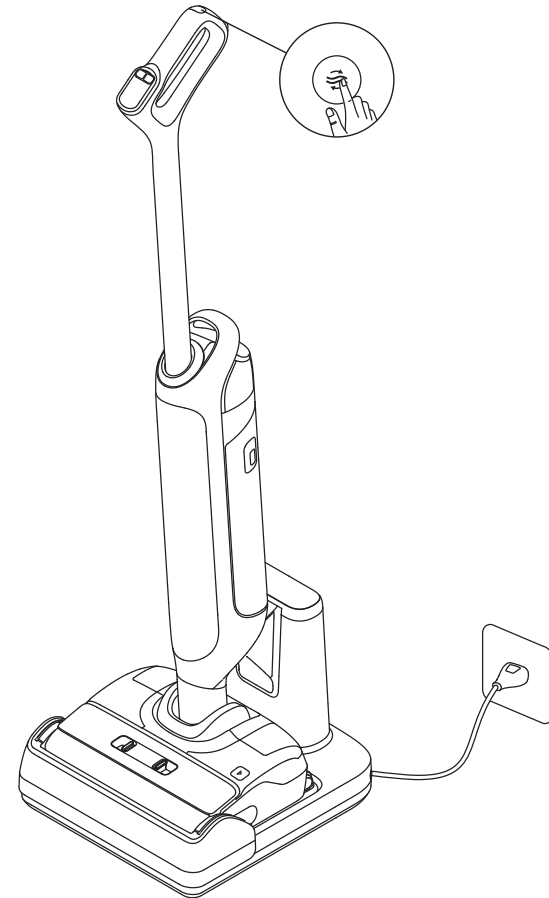
اضغط على مفتاح الوضع (⏻) لتبديل الأوضاع وفقًا لاحتياجاتك.



طريقة الاستخدام

التنظيف الذاتي بالماء الساخن ووضع التجفيف

1. ضع الجهاز مرة أخرى على قاعدة الشحن. تأكد بأن المياه الموجودة في خزان المياه النظيفة كافية للتنظيف الذاتي.
2. اضغط لفترة وجيزة على زر التنظيف الذاتي  في الجزء العلوي من المقبض لبدء/إيقاف التنظيف الذاتي. بدل إلى وضع التنظيف الذاتي بالماء الساخن وفقًا للمطالبات الصوتية.
3. يرجى إفراغ خزان المياه المستخدم بعد اكتمال التنظيف الذاتي وتشغيل وضع التجفيف. اضغط على الزر  للخروج من وضع التجفيف.



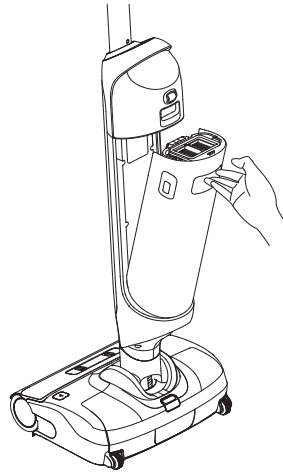
ملاحظة:

- لا تلمس بكرة الفرشاة أو الماء الساخن أو وحدة التسخين لقاعدة الشحن أثناء التنظيف الذاتي بالماء الساخن.
- يمكن تمكين وظيفة التنظيف الذاتي فقط عند شحن الجهاز ومستوى البطارية أكثر من 20%. في حال انخفاض مستوى البطارية، يرجى الشحن إلى 20% قبل بدء التنظيف الذاتي.

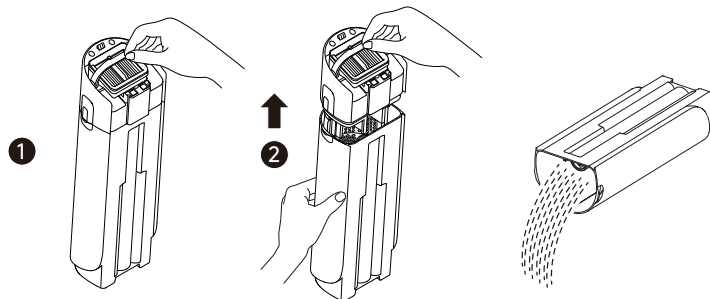
طريقة الاستخدام

تفريغ خزان المياه المستخدم

1. اضغط على زر تحرير خزان المياه المستخدمة لفصل الخزان.



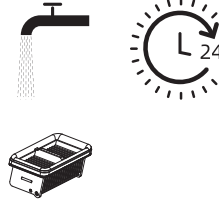
2. اسحب مقبض غطاء خزان المياه المستعملة، ثم ارفع الغطاء، ثم قم بسكب المياه المستعملة.



العناية والصيانة

تنظيف الفلتر

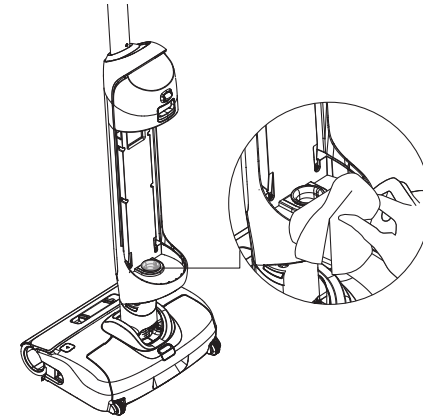
1. أزل الفلتر وامسح برفق الغبار العائم على السطح.
2. عندما يكون الفلتر متسخًا ويحتاج إلى الغسيل، اشطفه بالماء. يجب أن يجف تمامًا قبل الاستخدام.



ملاحظة: يوصى باستبدال الفلتر كل 3 إلى 6 أشهر.

تنظيف الأنبوب ومستشعر الأوساخ

إزالة خزان المياه المستخدمة. امسح الأنبوب ومستشعر الأوساخ بقطعة قماش مبللة قبل الاستخدام.



ملاحظة: لا تشطف الأنبوب أو مستشعر الأوساخ.

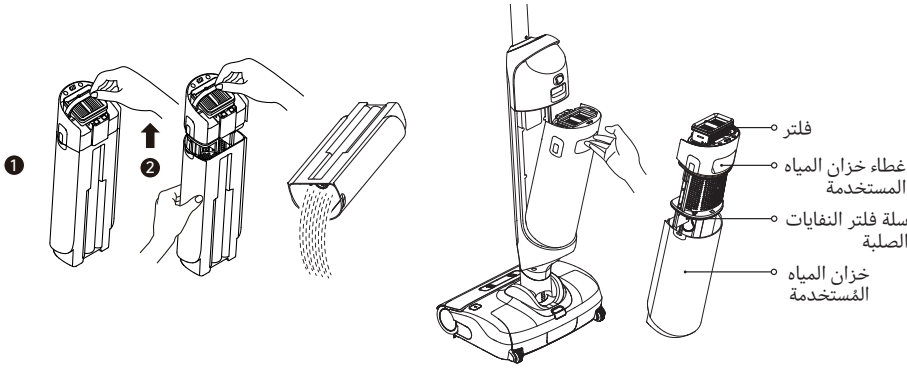
العناية والصيانة

نصائح:

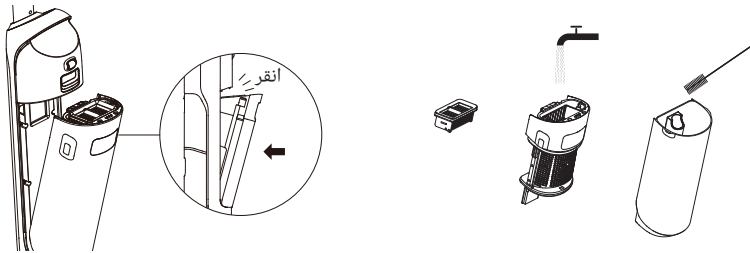
- إيقاف تشغيل الجهاز قبل الصيانة. لا تلمس مفتاح الطاقة.
- استبدل الأجزاء إذا لزم الأمر. يجب استبدال الأجزاء بتلك المتوفرة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها.
- إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بشحنه بالكامل، وافصل قابس الطاقة، وقم بتخزين الجهاز في بيئة باردة ومنخفضة الرطوبة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة. لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية، اشحن الجهاز مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

تنظيف خزان المياه المستخدمة

1. اضغط على زر تحرير خزان المياه المستخدمة لفصل الخزان.
2. اسحب مقبض غطاء خزان المياه المستعملة، ثم ارفع الغطاء. قم بإزالة الفلتر من الغطاء.



3. اشطف خزان المياه المستعملة، وغطاء الخزان بالمياه. استخدم فرشاة التنظيف المرفقة لتنظيف الجدران الداخلية للخزان.
4. أعد تركيب الفلتر وغطاء خزان المياه المستخدمة. ثم أعد تركيب خزان المياه المستخدم حتى تسمع صوت نقرة استقراره في مكانه المخصص له.



ملاحظة: يوصى بتنظيف خزان المياه المستخدمة في الوقت المناسب بعد كل استخدام، وكذلك قبل وبعد التنظيف الذاتي.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

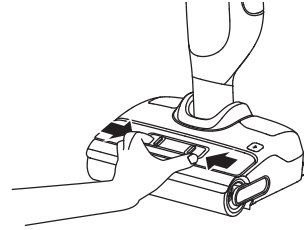
في حالة حدوث خطأ، سيتوقف الجهاز عن العمل. يرجى الرجوع إلى الجدول التالي لاكتشاف الأخطاء وإصلاحها. إذا استمرت المشكلة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.

خطأ	سبب محتمل	الحلول
الجهاز لا يعمل.	نفدت بطارية المكنسة أو أن مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن بطاريته بالكامل قبل الاستخدام.
	المكنسة في وضع رأسي.	قم بإمالة المكنسة للخلف.
	تم تنشيط الانسداد في وضع الحماية من الحرارة الزائدة.	تخلص من الانسداد وانتظر حتى تعود درجة الحرارة إلى وضعها الطبيعي.
	خزان المياه المستخدم ممتلئ.	أفرغ خزان المياه المستخدمة.
	الأجزاء غير مستقرة في مكانها.	تأكد من تركيب جميع الأجزاء في مكانها الصحيح.
	درجة حرارة البطارية منخفضة جداً أو مرتفعة جداً.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي.
يتم شحن الجهاز ببطء.	انسداد الفلتر.	تنظيف الفلتر.
قوة الشفط للمكنسة ضعيفة.	يتم حظر مدخل أو أنبوب الشفط بواسطة جسم غريب.	نظف الأنبوب ومدخل الشفط.
يصدر المحرك ضوضاء غريبة.	لا يوجد ماء في خزان المياه المستخدمة.	أفرغ خزان المياه المستخدمة.
	فتحة الشفط الرئيسية مسدودة.	قم بإزالة أي انسداد في فتحة الشفط الرئيسية.
لا يضيء مؤشر مستوى البطارية على شاشة العرض أثناء الشحن.	لم يتم إدخال قابس قاعدة الشحن في مقبس التيار الكهربائي على نحو صحيح.	الحرص على إدخال قابس قاعدة الشحن في مكانه.
	لم يتم وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.	تأكد من وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.
لا يوجد ماء يخرج من الجهاز.	لم يتم تركيب خزان المياه النظيفة بشكل صحيح في مكانه، أو أن المياه في خزان المياه النظيفة غير كافية.	أعد تركيب أو ملء خزان المياه النظيفة.
	يستغرق ترطيب بكرة الفرشاة 30 ثانية.	شغل الجهاز وتحقق مرة أخرى بعد فترة.
فتحة التهوية تتسرب المياه.	يتسبب التصادم أو السحب الحاد في دخول الماء إلى المحرك.	حرك الجهاز بهدوء إلى الأمام والخلف أثناء تشغيله.
	لم ينظف الفلتر على نحو كامل بعد تنظيفه.	جفف الفلتر جيداً قبل الاستخدام.

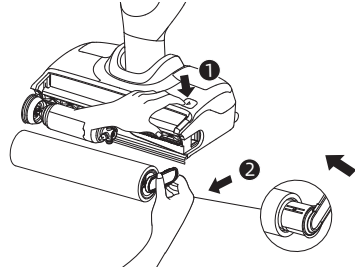
العناية والصيانة

تنظيف تركيبة الفرشاة

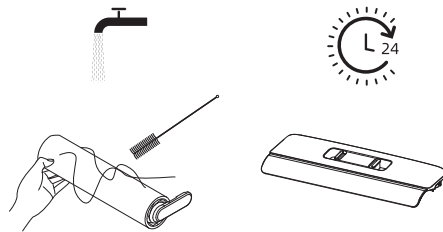
1. اضغط على أزرار تحرير غطاء بكرة الفرشاة لإزالة غطاء بكرة الفرشاة.



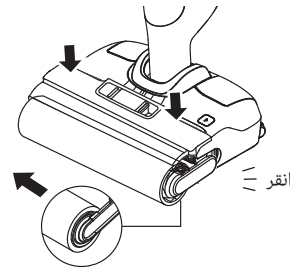
2. اضغط على زر تحرير بكرة الفرشاة واسحب المقبض لإخراج بكرة الفرشاة. افصل المقبض عن الفرشاة الدوارة.



3. نظف أي شعر أو حطام متشابك على بكرة الفرشاة باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة. اشطف بكرة الفرشاة والغطاء بالماء النظيف وجففهما تمامًا.



5. أعد تركيب بكرة الفرشاة وغطاء بكرة الفرشاة لحين سماع صوت نقرة استقرارها في مكانها.



ملاحظة:

- لا تشطف مجموعة الفرشاة بالماء.
- نظف حسب الحاجة. يُوصى باستبدال بكرة الفرشاة كل فترة من 3 إلى 6 أشهر.
- تأكد من فصل خزان المياه المستخدمة أو تفريغه قبل وضع الجهاز على جانبه لتنظيف فرشاة البكرة.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

أزل غطاء بكرة الفرشاة لفحص وتنظيف بكرة الفرشاة.	الفرشاة الدوارة قد تكون اصطدمت بأجسام كبيرة.	لا يعمل أثناء التنظيف الذاتي.
تأكد من شحن المكنسة قبل تشغيل وظيفة التنظيف الذاتي.	لم يتم وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.	
لا يمكن تمكين التنظيف الذاتي إلا أثناء شحن الجهاز ومستوى البطارية أكثر من 20%.	لا يمكن تمكين التنظيف الذاتي إذا كان مستوى البطارية أقل من 20%.	
أفرغ خزان المياه المستخدمة.	خزان المياه المستخدم ممتلئ.	
أعد تركيب أو ملء خزان المياه النظيفة.	خزان المياه النظيفة غير مثبت في مكانه، أو أن المياه في خزان المياه النظيفة غير كافية.	أداء التجفيف ضعيف.
فحص ومسح انسداد مخرج الهواء ومدخل الهواء.	قد يكون مخرج الهواء ومدخل الهواء لقاعدة الشحن مسدودًا.	

رسائل التنبيه عن الأخطاء وحلولها

إذا كان الجهاز لا يعمل بطريقة صحيحة، ستعرض شاشة العرض رسالة خطأ. يُرجى الرجوع إلى الجدول أدناه للعثور على الحلول المقدمة لك.

رمز الخطأ	سبب محتمل	الحلول
E1-E7	خطأ	أعد تشغيل الجهاز لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها. في حال استمرار المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

المِكنَسَة الكَهْرَبَائِيَّة			
الطراز	HMH15A	القوة المقدرة	300 W
الجهد المقدّر	21,6 V ===	جهد الشحن	27 V ===
سعة خزان المياه النظيفة	800 mL	سعة خزان المياه المستعمل	700 mL
وقت الشحن	4 ساعات تقريبًا		
قاعدة الشحن			
الطراز	HCBX	دخل الطاقة المقدر*	650 W
الدخل المقدّر	220-240 V ~ 50-60 Hz	الإخراج المقدّر	27 V === 1,6 A
الوقاية من الدخول الضار للماء		IPX1	

معلومات المنتج عن استهلاك الطاقة ووقت الدخول في هذا الوضع		
دقيقة	أقصى استهلاك للطاقة	الحد الأقصى للوقت اللازم للدخول في هذا الوضع
وضع الاستعداد لقاعدة الشحن فقط	واط 0,5 ≤	دقيقة
وضع الاستعداد	واط 0,5 ≤	دقيقة

* تشير طاقة الدخل المقدر إلى الطاقة المقاسة أثناء دورة تمثيلية إلى دخول الروبوت وضع التجفيف.

יש לקרוא את המדריך בעיון לפני השימוש ולשמור אותו לעיון עתידי.

בזמן השימוש במכשיר חשמלי, יש לנקוט באמצעי בטיחות בסיסיים, כולל באלה הבאים:

יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי-מילוי האזהרות וההוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

אזהרה — כדי להפחית את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפציעה:

הגבלות שימוש

- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוסטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כלשהם. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- סרט פלסטיק עלול להיות מסוכן. על מנת להימנע מסכנת חנק, יש להרחיק מילדים. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.
- יש להשתמש רק בפנים הבית, על גבי משטחים ללא שטיחים כגון וינל, בלטות, פרקט וכו'. היזהרו שלא לעבור על חפצים משוחררים או קצוות שטיחים. עצירת המברשת עלולה לגרום לכשל בחגורה בטרם עת.
- יש להשתמש במוצר אך ורק כפי שמתואר במדריך למשתמש זה. יש להשתמש רק באביזרים הנלווים המומלצים על ידי היצרן.
- אין לחשוף את המכשיר לאש או לטמפרטורה מופרזת. חשיפה לאש או לטמפרטורה מופרזת עלולה לגרום לפיצוץ.
- אין להשתמש בסביבה קרה או חמה (מתחת ל- $5^{\circ}\text{C}/41^{\circ}\text{F}$ או מעל ל- $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$). יש להטעין את המכשיר בטמפרטורה שמעל ל- $5^{\circ}\text{C}/41^{\circ}\text{F}$ או מתחת ל- $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$.
- אין להשרות את המכשיר בנוזל.
- אין להשתמש כדי להרים נוזלים דליקים או נפיצים כמו דלק. אין להשתמש באזורים שבהם נוזלים דליקים או נפיצים נוכחים.
- אין להכניס אף חפץ לפתחי המכשיר. אין להשתמש במכשיר כשהפתחים שלו חסומים. יש לשמור על המכשיר מפני אבק, מוך, שיער וכל דבר שעלול לעכב את זרימת האוויר.
- אין לאסוף חומרים רעילים (כלור אקונומיקה, אמוניה, מנקה ניקוז וכו'). אין להרים חפצים קשים או חדים כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכו'.
- אין להשתמש במכשיר בחלל סגור מלא באדים המופקים על ידי צבע על בסיס שמן, מדלל צבע, חומרים מונעי עש, אבק דליק, אדים נפיצים או רעילים אחרים. אין להרים שום דבר בוער או מעשן, כגון סיגריות, גפרורים או אפר חם.
- אין להשתמש במכשיר ללא מסננים.
- יש להרחיק שערות, ביגוד רופף, אצבעות וחלקי גוף אחרים מהפתחים ומהחלקים הזזים של מכשיר זה ואביזריו.
- יש להרחיק כבלי הארקה מהמכשיר בעת השימוש בו. עלולה להיווצר סכנה אם המכשיר עובר על כבל אספקת החשמל.
- יש לנקוט במשנה זהירות כשמנקים באזור של מדרגות.

התخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلع البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه؛
- يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إزالة البطارية؛
- يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تنبيه:

- قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان.
- يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.
- ولا تعرضها لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.
- في ظل ظروف سيئة، قد يتم إخراج السائل من البطارية. في حال حدوث تلامس، اغسلها بالماء واطلب المساعدة الطبية.

دليل الإزالة

1. قم بإزالة المقبض بالرجوع إلى قسم التثبيت.
2. استخدم أداة مناسبة لإزالة الأغشية الزخرفية العلوية وجسم الجهاز.
3. أزل خزان مياه الصرف الصحي واستخدم مفك براغي لإزالة جميع مسامير التثبيت من الجسم.
4. أزل مسامير التثبيت الخاصة بالغطاء الأمامي للجهاز. أزل الغطاء.
5. أزل غطاء لوحة التحكم الأساسية، وافصل كبلات موصل مجموعة البطاريات ثم قم بإزالة البطارية من مجموعة البطاريات.

תחזוקה ואחסון

- למניעת הפעלה בשוגג יש לוודא שהמתג במצב OFF לפני הרמת המכשיר או נשיאתו. נשיאת המכשיר עם האצבע על המתג או הפעלת המכשיר עלולים לגרום לתאונה.
- יש לוודא שהמכשיר ממוקם על משטח אופקי. אין להשתמש במכשיר באותו מיקום אם המכשיר מצויד במברשת גלגלת והידית אינה מיושרת לחלוטין. אין לאחסן את המכשיר במקום שבו הוא עלול לקפוא.
- יש לכבות ולנתק את המכשיר כאשר אינו בשימוש, לפני הניקוי, התחזוקה או הטיפול בו, ולפני חיבורו או ניתוקו באמצעות מברשת נעה.
- אין להשתמש במכשיר במקרה של כבל חשמל פגום או מאולתר. מכשיר פגום או מאולתר עלול להפגין התנהגות בלתי צפויה שתגרום לשריפה, לפיצוץ או לסכנת פציעה.
- אין לשנות או לנסות לתקן את המכשיר למעט כפי שרשום בהוראות הטיפול והאחזקה.
- אין להשתמש במכשיר עם חיבור פגום (למשל: בסיס טעינה, כבל חשמל וכו'). אם המכשיר או האביזר נפל, ניזוק, הושאר בחוץ, נפל למים או אינו פועל כמו שצריך, לעולם אין לנסות להפעיל אותו. יש לתקן אותו במרכז שירות מורשה.
- יש לתת לטכנאי מוסמך לבצע אחזקה של המכשיר ולהשתמש רק בחלקי חילוף זהים לחלוטין. זה יבטיח שבטיחות המכשיר תישמר.

סוללה וטעינה

- לצורך טעינה מחדש של המכשיר, יש להשתמש רק בבסיס הטעינה המצורף למכשיר זה. יש להשתמש רק עם בסיס טעינה של HCBX.
- יש לבצע את כל הוראות הטעינה ואין לטעון את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורה שצוין בסוללה, מכיוון שזה עלול להגביר את הסיכון להתלקחות.
- בסיס הטעינה מצויד בפונקציית ייבוש ומתאים רק לייבוש המברשת של מכשיר זה.
- יש להרחיק את כבל בסיס הטעינה ממשטחים מחוממים. אין לגעת בתקע בסיס הטעינה או במכשיר בידיים רטובות. כדי לנתק, יש לאחוז בתקע בסיס הטעינה, במקום בכבל.
- אין למשוך או לשאת את בסיס הטעינה באמצעות הכבל, להשתמש בכבל כידית, לסגור את הדלת על הכבל או למשוך כבל סביב קצוות או פינות חדים.
- אין להשתמש במארז סוללות שאינו נטען. אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח. מוצר זה מכיל סוללות שניתן להחליפן רק על ידי טכנאים מוסמכים או שירות הלקוחות לאחר המכירה.
- סוללת הליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת המכשיר, יש להסיר תחילה את מארז הסוללות, ולאחר מכן להשליך או למחזר אותה בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור שבהם הוא נמצא בשימוש.
- חובה לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה. יש להרחיק את הסוללות מהישג ידם של ילדים. אין להכניס את הסוללות לפה. במקרה של בליעה, יש לפנות לרופא או לבקרת רעלים מקומית.

- בתנאים בהם נפגעה הסוללה, אין לגעת בסוללה שממנה עלול להיפלט הנוזל. אם מתרחש בטעות מגע, יש לשטוף במים. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, יש לפנות מיד לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
- בסיס הטעינה מסוגל לטעון את ערכת הסוללה בת 6 תאים mAh 4000. אין להשתמש בבסיס טעינה זה לטעינת סוללות שאינן סוללות נטענות. אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח.
- בסיס הטעינה מסומן בסמל  המציין "זהירות: משטח חם". אין לגעת במברשת הגלגלת, במים החמים או במודול החימום של בסיס הטעינה בזמן ניקוי עצמי במים חמים.
- ההוראות למכשיר עם מערכת חלוקת נוזלים מפרטות את הכמות והסוג של הנוזל לשימוש (IEC 60335-2-10).

סמלים

ציוד ברמת Class II



קישור נתיך מיניאטורי לפערי זמנים כאשר T 3.15A הוא הסמל למאפיין הזמן/נוכחי



שימוש בפנים הבית בלבד



יש לקרוא את חוברת ההוראות למשתמש



זהירות: משטח חם



מידע WEEE



כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) כמו בהנחיה (EU/2012/19) שאסור לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית של המדינה או של הרשויות המקומיות, למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. סילוק ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. יש לפנות למתקין או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן בנוגע לתנאים ולהגבלות של נקודות איסוף אלה.

אנו, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., מצהירים בזאת כי ציוד זה תואם את ההנחיות החלות, הנורמות האירופיות והתיקונים. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט www.mova-tech.com הבאה:

למדריך אלקטרוני מפורט, יש להיכנס לכתובת הבאה
<https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

סקירת המוצר

שאיבה

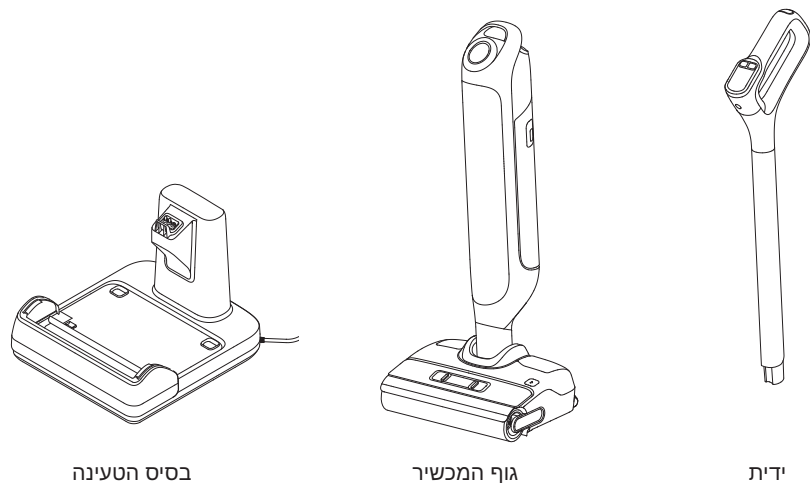
- כפתור ניקוי-עצמי
- מתג מצב
- כפתור הודעות קוליות
- מתג הפעלה
- מסך תצוגה

- יש ללחוץ לחיצה קצרה כדי להפעיל את ההנחיה הקולית או לכוון את עוצמת הקול.
- יש ללחוץ ולהחזיק למשך 3 שניות כדי לגשת להגדרות השפה. יש ללחוץ כדי לעבור בין שפות. יש ללחוץ ולהחזיק כדי לאשר את הבחירה.

- ידית נשיאה
- מכל המים המשומשים
- מכל המים הנקיים
- לחצן לשחרור מברשת הגלגלת
- כפתורים לשחרור מכסה מברשת הגלגלת

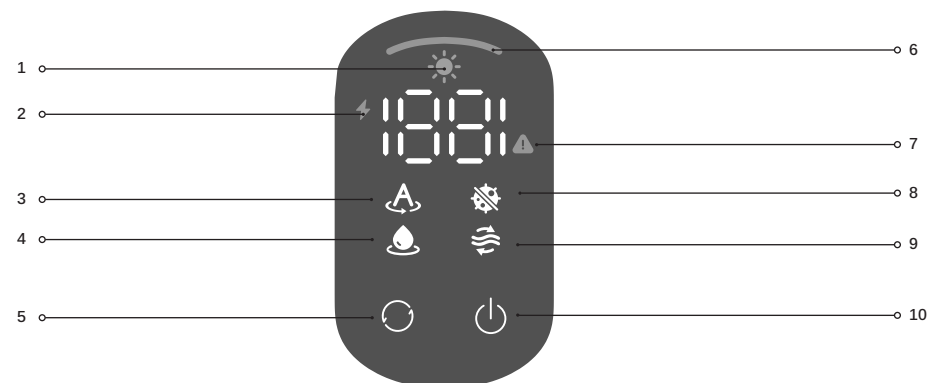
סקירת המוצר

רשימת המארז



סקירת המוצר

מסך תצוגה



1 מצב ייבוש

2 מחוון סוללה/טעינה חלשה

3 מצב חכם

4 מצב יניקה

5 מתג מצב

יש ללחוץ לחיצה קצרה כדי להחליף.

6 מחוון כמות אבק

צבע המחוון משתנה עם כמות האבק בזמן אמת.

7 הודעות שגיאה

8 מצב אולטרה

9 מצב ניקוי עצמי

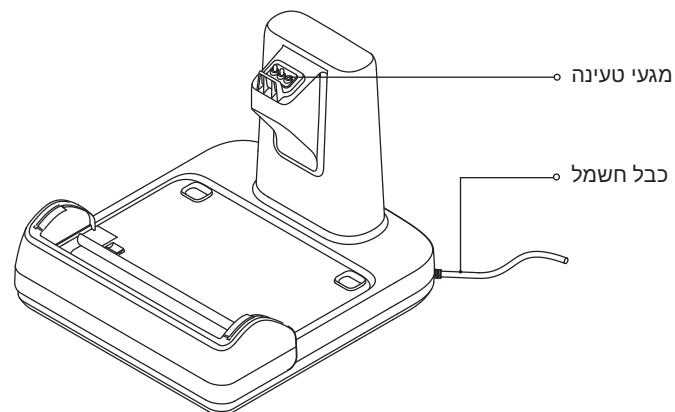
10 מתג הפעלה

יש ללחוץ לחיצה קצרה כדי להתחיל/להפסיק את הניקוי.

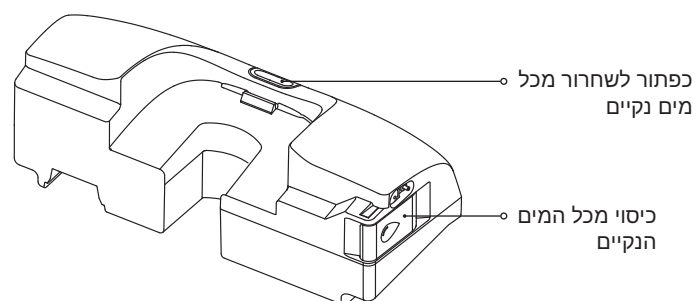
הערה: אם המכשיר אינו פועל כהלכה, מסך התצוגה יציג הודעת שגיאה. יש לעיין בטבלת התראות השגיאה והפתרונות כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי.

סקירת המוצר

בסיס הטעינה

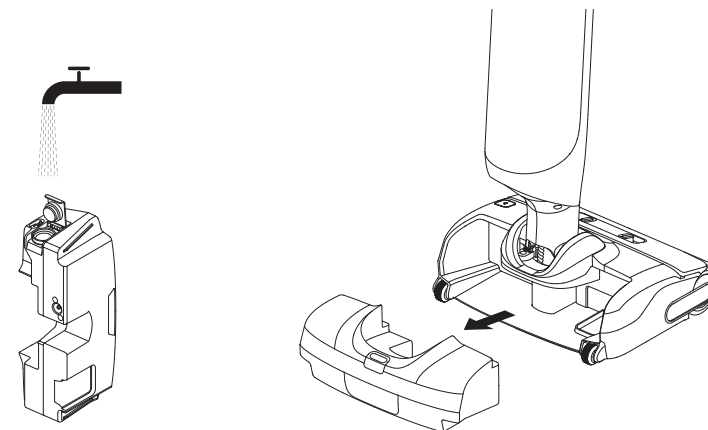


מכל המים הנקיים



מילוי מכל המים הנקיים

יש ללחוץ על הלחצן לשחרור מכל המים הנקיים כדי להסיר את המכל. יש לפתוח את כיסוי המכל ולמלא את המכל במים נקיים. יש להתקין את מכל המים הנקיים ולוודא שהוא ייכנס למקומו בנקישה.



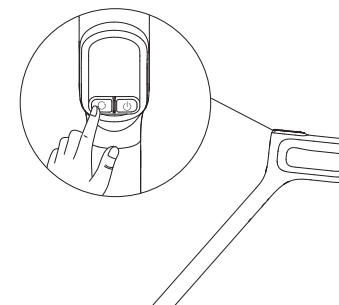
הוספת תמיסת ניקוי

1. יש להסיר את האטם לפני השימוש.
 2. יש למדוד את תמיסת הניקוי לרצפה עם מכסה הבקבוק (*כ-10 מ"ל/0.34 אונקיה לכל מכסה).
 3. יש לשפוך אותו לתוך מכל המים הנקיים ולנער בעדינות כדי לערבב באופן שווה לפני השימוש.
- הערה: אין להוסיף שום נוזל מלבד תמיסת הניקוי המאושרת רשמית. תמיסת הניקוי זמינה בחנות המקוונת הרשמית.

אזהרה: כדי להפחית את הסיכון של שריפה והתחשמלות עקב נזק לרכיבים פנימיים, השתמש רק בנוזל ניקוי mova AWH10 המיועד לשימוש עם המכשיר.

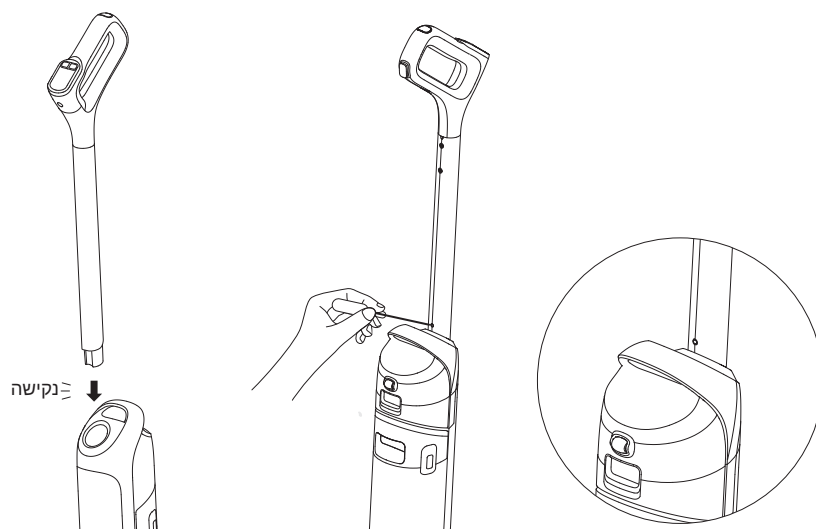
החלפת מצבים

יש ללחוץ על מתג המצבים כדי להחליף מצבים בהתאם לצורך.



התקנה

יש להכניס את קצה ידית האחזיה באופן אנכי לתוך הפתח שבחלקו העליון של השואב כפי שמצוין, עד שהוא מקליק למקום בנקישה.



הערה: כדי לפרק, יש להכניס חפץ קשיח לתוך החור של המכשיר כפי שמצוין כדי ללחוץ פנימה את המגעים ולמשוך את הידית כלפי מעלה בזמנית.

בטעינה

1. יש להניח את בסיס הטעינה על קרקע ישרה כנגד הקיר ולחבר אותה לשקע חשמל. לפני השימוש הראשון מומלץ לטעון טעינה מלאה.
2. יש להניח את המכשיר על בסיס הטעינה. הסוללה טעונה במלואה כאשר המספר על מסך התצוגה מגיע ל-100.

⚡ טעינה/מחזור רמת סוללה חלשה

- כתום מהבהב: רמת סוללה $\geq 20\%$ (טוען)
- ירוק מהבהב: רמת סוללה $< 20\%$ (טוען)
- ירוק קבוע: הסוללה טעונה במלואה
- כתום קבוע: רמת הסוללה $\geq 20\%$

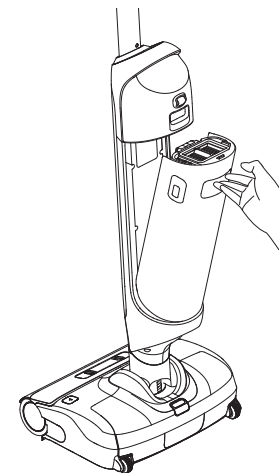
הערה:

- אם לא תבצע פעולה תוך 10 דקות מרגע הטעינה המלאה, השואב יכנס למצב שינה. יש להפעיל מחדש את המכשיר אם יש צורך להשתמש בו.
- כדי להאריך את זמן חיי הסוללה, הסוללה ממשיכה להתקרר באופן אוטומטי לאחר שימוש ממושך במכשיר.

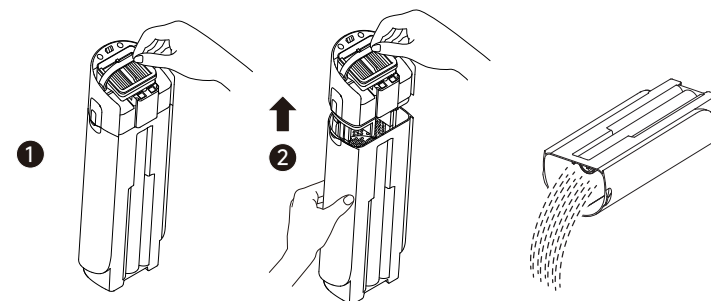
כיצד להשתמש

ריקון מכל המים המשוּמשים

1. יש ללחוץ על הלחצן לשחרור מכל המים המשוּמשים ולהסיר את המכל.



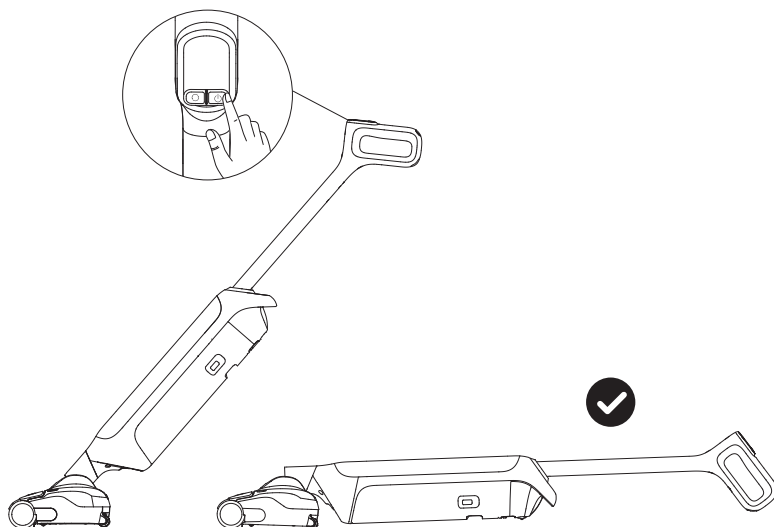
2. יש למשוך כלפי מעלה את ידית מכסה מכל המים המשוּמשים, יש להרים את המכסה ולשפוך את המים המשוּמשים.



כיצד להשתמש

להתחלת הניקוי

יש לדרך בעדינות על כיסוי המברשת ולהשעין את המכשיר לאחור. יש ללחוץ על מתג ההפעלה כדי להפעיל/לכבות. אם המכשיר נמצא במצב זקוף בזמן העבודה, המשימה הנוכחית תושעה. המכשיר מיועד לשכיבה שטוחה בזווית של 180 מעלות, מה שמאפשר לו להגיע ולנקות מתחת לרהיטים בעלי פרופיל נמוך.



הערה:

- אין להשתמש כדי לשאוב נוזלים מוקצפים.
- יש לוודא שהמכשיר נמצא במצב זקוף לפני כיבוי, בזמן שהמכשיר מונח שטוח.
- המכשיר מתאים לניקוי רצפות, שיש, אריחים ומשטחים קשים אחרים.
- כשהמכשיר בפעולה, אין להרים את גוף המכשיר מהקרקע, לטלטל, או להטות אותו לאחור. אחרת, מים משומשים עשויים לזרום אל תוך המנוע.

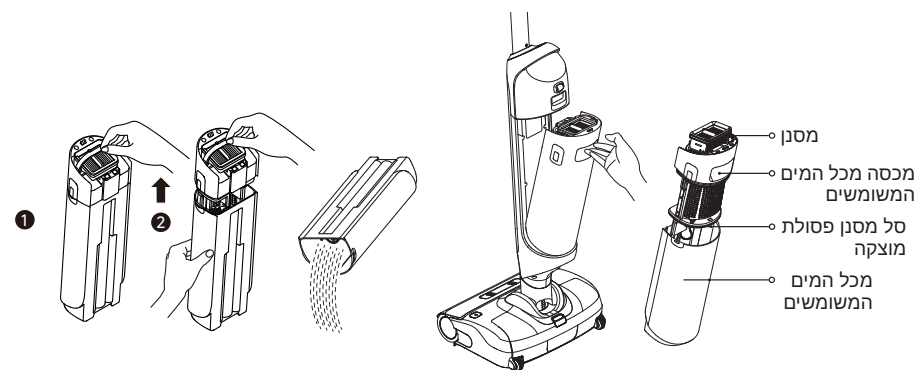
טיפים:

- יש לכבות את המכשיר בטרם ביצוע תחזוקה. אין לגעת במתג ההפעלה.
- יש להחליף חלקים במידת הצורך. יש להחליף את החלקים באלה הזמינים מהיצרן או מסוכן השירות שלו.
- אם השואב אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלאו, לנתק את כבל החשמל, ולאחסן אותו בסביבה קרירה, עם לחות נמוכה, הרחק מאור שמש ישיר. כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה, יש לטעון מחדש את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.

ניקוי מכל המים המשומשים

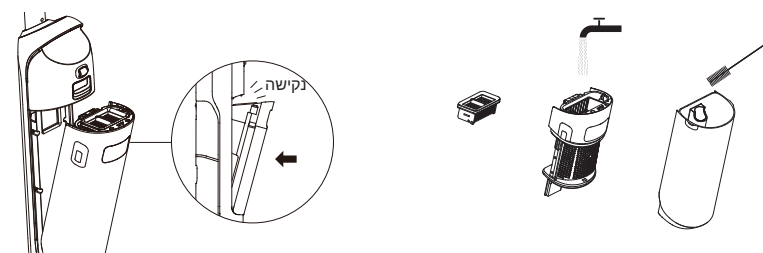
- יש ללחוץ על הלחצן לשחרור מכל המים המשומשים ולהסיר את המכל.

- יש למשוך כלפי מעלה את ידית מכסה מכל המים המשומשים, יש להרים את המכסה. יש להסיר את המסנן מהכיסוי.



- יש לשטוף את מכל המים המשומשים ואת כיסוי המכל במים. יש להשתמש במברשת הניקוי המצורפת כדי לנקות את הדפנות הפנימיות של המכל.

- יש להתקין מחדש את המסנן ואת מכסה מכל המים המשומשים. לאחר מכן יש להתקין מחדש את מכל המים המשומשים עד שתשמע נקישה.

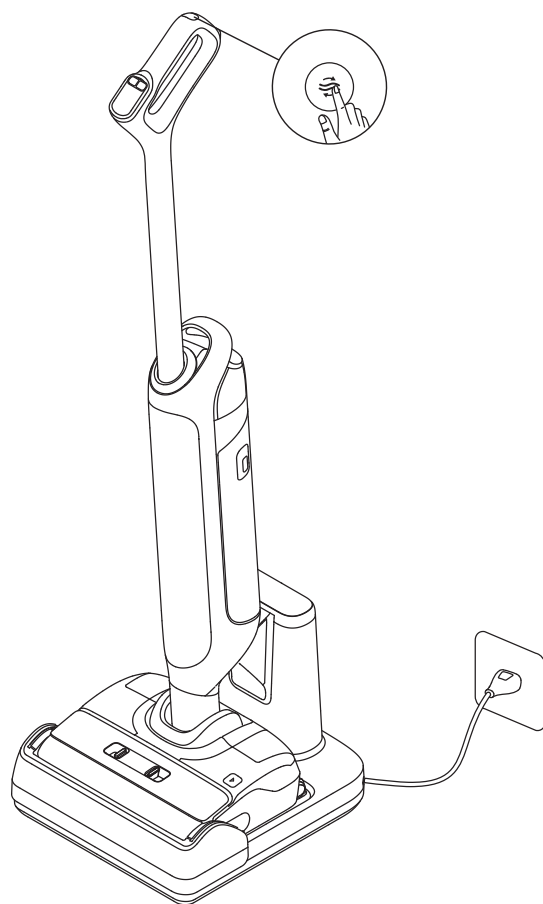


הערה: מומלץ לנקות את מכל המים המשומשים בזמן לאחר כל שימוש, כמו גם לפני ואחרי הניקוי העצמי.

כיצד להשתמש

ניקוי עצמי עם מים חמים ומצב ייבוש

- יש להניח את המכשיר בחזרה על הבסיס. יש לוודא שהמים במכל המים הנקיים מספיקים לניקוי עצמי.
- יש ללחוץ לחיצה קצרה על כפתור הניקוי העצמי. בחלק העליון של הידית כדי להתחיל/להפסיק את הניקוי העצמי. נא לעבור למצב ניקוי עצמי של מים חמים בהתאם להנחיה הקולית.
- יש לרוקן את מכל המים המשומשים לאחר שהניקוי העצמי הושלם ומצב הייבוש הופעל. יש ללחוץ על הכפתור כדי לצאת ממצב ייבוש.



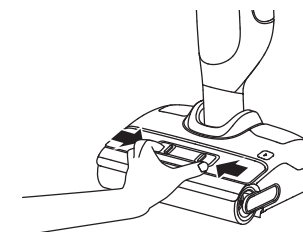
הערה:

- אין לגעת במברשת הגלגלת, במים החמים או במודול החימום של בסיס הטעינה בזמן ניקוי עצמי במים חמים.
- ניתן להפעיל את פונקציית הניקוי העצמי רק כאשר המכשיר בטעינה ורמת הסוללה היא יותר מ-20%. אם רמת הסוללה נמוכה יותר, נא לטעון ל-20% לפני התחלת הניקוי העצמי.

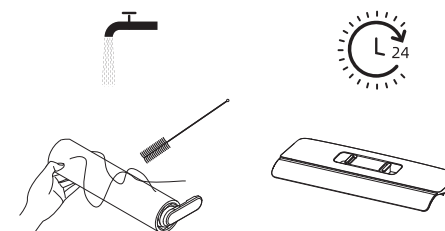
טיפול ותחזוקה

ניקוי מכלול המברשת

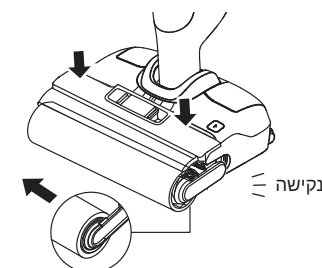
1. יש ללחוץ על כפתור שחרור מכסה מברשת הגלגלת כדי להסיר אותו.



3. יש לנקות שיער ופסולת שנתיפסו על המברשת הגלגלת באמצעות מברשת הניקוי המצורפת. יש לשטוף את מברשת הגלגלת במים נקיים וליבש אותה לחלוטין.

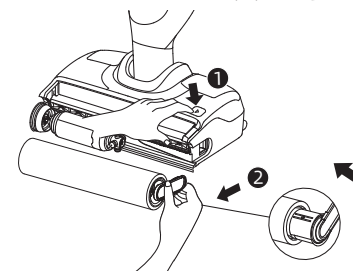


5. יש להתקין מחדש את מברשת הגלגלת ואת כיסוי מברשת הגלגלת עד שתישמע נקישה.

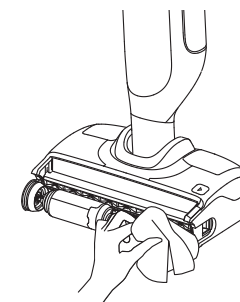


הערה:

2. יש ללחוץ על הכפתור לשחרור המברשת הגלגלת ולמשוך את הידית כדי להוציא את המברשת הגלגלת. יש להפריד את הידית מהמברשת הגלגלית.



4. יש לנגב את פתח היניקה עם מטלית יבשה או עם מטלית רטובה.



- אין לשטוף את הרכב המברשת במים.
- יש לנקות לפי הצורך. מומלץ להחליף את מברשת הגלגלת כל 3 עד 6 חודשים.
- יש לוודא שמכל המים המשומשים הוסר או ריק לפני הנחת המכשיר על צידו כדי לנקות את מברשת הגלגלת.

טיפול ותחזוקה

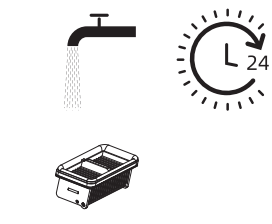
ניקוי המסנן

1. יש להסיר את המסנן ולדפוק בעדינות כדי להסיר את האבק הצף על פני השטח.



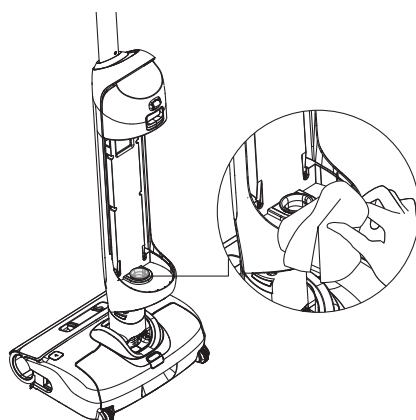
הערה: מומלץ להחליף את המסנן כל 3 עד 6 חודשים.

2. כאשר המסנן מלוכלך וזקוק לשטיפה, יש לשטוף אותו במים. עליו להיות יבש לחלוטין בטרם השימוש.



ניקוי הצינור וחיישן העפר

יש להסיר את מכל המים המשומשים. יש לנגב את הצינור ואת חיישן הלכלוך במטלית לחה לפני השימוש.



הערה: אין לשטוף במים את הצינור או את חיישן הלכלוך.

פתרון תקלות

נזלים מים מפתח האוויר.	התנגשות או משיכה חזקה גורמות למים להיכנס למנוע.	יש להזיז את המכשיר קדימה ואחורה בעדינות כאשר גוף השואב דלוק.
	המסנן לא התייבש לחלוטין לאחר ניקוי.	יש לייבש את המסנן לפני השימוש.
	ייתכן שהמברשת הגלגלית תקועה כתוצאה מחלקיקים גדולים.	יש להסיר את מכסה מברשת הגלגלית כדי לבדוק ולנקות את מברשת הגלגלית.
	המכשיר אינו ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.	יש לוודא שהמכשיר נטען לפני הפעלת פונקציית הניקוי העצמי.
הניקוי העצמי נכשל.	הניקוי העצמי לא יכול להיות מופעל אם רמת הסוללה נמוכה מ-20%.	ניתן להפעיל ניקוי עצמי רק בזמן שהמכשיר בטעינה ורמת הסוללה היא יותר מ-20%.
	מכל המים המשושמים מלא.	יש לרוקן את מכל המים המשושמים.
	מכל המים הנקיים אינו מותקן במקום, או שהמים במכל המים הנקיים אינם מספיקים.	יש להתקין מחדש או למלא את מכל המים הנקיים.
ביצועי ייבוש ירודים.	יציאת האוויר וכניסת האוויר של בסיס הטעינה עשויות להיות חסומות.	יש לבדוק ולנקות את החסימה של יציאת האוויר וכניסת האוויר.

הודעות שגיאה ופתרונות

אם המכשיר אינו פועל כהלכה, תצוגת המסך תציג הודעת שגיאה. יש לעיין בטבלה לעיל כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי.

קוד שגיאה	גורמים אפשריים	פתרונות
E1-E7	שגיאה	יש להפעיל מחדש את המכשיר לצורך פתרון בעיות. אם הבעיה לא נפתרה, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

פתרון תקלות

אם מתרחשת שגיאה, המכשיר יפסיק לפעול. יש לעיין בטבלה לעיל כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי. אם הבעיה לא נפתרה, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.

שגיאה	גורמים אפשריים	פתרונות
המכשיר אינו פועל.	הסוללה של המכשיר אזלה או שרמת הסוללה שלו נמוכה.	יש לטעון את הסוללה במלואה לפני השימוש.
	המכשיר נמצא במצב זקוף.	יש להשעין את המכשיר לאחור.
	מצב הגנה מפני התחממות יתר המופעל בחסימה.	יש לנקות את החסימה ולחכות עד שהטמפרטורה תחזור לרמה תקינה.
	מכל המים המשושמים מלא.	יש לרוקן את מכל המים המשושמים.
	החלקים אינם מותקנים במקומם.	יש לוודא שכל החלקים נמצאים במקומם.
	הטמפרטורה של הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי.	נא להמתין עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לרמה רגילה.
עוצמת הניקה של המכשיר חלשה.	המסנן סתום.	יש לנקות את המסנן.
	יש לבדוק אם עצם זר חוסם את פתח הניקה.	יש לנקות את הצינור ואת כניסת הניקה.
המנוע מוציא רעשים מוזרים.	יש יותר מדי מים מלוכלכים במכל המים המשושמים.	יש לרוקן את מכל המים המשושמים.
	פתח הניקה חסום.	יש להסיר כל חסימה מפתח הניקה.
מחוון רמת הסוללה במסך התצוגה אינו נדלק בזמן הטעינה.	תקע בסיס הטעינה אינו מוכנס לשקע החשמל כראוי.	יש לוודא שתקע בסיס הטעינה מוכנס למקומו.
	המכשיר אינו ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.	יש לוודא שהמכשיר ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.
לא יוצאים מים מהמכשיר.	מכל המים הנקיים אינו מותקן כראוי במקומו, או שהמים במכל המים הנקיים אינם מספיקים.	יש להתקין מחדש או למלא את מכל המים הנקיים.
	זה לוקח 30 שניות כדי להרטיב את מברשת הגלגלית.	יש להפעיל את המכשיר ולבדוק שוב לאחר זמן מה.

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ושהיא הושלכה במתקן מחזור מתאים.

- יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני גריטה;

- יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;

- יש להשליך את הסוללה בבטחה.

זהירות:

- לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את החשמל ולרוקן את הסוללה ככל האפשר.
- יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.
- אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכון לפיצוץ.
- בתנאים פוגעניים, נזול עלול להיפלט מהסוללה. אם מתרחש מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מדריך הסרה

1. יש להסיר את הידית על ידי עיון בסעיף ההתקנה.
2. יש להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הכיסויים הדקורטיביים העליון והגוף של המכשיר.
3. יש להסיר את מכל השפכים ולהשתמש במברג כדי להסיר את כל ברגי הקיבוע מהגוף.
4. יש להסיר את ברגי הקיבוע על המכסה הקדמי של המכשיר. יש להסיר את המכסה.
5. יש להסיר את מכסה לוח הבקרה הראשי, לנתק את כבלי מחבר ערכת הסוללות ולהסיר את הסוללה מהרכב ערכת הסוללות.

מפרט טכני

HE

שאיבה			
300 W	כוח מדורג	HMH15A	דגם
27 V ---	מתח טעינה	21.6 V ---	מתח מדורג
700 mL	קיבולת מכל המים המשומשים	800mL	קיבולת מכל המים הנקיים
בערך 4 שעות			זמן טעינה
בסיס הטעינה			
650 W	קלט כוח מדורג*	HCBX	דגם
27 V --- 1.6 A	הספק נקוב	220-240 V ~ 50-60 Hz	הספק נקוב
IPX1		הגנה מפני חדירת מים מזיקה	
מידע על מוצר עבור צריכת חשמל ומועד הכניסה למצב זה			
זמן מקסימלי לכניסה למצב זה		צריכת חשמל מקסימלית	מצב
תוקד 20 ≤		0.5W ≤	מצב המתנה לבסיס טעינה בלבד
תוקד 20 ≤		0.5W ≤	מצב המתנה

* ההספק הנקוב מתייחס להספק הנמדד במהלך מחזור מייצג לכניסה למצב הייבוש.

Önemli Güvenlik Talimatları

Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dâhil olmak üzere temel önlemlere her zaman uyulmalıdır:

(BU CİHAZI) KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasıyla, yangınla ve/veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

UYARI — Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

Kullanım Sınırlamaları

- Bu cihaz, güvenli kullanımı sağlamak ve risklerden kaçınmak üzere, 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal, zihinsel engelli kişiler veya sınırlı deneyime veya bilgiye sahip kişiler tarafından bir ebeveyn veya vasinin gözetimi olmadan kullanılmamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Yalnızca iç mekânda, vinil, fayans, sızdırmaz ahşap gibi halı kaplı olmayan zemin yüzeylerinde kullanın. Sabit olmayan nesnelerin veya kilim kenarlarının üzerinden geçirmemeye dikkat edin. Firçanın durması erken kayış arızasına neden olabilir.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanın. Yalnızca üreticinin önerdiği ek parçaları kullanın.
- Cihazı ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmak patlamaya neden olabilir.
- Aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayın (5°C/41°F'nin altında veya 40°C/104°F'nin üzerinde). Lütfen cihazı 5°C/41°F'nin üzerinde ve 40°C/104°F'nin altındaki sıcaklıklarda şarj edin.
- Cihazı sıvıya batırmayın.
- Benzin gibi yanıcı veya alev alabilir sıvıları süpürmek için kullanmayın. Yanıcı veya alev alabilir sıvıların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Deliklere herhangi bir nesne sokmayın. Cihazı herhangi bir delik tıkalıyken kullanmayın. Toz, tüy, saç ve hava akışını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Zehirli maddeleri (çamaşır suyu, amonyak, drenaj temizleyici vb.) süpürmeyin. Cam, çivi, vida, bozuk para gibi sert veya keskin nesneleri süpürmeyin.
- Cihazı yağ bazlı boya, tiner, bazı güve önleyici maddeler, yanıcı tozların yaydığı buharla veya diğer patlayıcı veya toksik buharlarla dolu kapalı bir alanda kullanmayın. Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya duman yayan hiçbir şeyi süpürmeyin.
- Cihazı filtreleri takılı olmadan kullanmayın.
- Saç, giysi, parmak ve tüm vücut bölümlerini cihazın ve aksesuarlarının açıklıklarından ve hareketli parçalarından uzak tutun.
- Cihazı kullanırken topraklama kablolarını cihazdan uzak tutun. Cihaz güç kablosu üzerinden geçtiğinde tehlike oluşabilir.
- Merdivenleri temizlerken daha fazla dikkatli olun.

Önemli Güvenlik Talimatları

Bakım ve Saklama

- Yanlışlıkla çalıştırmayı önleyin. Cihazı kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin KAPALI konumda olduğundan emin olun. Cihazı parmağınız düğmenin üzerindeyken taşımak veya taşıma sırasında cihazı açmak kazaya neden olabilir.
- Cihazın yatay bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun. Cihazda rulo fırça varsa ve sap tamamen dik konumda değilse cihazı aynı konumda kullanmayın. Cihazı donabileceği bir yerde saklamayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda, temizlemeden, bakımını yapmadan veya servis uygulamadan önce ve hareketli bir fırçaya bağlamadan veya fırçadan ayırmadan önce kapatın ve fişini prizden çekin.
- Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir cihaz kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir cihaz yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.
- Kullanım ve bakım talimatlarında belirtilenler dışında cihazda değişiklik yapmayın veya cihazı onarmaya çalışmayın.
- Cihazı hasarlı bir ek parçayla (ör. şarj istasyonu, besleme kablosu vb.) kullanmayın. Cihaz veya ek parça düşürülmüş, hasar görmüş, dışarıda bırakılmış, suya düşmüşse veya olması gerektiği gibi çalışmıyorsa cihazı kesinlikle çalıştırmaya çalışmayın. Lütfen yetkili bir servis merkezinde tamir ettirin.
- Bakımı yalnızca aynı yedek parçaları kullanan yetkili bir onarım görevlisine yaptırın. Bu sayede cihazın güvenliği korunacaktır.

Pil ve Şarj

- Cihazı yeniden şarj etmek için yalnızca bu cihazla birlikte verilen şarj istasyonunu kullanın. Sadece HCBX şarj istasyonu ile birlikte kullanın.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve cihazı pilde belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin, aksi takdirde yangın riski artar.
- Şarj istasyonu kurutma işleviyle donatılmış olup yalnızca bu cihazın fırçasını kurutmak için uygundur.
- Şarj istasyonu kablosunu ısıtılmalı yüzeylerden uzak tutun. Şarj istasyonu fişini veya cihazı ıslak ellerle tutmayın. Fişi kablodan değil, şarj istasyonu fişinden tutarak çekin.
- Şarj istasyonunu kabloyla çekmeyin veya taşımayın, kabloyu tutacak olarak kullanmayın, kablo üzerine kapı kapatmayın veya kabloyu keskin kenar veya köşelerden geçirerek çekmeyin.
- Şarj edilemeyen bir pil takımı kullanmayın. Aksi takdirde lityum iyon pil alev alabilir. Bu cihaz yalnızca yetkin teknisyenler veya satış sonrası servis tarafından değiştirilebilecek piller içerir.
- Lityum-iyon pil takımı çevreye zararlı olan maddeler içerir. Cihazı atmadan önce, lütfen ilk olarak pil takımını çıkarıp ardından imha edin veya ürünün kullanıldığı ülke veya bölgenin yerel yasa ve yönetmeliklerine uygun bir şekilde geri dönüştürün.
- Piller çıkarılırken cihaz güç kaynağından ayrılmış olmalıdır. Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Pilleri asla ağızınıza sokmayın. Yutulması halinde hekiminize veya yerel zehirlenme kontrol merkezine başvurun.

Önemli Güvenlik Talimatları

- Kötü koşullar altında pille asla temas etmeyin. Sızıntı olmuş olabilir. Kazara temas halinde temas eden bölgeyi suyla durulayın. Sıvı gözlere temas ederse derhal tıbbi yardım alın. Pilden sızan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- Şarj ünitesi, 6 hücreli 4000 mAh pil takımını şarj etme kapasitesine sahiptir. Bu şarj ünitesi, şarj edilemeyen pilleri şarj etmek için kullanılmamalıdır. Aksi takdirde lityum iyon pil alev alabilir.
- Şarj ünitesi, "Dikkat: Sıcak Yüzey"i belirten bir  simgesiyle işaretlenmiştir. Sıcak suyla kendini temizleme sırasında rulo fırçaya, sıcak suya veya şarj istasyonunun ısıtma modülüne dokunmayın.
- Sıvı dağıtma sistemi bulunan bir cihazla ilgili talimatlarda, kullanılacak sıvının miktarı ve türü belirtilir (IEC 60335-2-10).

Semboller



Sınıf II ekipman



Zaman gecikmeli sigorta bağlantısı T 3.15A, zaman/geçerli özellikler için semboldür



Yalnızca iç mekânlarda kullanım içindir



Kullanıcı kılavuzunu okuyun



Dikkat: Sıcak yüzey



WEEE Bilgileri

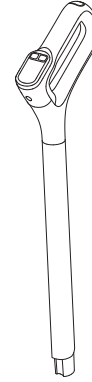
Bu sembolü taşıyan tüm ürünler elektrikli ve elektronik cihaz atığı (2012/19/EU sayılı direktifteki anlamıyla WEEE) kapsamında olup sınıflandırılmamış ev atıklarıyla karıştırılmamalıdır. Bunun yerine, atık cihazınızı, atık elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş olan toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır. Bu tür toplama noktalarının konumu, şartları ve koşulları hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen montaj yetkilisiyle veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd. olarak biz, işbu belgeyle, bu ekipmanın yürürlükteki Direktifler, Avrupa Standartları ile onların revize edilmiş sürümlerine uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinde bulabilirsiniz: www.mova-tech.com

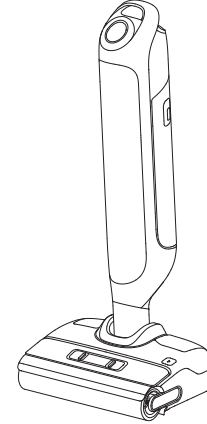
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen şu adresi ziyaret edin: <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Ürün Genel Bilgileri

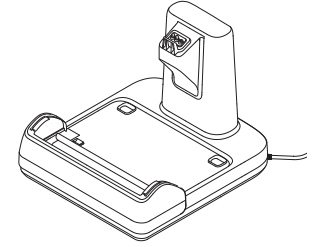
Paket İçeriği



Sap



Ana Gövde



Şarj İstasyonu



Yedek Filtre

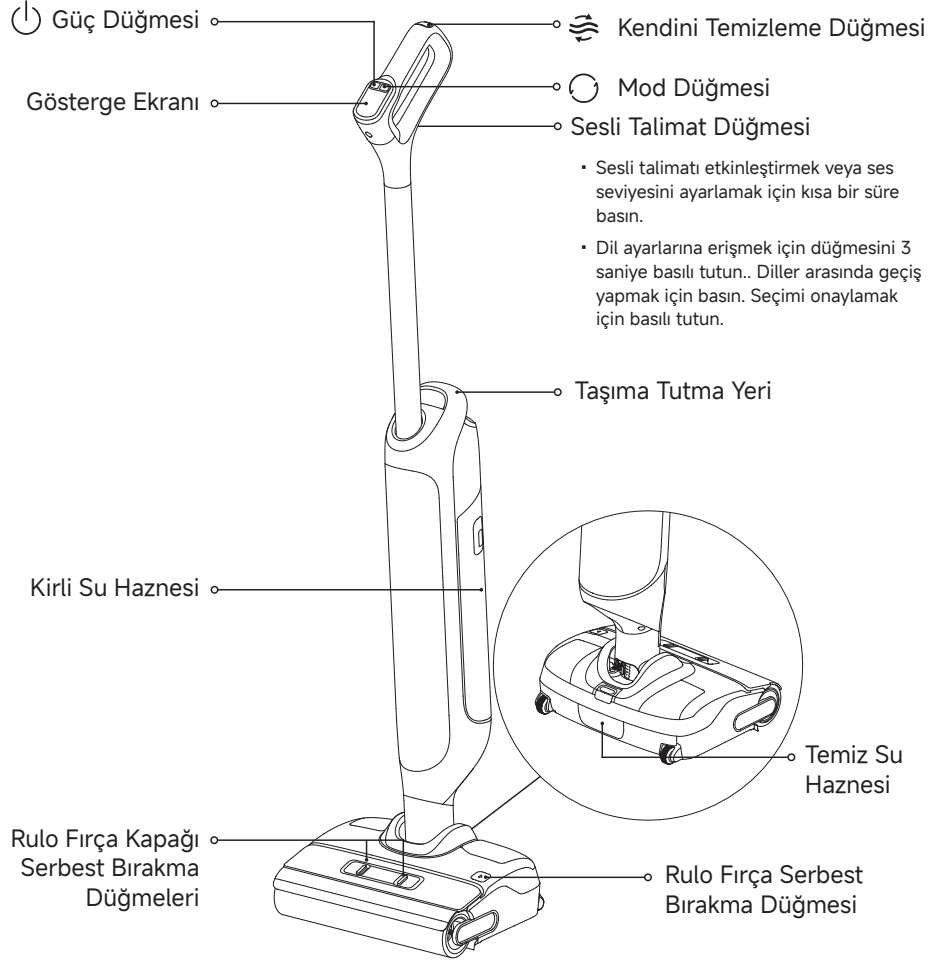


Yedek Rulo Fırça

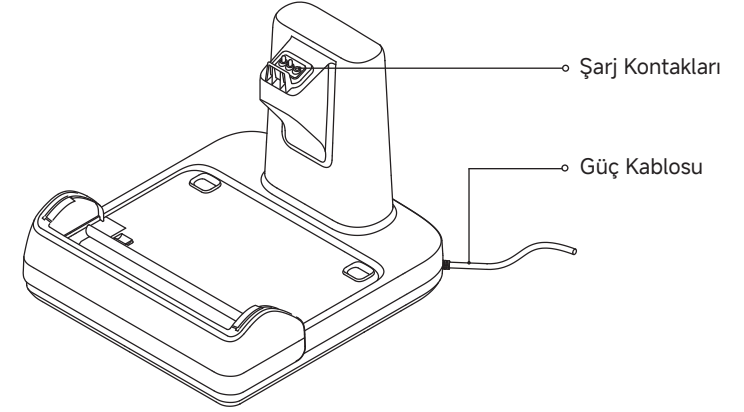


Temizlik Fırçası

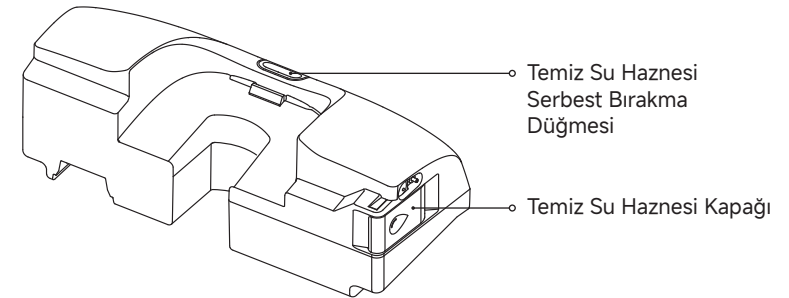
Süpür



Şarj İstasyonu

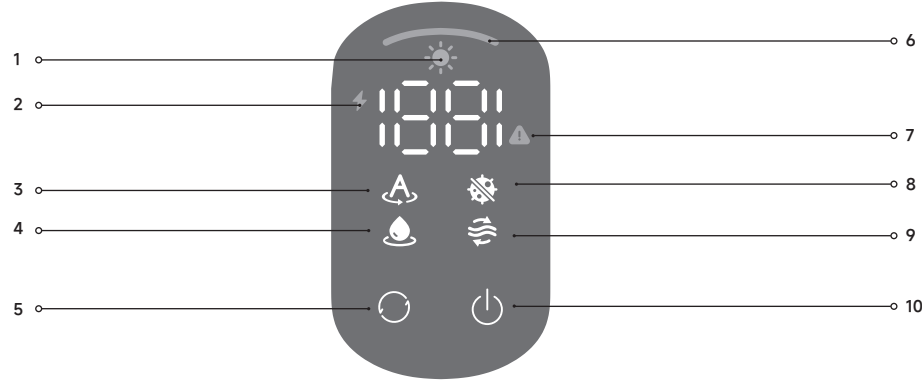


Temiz Su Haznesi



Ürün Genel Bilgileri

Gösterge Ekranı

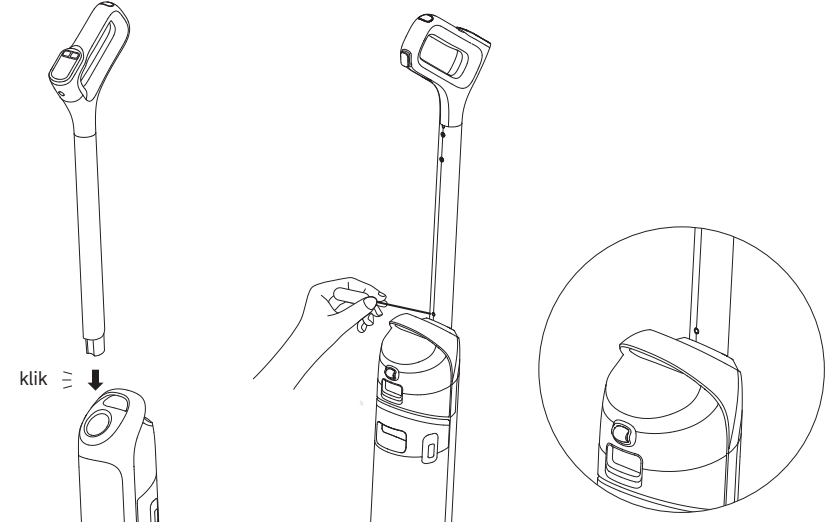


- | | |
|--|--|
| 1 Kurutma Modu | 6 Toz Yoğunluğu Göstergesi
Göstergenin rengi, kir miktarıyla gerçek zamanlı olarak değişir. |
| 2 Düşük Şarj/Şarj Ediyor Göstergesi | 7 Hata Mesajları |
| 3 Akıllı Mod | 8 Ultra Mod |
| 4 Emme Modu | 9 Kendini Temizleme Modu |
| 5 Mod Düşmesi
Değiştirmek için kısa süre basın. | 10 Güç Düşmesi
Temizliği başlatmak/durdurmak için kısa süre basın. |

Not: Cihaz düzgün çalışmıyorsa gösterge ekranında bir hata mesajı görüntülenir. Çözümünüzü bulmak için lütfen Hata Mesajları ve Çözümler tablosuna bakın.

Kurulum

Sapın ucunu, cihazın üst kısmındaki bağlantı noktasına dikey olarak yerleştirin; yerine oturduğunda bir klik sesi duymalısınız.



Not: Sökmek için, gösterildiği gibi cihazın deliğine sert bir nesne sokarak temas noktalarına bastırın ve aynı anda sapı yukarıya doğru çekin.

Şarj ediyor

1. Şarj istasyonunu duvarın önünde düz bir zemine yerleştirin ve bir güç kaynağına bağlayın. Cihazı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin.
2. Cihazı şarj istasyonuna yerleştirin. Gösterge ekranındaki sayı 100'e ulaştığında pil tamamen şarj olmuş demektir.

⚡ Şarj Etme/Düşük Pil Göstergesi

- Yavaş Yanıp Sönen Turuncu: Pil seviyesi ≤ %20 (şarj oluyor)
- Yavaş Yanıp Sönen Yeşil: Pil seviyesi > %20 (şarj oluyor)
- Sabit Yeşil: Tamamen şarj oldu
- Sabit Turuncu: Pil seviyesi ≤ %20

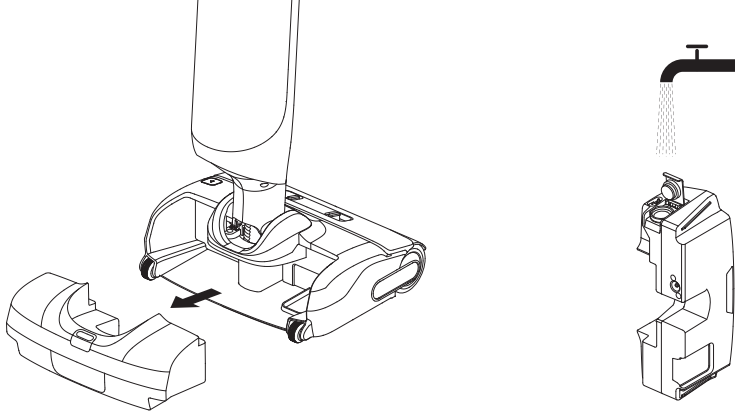
Not:

- Tamamen şarj edildikten sonra 10 dakika içinde herhangi bir işlem yapılmazsa süpürge uyku moduna girer. Kullanmanız gerekiyorsa lütfen cihazı yeniden başlatın.
- Pil ömrünü uzatmak için cihaz uzun süre kullanıldıktan sonra pil otomatik olarak soğumaya devam eder.

Kullanım

Temiz Su Haznesinin Doldurulması

Hazneyi çıkarmak için Temiz Su Haznesi serbest bırakma düğmesine basın. Hazne kapağını açın ve hazneyi temiz suyla doldurun. Temiz Su Haznesini takın ve yerine oturduğundan emin olun.



Temizlik Sıvısının Eklenmesi

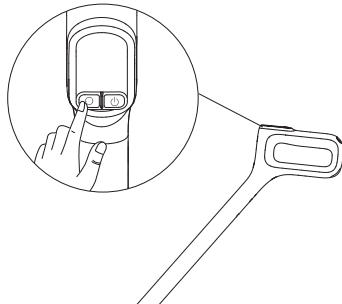
1. Kullanmadan önce sızdırmazlık kapağını çıkarın.
2. Yer temizleyiciyi şişe kapağı ile ölçün (*kapak başına yaklaşık olarak 10 ml/0,34 sıvı onsu).
3. Sıvıyı Temiz Su Haznesine dökün ve kullanmadan önce hafifçe çalkalayarak eşit bir şekilde karıştırın.

Not: Resmi olarak onaylı temizlik maddesinden başka bir sıvı kullanmayın. Temizlik maddesi resmi çevrim içi mağazada bulunabilir.

UYARI: Ürünün içindeki bileşen hasarı nedeniyle yangın ve elektrik çarpması riskini azaltmak için yalnızca cihazla kullanılmak üzere tasarlanmış mova AWH10 temizlik sıvısını kullanın.

Mod Değiştirme

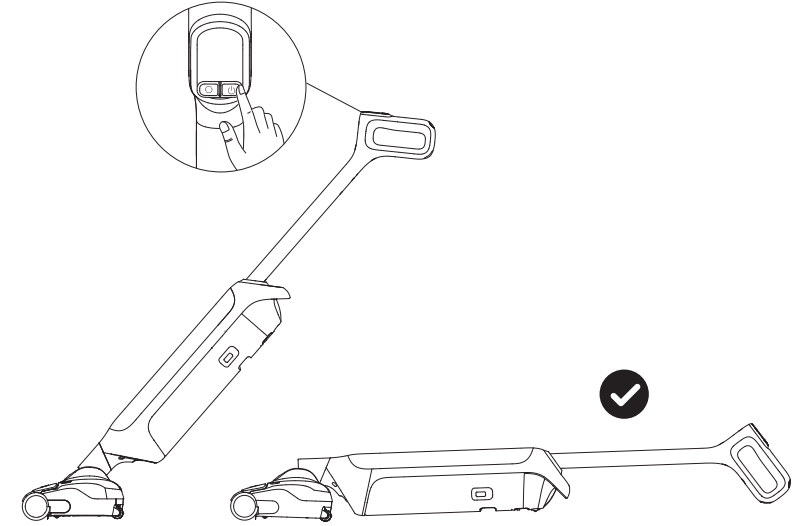
İhtiyaçlarınıza bağlı olarak mod değiştirmek için  mod düğmesine basın.



Kullanım

Temizliğin Başlatılması

Fırça kapağına yavaşça basın ve cihazı geriye doğru yatırın. Çalışmayı başlatmak/durdurmak için  güç düğmesine basın. Cihaz çalışırken dik konumdaysa geçerli görev askıya alınır. Cihaz 180 derecelik bir açıyla düz yatmak için tasarlanmıştır; bu sayede alçak mobilyaların altına erişip temizlik yapabilir.



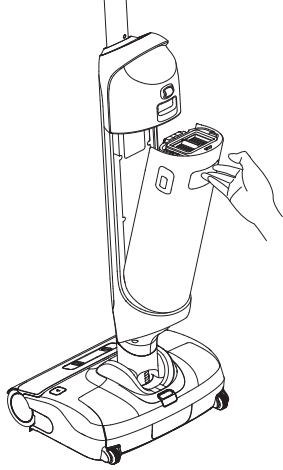
Not:

- Köpüklü sıvıları süpürmeyin.
- Cihaz düz konumda yatarken gücü kapatmadan önce cihazı dik konuma getirmeyi unutmayın.
- Cihaz zemin, mermer, fayans ve diğer sert yüzeyleri temizlemek için uygundur.
- Cihaz çalışırken, ana gövdeyi yerden kaldırmayın, hareket ettirmeyin veya eğmeyin. Aksi takdirde, kullanılmış su motora girebilir.

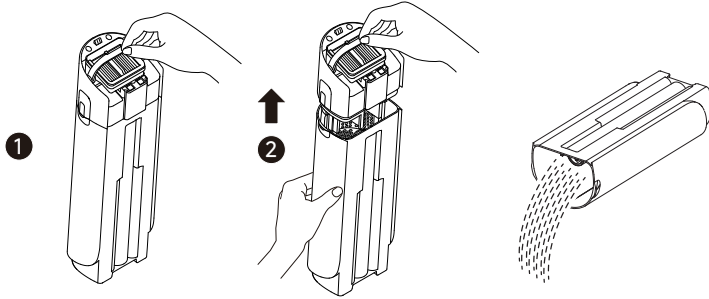
Kullanım

Kirli Su Haznesi Boşaltılması

1. Hazneyi çıkarmak için Kirli Su Haznesi serbest bırakma düğmesine basın.



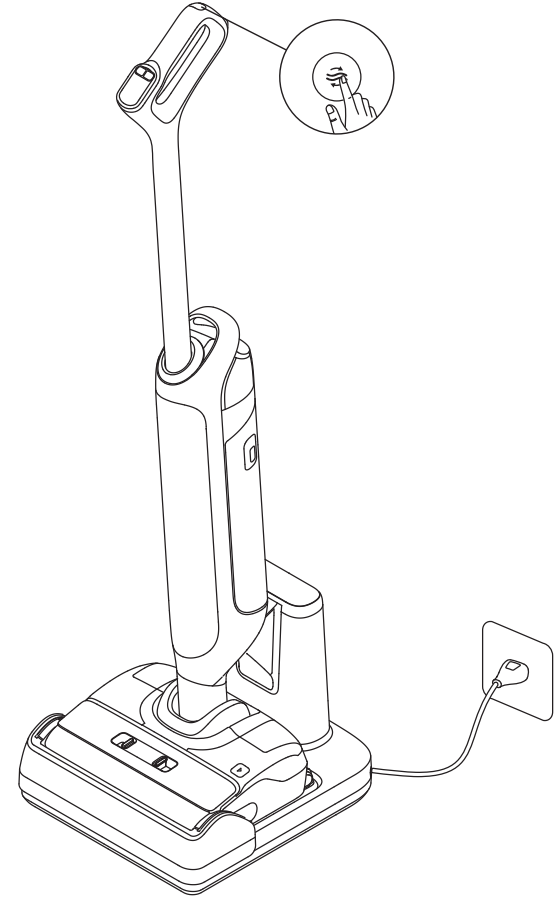
2. Kirli Su Haznesi kapağı sapını yukarı çekip kapağı kaldırın ve kirli suyu dökün.



Kullanım

Sıcak Su ve Kurutma Modu ile Kendini Temizleme

1. Cihazı istasyona yerleştirin. Temiz Su Haznesindeki suyun kendini temizleme işlemi için yeterli olduğundan emin olun.
2. Kendini temizleme işlemini başlatmak/durdurmak için sapın üst kısmındaki  kendini temizleme düğmesine kısa bir süre basın. Sesli mesajlara göre sıcak suyla kendini temizleme modları arasında geçiş yapın.
3. Kendini temizleme işlemi tamamlandıktan ve kurutma modu devreye girdikten sonra lütfen Kirli Su Haznesini boşaltın. Kurutma modundan çıkmak için  düğmesine basın.



Not:

- Sıcak suyla kendini temizleme sırasında rulo fırçaya, sıcak suya veya şarj istasyonunun ısıtma modülüne dokunmayın.
- Kendini temizleme işlevi yalnızca cihaz şarj edilirken ve pil seviyesi %20'den fazlayken etkinleştirilebilir. Pil seviyesi daha düşük ise kendini temizleme işlemini başlatmadan önce lütfen %20'ye kadar şarj edin.

Bakım ve Onarım

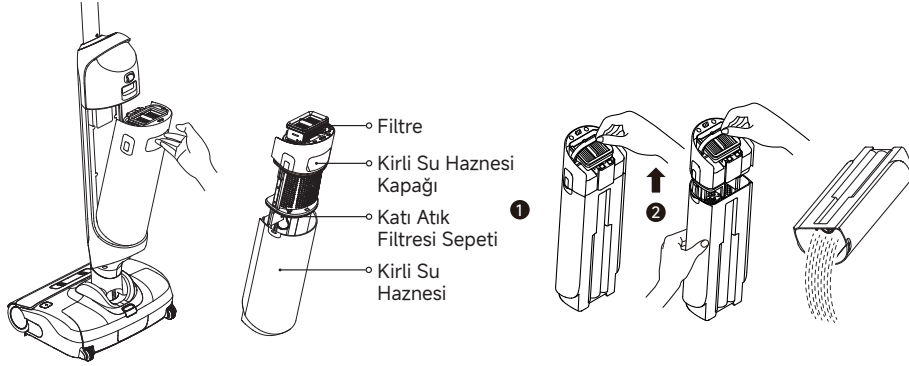
İpuçları:

- Bakım işleminden önce cihazı kapatın. Güç düğmesine dokunmayın.
- Gerekirse parçaları değiştirin. Parçalar, üreticiden veya servis bayisinden temin edilebilen parçalarla değiştirilmelidir.
- Cihaz bir süre kullanılmıyacaksa tamamen şarj edin, güç kablosunu çıkarın ve cihazı doğrudan güneş ışığı almayan serin, düşük nemli bir ortamda saklayın. Pilin aşırı derecede boşalmasını önlemek için cihazı en az 3 ayda bir şarj edin.

Kirli Su Haznesi Temizlenmesi

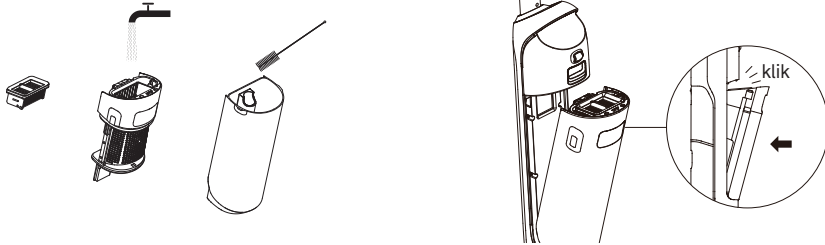
1. Hazneyi çıkarmak için Kirli Su Haznesi serbest bırakma düğmesine basın.

2. Kirli Su Haznesi kapağı sapını yukarı çekip kapağı kaldırın. Filtreyi kapaktan çıkarın.



3. Kirli Su Haznesi ve hazne kapağını temiz suyla durulayın. Verilen temizleme fırçasıyla haznenin iç duvarlarını temizleyin.

4. Filtreyi ve Kirli Su Haznesi kapağını yerlerine takın. Ardından Kirli Su Haznesini yerine takın; yerine oturduğunda bir klik sesi duymalısınız.



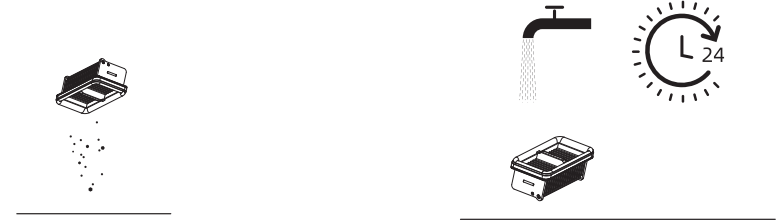
Not: Kirli Su Haznesi her kullanımdan sonra gecikmeden ve kendini temizleme işleminden önce ve sonra temizlenmesi önerilir.

Bakım ve Onarım

Filtrenin temizlenmesi

1. Filtreyi çıkarın ve hafifçe vurarak yüzeydeki tozu temizleyin.

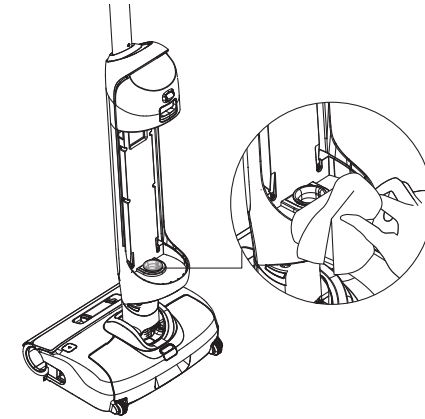
2. Filtre kirlenip yıkanması gerektiğinde suyla durulayın. Kullanmadan önce tamamen kurumuş olmalıdır.



Not: Filtrenin her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

Borunun ve Kir Sensörünün Temizlenmesi

Kirli Su Haznesini çıkarın. Kullanmadan önce boruyu ve kir sensörünü ıslak bir bezle silin.

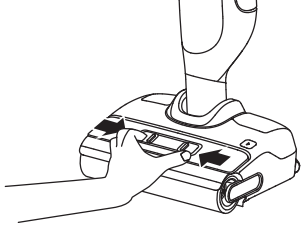


Not: Boruyu veya kir sensörünü yıkamayın.

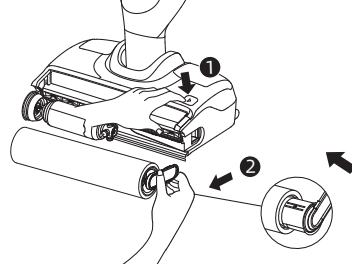
Bakım ve Onarım

Fırça Düzeneğinin Temizlenmesi

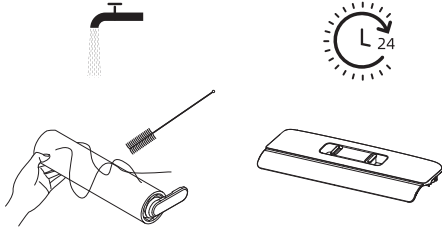
1. Rulo fırça kapağı serbest bırakma düğmelerine basarak rulo fırça kapağını çıkarın.



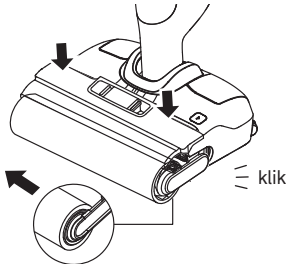
2. Rulo fırça serbest bırakma düğmesine basın ve sapı çekip rulo fırçayı çıkarın. Sapı rulo fırçadan ayırın.



3. Verilen temizleme fırçasıyla rulo fırçaya takılan saçları ve kalıntıları temizleyin. Fırça rulosunu ve kapağını temiz suyla durulayın ve tamamen kurulayın.



5. Rulo fırçayı ve rulo fırça kapağını takın. Yerine oturduğunda bir klik sesi duyulur.



Not:

- Fırça düzeneğini suyla yıkamayın.
- Gereken sıklıkta temizleyin. Rulo fırçanın her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.
- Rulo fırçayı temizlemek için cihazı yan yatırmadan önce Kirli Su Haznesinin çıkarıldığından veya boşaltıldığından emin olun.

Sorun giderme

Hata oluşursa cihaz çalışmayı durdurur. Sorun giderme için lütfen aşağıdaki tabloya bakın. Sorun devam ederse lütfen müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Hata	Olası Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihazın pili bitmiştir veya pil seviyesi azalmıştır.	Kullanmadan önce pili tam olarak şarj edin.
	Cihaz dik konumdadır.	Cihazı geriye doğru yatırın.
	Tıkanma, aşırı ısınma koruma modunu etkinleştirmiştir.	Tıkanıklığı giderin ve sıcaklık normale dönene kadar bekleyin.
	Kirli Su Haznesi dolu.	Kirli Su Haznesi boşaltın.
	Parçalar yerine takılmamış.	Tüm parçaların düzgün bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.
Cihaz yavaş şarj oluyor.	Pilin sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek.	Pil sıcaklığı normale dönene kadar bekleyin.
Cihazın emme gücü zayıf.	Filtre tıkalı.	Filtreyi temizleyin.
	Emme girişi veya boru yabancı bir nesne tarafından engellenmiştir.	Boruyu ve emme girişini temizleyin.
Motor garip bir ses çıkarıyor.	Kirli Su Haznesinde çok fazla kirli su var.	Kirli Su Haznesi boşaltın.
	Emme girişi tıkalı.	Emme girişindeki tıkanıklığı giderin.
Ekrandaki pil seviyesi göstergesi şarj sırasında yanmıyor.	Şarj istasyonu fişi, elektrik prizine düzgün takılmamış.	Şarj istasyonu fişinin yerine takıldığından emin olun.
	Cihaz, şarj istasyonuna düzgün bir şekilde yerleştirilmemiş.	Cihazın şarj istasyonuna doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
Cihazdan su gelmez.	Temiz Su Haznesi yerine düzgün şekilde takılmamış veya temiz su haznesindeki su yetersiz.	Temiz Su Haznesini yeniden takın veya doldurun.
	Rulo fırçanın nemlendirilmesi 30 saniye sürer.	Cihazı açın ve bir süre sonra tekrar kontrol edin.

Sorun giderme

Havalandırma su sızdırıyor.	Bir çarpışma veya sert bir çekme hareketi, motora su girmesine neden olur.	Cihazı açıkken yavaşça ileri geri hareket ettirin.
	Filtre temizlendikten sonra tamamen kurumamış.	Kullanmadan önce filtreyi tamamen kurutun.
Kendini temizleme yapılamıyor.	Rulo fırça, büyük birikintilerden ötürü sıkışmış olabilir.	Rulo fırçayı kontrol etmek ve temizlemek için rulo fırça kapağını çıkarın.
	Cihaz, şarj istasyonuna düzgün bir şekilde yerleştirilmemiş.	Kendini temizleme işlevini etkinleştirmeden önce cihazın şarj edildiğinden emin olun.
	Pil seviyesi %20'nin altındaysa kendini temizleme etkinleştirilemez.	Kendini temizleme işlemi yalnızca cihaz şarj olurken ve pil seviyesi %20'nin üzerindeyken etkinleştirilebilir.
	Kirli Su Haznesi dolu.	Kirli Su Haznesi boşaltın.
	Temiz Su Haznesi yerine takılmamış veya Temiz Su Haznesindeki su yetersiz.	Temiz Su Haznesini yeniden takın veya doldurun.
Zayıf kurutma performansı.	Şarj istasyonunun hava çıkışı ve hava girişi tıkalı olabilir.	Hava çıkışı ve hava girişinde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve temizleyin.

Hata Mesajları ve Çözümleri

Cihaz düzgün çalışmıyorsa ekranda bir hata mesajı görüntülenir. Çözümü bulmak için lütfen aşağıdaki tabloya bakın.

Hata Kodu	Olası Neden	Çözüm
E1-E7	Hata	Sorun giderme işlemi için cihazı yeniden başlatın. Sorun devam ederse lütfen müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Teknik özellikler

Süpür			
Model	HMH15A	Nominal Güç	300 W
Nominal Voltaj	21,6 V ---	Şarj Voltajı	27 V ---
Temiz Su Haznesi Kapasitesi	800 mL	Kirli Su Haznesi Kapasitesi	700 mL
Şarj Süresi	Yaklaşık 4 saat		
Şarj İstasyonu			
Model	HCBX	Nominal Giriş Gücü*	650 W
Nominal Giriş	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nominal Çıkış	27 V --- 1,6 A
Zararlı su girişine karşı koruma		IPX1	

Güç tüketimine ve bu moda giriş süresi ne ilişkin Ürün Bilgileri		
Mod	Maksimum güç tüketimi	Bu moda girmek için gereken maksimum süre
Yalnızca şarj istasyonu için standby modu	≤ 0,5 W	≤ 20 dk
Standby modu	≤ 0,5 W	≤ 20 dk

* Nominal giriş gücü, kurutma moduna girmek için temsili bir döngü sırasında ölçülen güçü ifade eder.

Pillerin Çıkarılması ve İmhası

Üründeki lityum-iyon pil, çevreye zararlı maddeler içerir. Pili atmadan önce, yetkin teknisyenler tarafından çıkarılmasını sağlayın ve uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edileceğinden emin olun.

- cihaz ıskartaya çıkarılmadan önce pilleri çıkarılmalıdır;
- piller çıkarılırken cihaz şebeke elektriğinden ayrılmış olmalıdır;
- pil, güvenli bir şekilde imha edilmelidir.

DİKKAT:

- Pili çıkarmadan önce, güç kablosunu ayırın ve pili olabildiğince fazla tüketin.
- İhtiyaç fazlası piller uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edilmelidir.
- Patlama risklerinin önüne geçmek için yüksek sıcaklıklı ortamlara maruz bırakmayın.
- Kötü koşullar altında, pilden sıvı sızabilir. Temas meydana gelirse ilgili bölgeyi suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.

Çıkarma Kılavuzu

1. Kolu, Kurulum bölümüne bakarak çıkarın.
2. Cihazın üst ve gövde kısmında bulunan dekoratif kapakları uygun bir aletle çıkarın.
3. Atık su haznesini çıkarın ve bir tornavidayla tüm sabitleme vidalarını gövdeden sökün.
4. Cihaz ön kapağındaki sabitleme vidalarını sökün. Kapağı çıkarın.
5. Ana kontrol paneli kapağını çıkarın, pil takımı konnektör kablolarını ayırın ve pili pil takımı tertibatından çıkarın.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням і збережіть його для подальшого використання.

Під час використання електроприладу завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема таких:

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ) ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

УВАГА! Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом чи травми, слід дотримуватися таких правил:

Обмеження щодо використання

- Користуватись приладом можуть діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань чи досвіду, за умови нагляду батьків або опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення будь-яких ризиків. Дітям без нагляду заборонено здійснювати очищення та поточне обслуговування.
- Пластикова плівка може бути небезпечною. Щоб уникнути небезпеки удушення, тримайте її подалі від дітей. Діти не повинні гратися з приладом.
- Використовуйте тільки в приміщенні, на підлогових поверхнях без килимового покриття, таких як вініл, плитка, ущільнене дерево тощо. Будьте обережні, щоб не наїхати на незакріплені предмети або краї килимів. Зупинка щітки може призвести до передчасного виходу з ладу ременя.
- Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику користувача. Використовуйте лише рекомендовані виробником насадки.
- Не піддавайте прилад впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або надмірної температури може призвести до вибуху.
- Не використовуйте в дуже жаркому чи холодному середовищі (нижче 5°C/41°F або вище 40°C/104°F). Заряджайте прилад при температурі вище 5°C/41°F та нижче 40°C/104°F.
- Не занурюйте прилад у рідину.
- Не використовуйте для збирання легкозаймистих або горючих рідин, наприклад, бензину. Не використовуйте в місцях, де можуть бути присутніми легкозаймисті або горючі рідини.
- Не вставляйте будь-які предмети в отвори. Не використовуйте прилад, якщо будь-який отвір заблоковано. Не допускайте потрапляння пилу, ворсу, волосся та інших предметів, які можуть перешкоджати потоку повітря.
- Не збирайте токсичні речовини (хлорний відбілювач, аміак, засіб для чищення каналізації тощо). Не збирайте тверді або гострі предмети, такі як скло, цвяхи, гвинти, монети тощо.
- Не використовуйте прилад у закритому просторі, наповненому парами масляної фарби, розчинника, деяких речовин для захисту від молі, легкозаймистого пилу або інших вибухонебезпечних або токсичних парів. Не підбирайте нічого, що горить або димить, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте прилад без встановлених фільтрів.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин приладу та його аксесуарів.
- Тримайте кабелі заземлення подалі від приладу під час його використання. При наїзді приладу на шнур живлення може виникнути небезпека.
- Під час прибирання на сходах слід бути особливо обережними.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Обслуговування та зберігання

- Запобігайте ненавмисному ввімкненню. Перш ніж брати або переносити прилад, переконайтеся, що вимикач розташований у положенні «вимкнено». Якщо під час перенесення приладу палець залишається на вимикачі або прилад вмикається, це може призвести до нещасного випадку.
- Переконайтеся, що прилад розміщений на горизонтальній поверхні. Не використовуйте прилад в одному і тому ж положенні, якщо він оснащений щіткою-валиком, а ручка не розташована в повністю вертикальному положенні. Не зберігайте прилад у місцях, де він може замерзнути.
- Вимикайте прилад і виймайте вилку з розетки, коли він не використовується, перед чищенням, технічним обслуговуванням або ремонтом, а також перед підключенням або відключенням щітки, що рухається.
- Не використовуйте пошкоджений або модифікований прилад. Пошкоджений або модифікований прилад може поводитися непередбачувано, що може призвести до пожежі, вибуху або травмування.
- Не модифікуйте і не намагайтеся відремонтувати прилад, за винятком випадків, зазначених в інструкції з експлуатації та догляду.
- Не використовуйте прилад з пошкодженими аксесуарами (наприклад, зарядною базою, шнуром живлення тощо). Ніколи не намагайтеся вмикати прилад або насадку, якщо вони впали, були пошкоджені, залишені на відкритому повітрі, потрапили у воду або не працюють належним чином. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Ремонт мають виконувати кваліфіковані фахівці, які використовують лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку приладу.

Акумулятор і заряджання

- Для підзарядки пристрою використовуйте лише зарядну базу, що постачається разом із пристроєм. Використовуйте тільки із зарядною базою HCBX.
- Дотримуйтеся усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте прилад за межами температурного діапазону, зазначеного на акумуляторі, оскільки це підвищує ризик виникнення пожежі.
- Зарядна база оснащена функцією сушіння і підходить тільки для сушіння щітки цього приладу.
- Тримайте кабель зарядної бази подалі від нагрітих поверхонь. Не торкайтеся штепсельної вилки зарядної бази або приладу мокрими руками. Щоб від'єднати пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку зарядної бази, а не за кабель.
- Не тягніть і не переносьте зарядну базу за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не допускайте потрапляння кабелю у двері, що зачиняються, і не тягніть за кабель навколо гострих країв або кутів.
- Не використовуйте акумуляторні батареї, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора. Цей пристрій містить акумулятори, які можуть бути замінені лише кваліфікованим технічним персоналом або службою післяпродажного обслуговування.
- Літій-іонний акумуляторний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перед утилізацією приладу, спочатку вийміть акумуляторну батарею, а потім викиньте або віддайте до місця переробки відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, в якому вона використовується.
- Під час виймання акумулятора пристрій має бути відключений від мережі електроживлення. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Ніколи не беріть батареї до рота. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.

Важливі вказівки з техніки безпеки

- У разі неправильного використання ніколи не торкайтеся акумулятора, з якого може вилитися рідина. При випадковому контакті промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- Зарядна база здатна заряджати 6-елементний акумуляторний блок ємністю 4000 мАг. Цю зарядну базу не слід використовувати для заряджання акумуляторів, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до займання літій-іонного акумулятора.
- Зарядна база позначена  піктограмою «Обережно: Гаряча поверхня». Не торкайтеся валика щітки, гарячої води або нагрівального модуля зарядної станції під час самоочищення гарячою водою.
- В інструкціях до приладу з системою дозування рідини вказується кількість і тип рідини, що використовується (IEC 60335-2-10).

Символи



Обладнання класу II



Мініатюрний запобіжник із затримкою часу, де T 3,15A є символом характеристики час/струм



Тільки для використання в приміщенні



Прочитайте посібник з експлуатації



Обережно: Гаряча поверхня



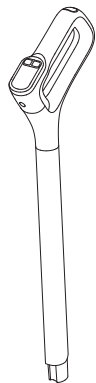
Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)
Усі вироби, на які нанесено цей знак, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE, згідно з Директивою 2012/19/EU), і їх не слід викидати разом із несорттованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збирання зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., заявляємо, що дане обладнання відповідає чинним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: www.mova-tech.com

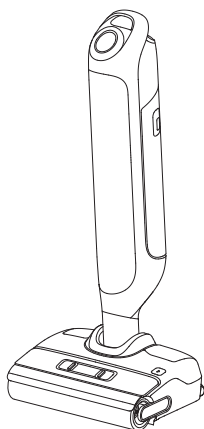
З повним текстом електронного посібника можна ознайомитися, відвідавши веб-сторінку <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Основна інформація про виріб

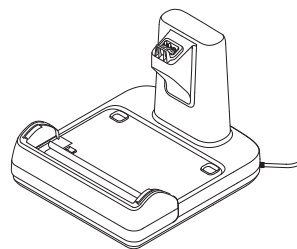
Пакувальний лист



Ручка



Основний корпус



Зарядна база



Змінний фільтр



Запасний валик для щітки



Щітка для чищення

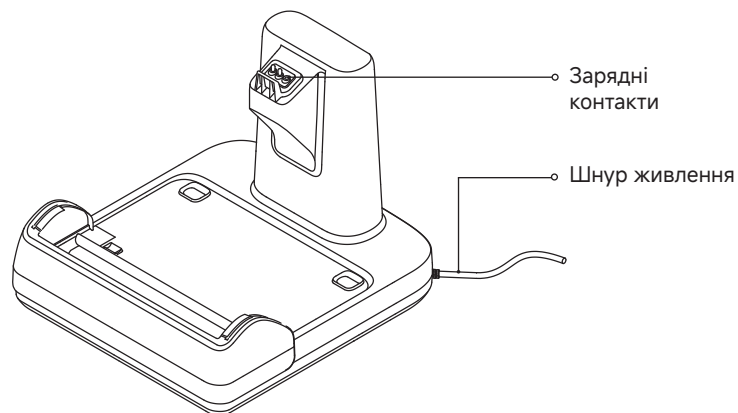
Основна інформація про виріб

Пилосос

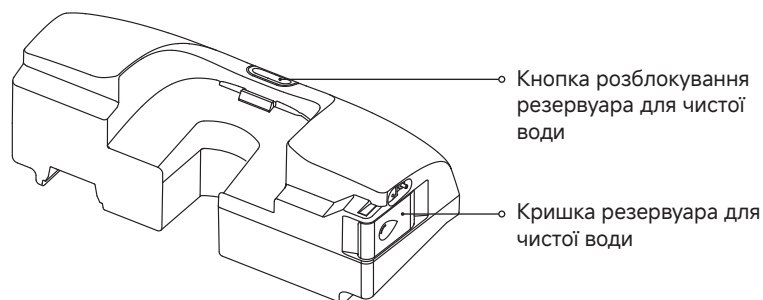


Основна інформація про виріб

Зарядна база

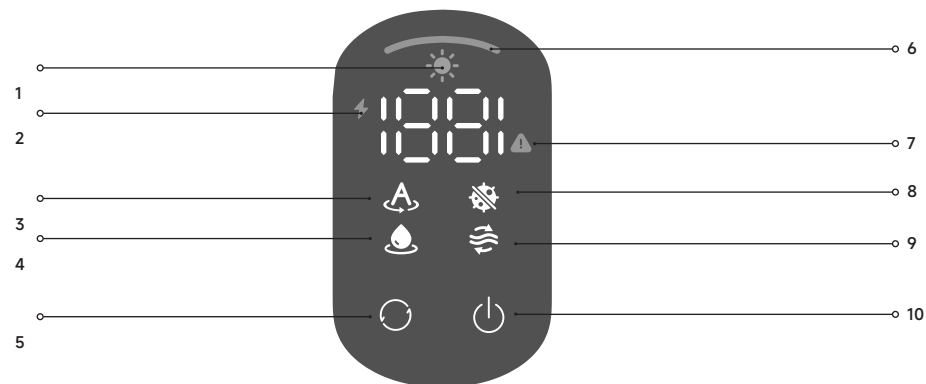


Резервуар для чистої води



Основна інформація про виріб

Екран дисплея

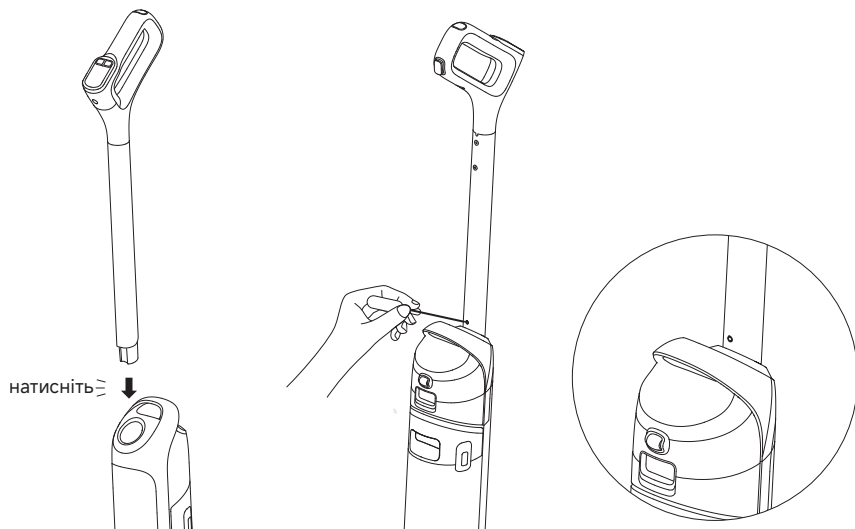


- | | |
|---|---|
| 1 Режим сушіння | 6 Індикатор концентрації пилу
Колір індикатора змінюється залежно від кількості пилу в реальному часі. |
| 2 Індикатор низького заряду акумулятора/зарядки | 7 Повідомлення про помилки |
| 3 Інтелектуальний режим | 8 Ультра-режим |
| 4 Режим всмоктування | 9 Режим самоочищення |
| 5 Перемикач режимів
Коротко натисніть для перемикання. | 10 Вимикач живлення
Коротко натисніть, щоб розпочати/зупинити очищення. |

Примітка. Якщо прилад працює неправильно, на екрані дисплея з'явиться повідомлення про помилку. Потрібне рішення можна знайти в таблиці «Повідомлення про помилки та способи їх усунення».

Встановлення

Вставте кінець ручки вертикально в отвір у верхній частині приладу, як показано на малюнку, доки не почуєте клацання.



Примітка. Щоб розібрати прилад, вставте твердий предмет у отвір приладу, як показано, щоб натиснути на контакти, і одночасно потягніть ручку вгору.

Зарядка

1. Поставте зарядну базу на рівній поверхні біля стіни й підключіть її до джерела живлення. Перед першим використанням повністю зарядіть прилад.
2. Помістіть прилад на зарядну базу. Батарея повністю заряджена, коли число на екрані дисплея досягає 100.

⚡ Індикатор зарядки/розряду акумулятора

- Пульсує оранжевим кольором: Рівень заряду акумулятора $\leq 20\%$ (зарядка)
- Пульсує зеленим: Рівень заряду акумулятора $> 20\%$ (зарядка)
- Постійно світиться зеленим кольором: Повністю заряджений
- Постійно світиться помаранчевим кольором: Рівень заряду акумулятора $\leq 20\%$

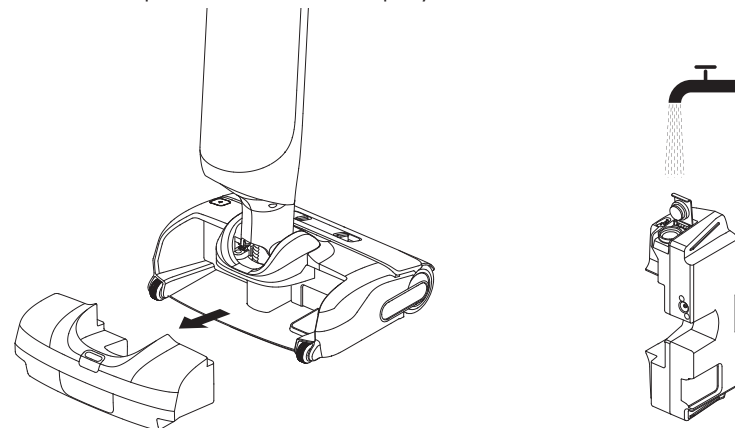
Примітка.

- Якщо протягом 10 хвилин після повного заряджання акумулятора не буде виконано жодної операції, пилосос перейде в режим сну. Якщо ви хочете користуватись приладом, перезавантажте його.
- Для подовження терміну служби акумулятора після тривалого використання пилососа відбувається автоматичне охолодження акумулятора.

Спосіб використання

Наповнення резервуара для чистої води

Натисніть кнопку розблокування резервуара для чистої води, щоб вийняти його. Відкрийте кришку резервуара і наповніть його чистою водою. Встановіть резервуар для чистої води і переконайтеся, що він зафіксувався на місці.



Додавання очищувальної рідини

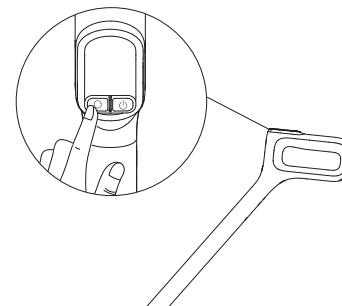
1. Перед використанням зніміть пломбу.
2. Відміряйте засіб для миття підлоги кришкою пляшки (*приблизно 10 мл/0,34 фл. унції на кришку).
3. Налийте його в резервуар для чистої води і злегка збовтайте, щоб рівномірно перемішати перед використанням.

Примітка: Не наливайте будь-яку іншу рідину, крім офіційно дозволеного мийного розчину. Мийний розчин можна придбати в офіційному інтернет-магазині.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб зменшити ризик пожежі та ураження електричним струмом через пошкодження внутрішніх компонентів, використовуйте тільки мийний розчин mopa AWH10, призначений для цього приладу.

Перемикання режимів

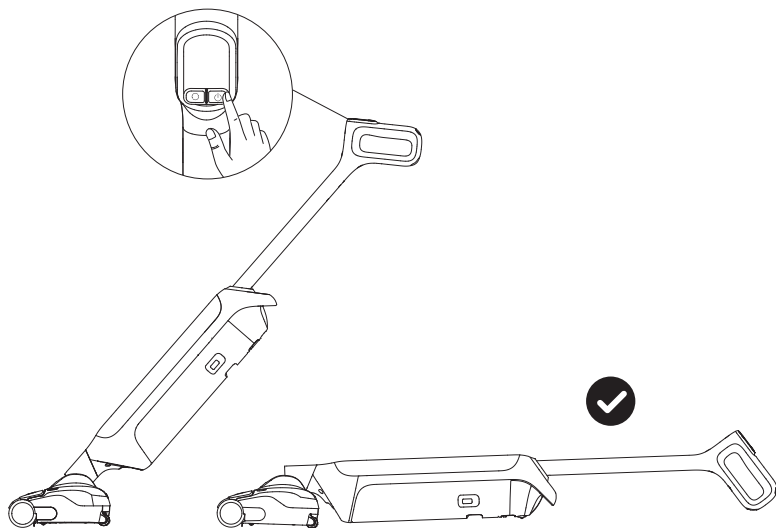
Натисніть перемикач режимів , щоб перемикати режими відповідно до ваших потреб.



Спосіб використання

Початок прибирання

Обережно натисніть на кришку щітки та відхиліть прилад назад. Натисніть на вимикач живлення , щоб розпочати/зупинити роботу. Якщо під час роботи прилад займе вертикальне положення, поточне завдання буде призупинено. Прилад призначений для роботи в горизонтальному положенні під кутом 180 градусів, що дозволяє діставатися і прибирати під низькопрофільними меблями.



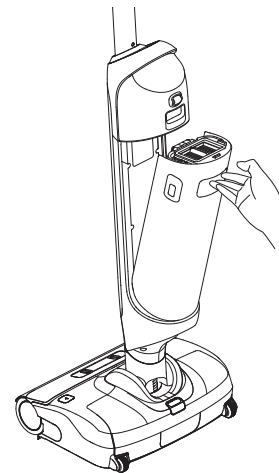
Примітка.

- Не пилюйте піністі рідини.
- Перед вимкненням живлення переконайтеся, що прилад знаходиться у вертикальному положенні, коли він лежить на підлозі.
- Прилад підходить для прибирання підлоги, мармуру, плитки та інших твердих поверхонь.
- Коли прилад працює, не піднімайте його з підлоги, не пересувайте і не нахиляйте. В іншому випадку використана вода може потрапити в двигун.

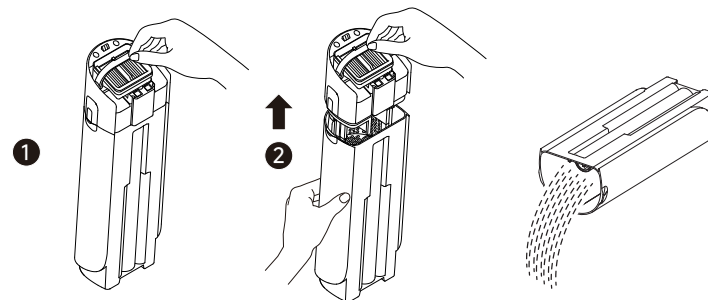
Спосіб використання

Спожнення резервуара для використаної води

1. Натисніть кнопку розблокування резервуара для використаної води, щоб вийняти його.



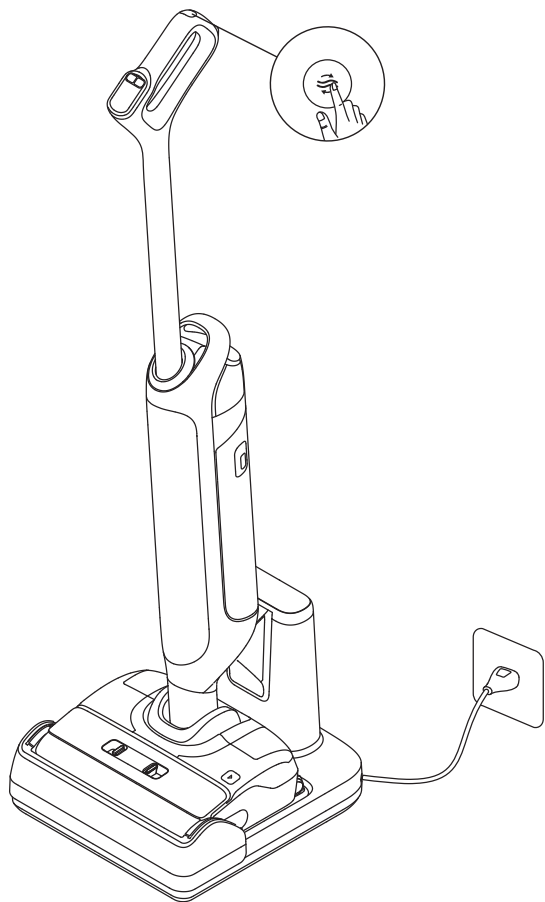
2. Потягніть угору ручку на кришці резервуара для використаної води, підніміть кришку та вилийте використану воду.



Спосіб використання

Самоочищення гарячою водою та режим «Сушіння»

1. Поставте прилад на підставку. Переконайтеся, що в резервуарі для чистої води достатньо води для самоочищення.
2. Коротко натисніть кнопку самоочищення  на верхній частині ручки, щоб запустити/зупинити самоочищення. Увімкніть режим самоочищення гарячою водою відповідно до голосових підказок.
3. Будь ласка, спорожніть резервуар для використаної води після завершення самоочищення та увімкнення режиму сушіння. Натисніть кнопку  для виходу з режиму сушіння.



Примітка.

- Не торкайтеся валика щітки, гарячої води або нагрівального модуля зарядної станції під час самоочищення гарячою водою.
- Функцію самоочищення можна увімкнути лише тоді, коли прилад заряджається, а рівень заряду акумулятора перевищує 20%. Якщо рівень заряду акумулятора нижчий, зарядіть його до 20% перед початком самоочищення.

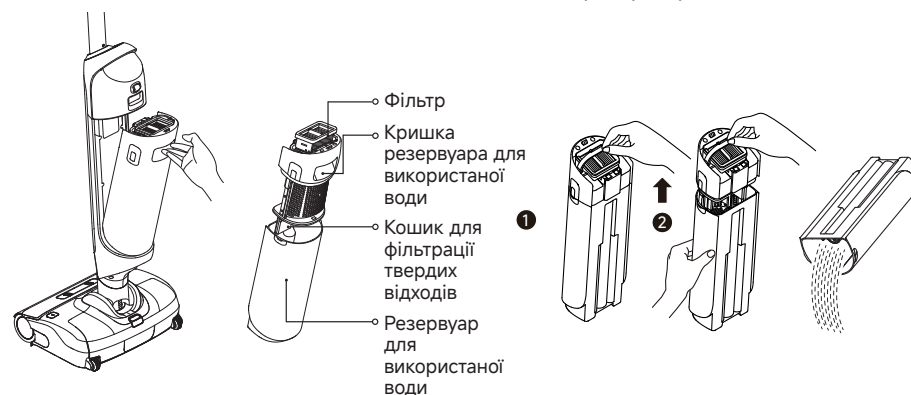
Догляд і технічне обслуговування

Поради:

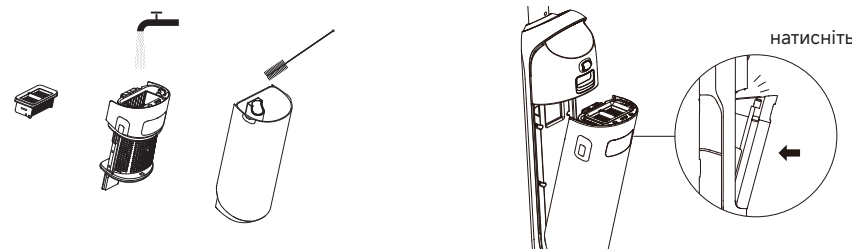
- Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад. Не торкайтеся вимикача живлення.
- За потреби замініть деталі. Заміняйте деталі тільки тими, які можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого періоду часу, повністю зарядіть його, витягніть вилку з розетки і зберігайте в прохолодному місці з низькою вологістю, подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора, заряджайте прилад принаймні раз на 3 місяці.

Очищення резервуара для використаної води

1. Натисніть кнопку розблокування резервуара для використаної води, щоб вийняти його.
2. Потягніть за ручку кришки резервуара для використаної води, зніміть кришку. Зніміть фільтр з кришки.



3. Промийте резервуар для використаної води та кришку резервуара водою. Очистіть внутрішні стінки резервуара за допомогою щітки для чищення, що входить у комплект поставки.
4. Встановіть на місце фільтр і кришку резервуара для використаної води. Потім знову встановіть резервуар для використаної води, доки не почуєте клацання.



Примітка: Рекомендується вчасно очищати резервуар для використаної води після кожного використання, а також до і після самоочищення.

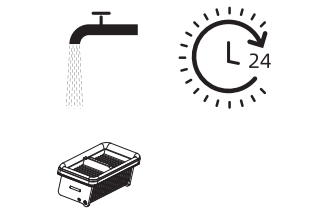
Догляд і технічне обслуговування

Очищення фільтра

1. Зніміть фільтр і обережно збийте пил, що плаває на поверхні.



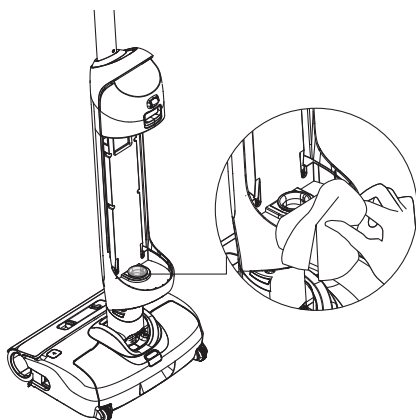
2. Якщо фільтр забруднився і потребує миття, промийте його водою. Перед використанням він повинен бути повністю сухим.



Примітка: Рекомендується замінювати фільтр кожні 3-6 місяців.

Очищення трубки та датчика забруднення

Вийміть резервуар для використаної води. Перед використанням протріть трубку та датчик забруднення вологою ганчіркою.

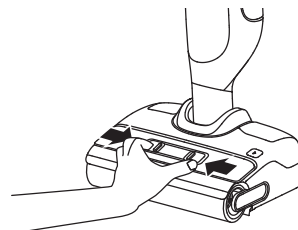


Примітка: Не промивайте трубку або датчик забруднення.

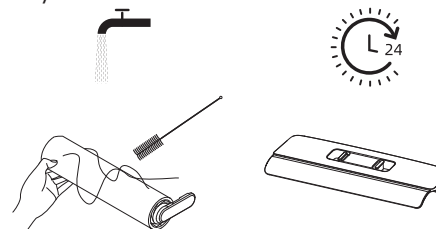
Догляд і технічне обслуговування

Очищення щітки в зборі

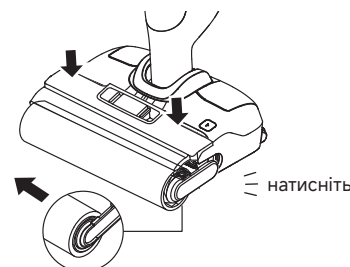
1. Натисніть на кнопки розблокування кришки щітки-валика, щоб зняти кришку щітки-валика.



3. Видаліть волосся і сміття, що потрапили на щітку-валик, за допомогою щітки для чищення, що входить до комплекту поставки. Промийте щітку-валик і кришку чистою водою та повністю висушіть їх.



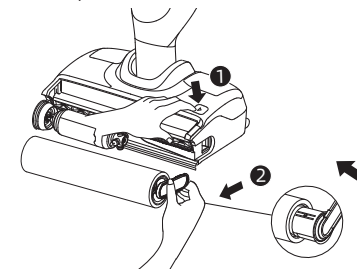
5. Встановіть на місце щітку-валик і кришку щітки-валика до клацання.



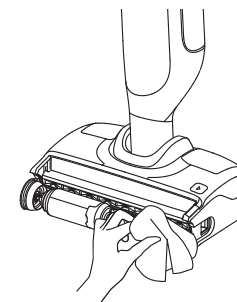
Примітка.

- Не промивайте водою щітку в зборі.
- Чистити за потреби. Рекомендується замінювати щітку-валик кожні 3-6 місяців.
- Перед тим, як покласти прилад на бік для очищення щітки-валика, переконайтеся, що резервуар для використаної води знято або спорожнено.

2. Натисніть кнопку розблокування щітки-валика та потягніть за ручку, щоб вийняти щітку-валик. Відокремте ручку від валика щітки.



4. Протріть всмоктувальний отвір сухою або вологою тканиною.



Пошук і усунення несправностей

Якщо виникає помилка, прилад припиняє роботу. Зверніться до наступної таблиці для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Помилка	Можлива причина	Вирішення
Прилад не працює.	Прилад розрядився або рівень заряду акумулятора низький.	Повністю зарядіть акумулятор перед використанням.
	Прилад розташований вертикально.	Відхиліть прилад назад.
	Блокування активувало режим захисту від перегріву.	Усуньте засмічення і зачекайте, поки температура не повернеться до норми.
	Резервуар для використаної води переповнений.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Деталі не встановлені на свої місця.	Переконайтеся, що всі деталі належним чином встановлені на свої місця.
Прилад заряджається повільно.	Температура акумулятора занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура акумулятора не нормалізується.
Потужність всмоктування приладу недостатня.	Фільтр засмічений.	Очистьте фільтр.
	Всмоктувальний отвір або трубка заблоковані сторонніми предметами.	Прочистьте трубку і всмоктувальний отвір.
Двигун видає дивний шум.	В резервуарі для використаної води занадто багато брудної води.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Всмоктувальний отвір заблоковано.	Усуньте будь-яке засмічення у всмоктувальному патрубку.
Під час зарядки на дисплеї не світиться індикатор заряду акумулятора.	Штепсельна вилка зарядної бази не вставлена належним чином в електричну розетку.	Переконайтеся, що штепсельна вилка зарядної бази вставлена правильно.
	Прилад неправильно розміщено на зарядній базі.	Переконайтеся, що прилад розміщено на зарядній базі належним чином.
Прилад не подає воду.	Резервуар для чистої води встановлено неправильно, або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть резервуар для чистої води.
	Для зволоження валика щітки потрібно 30 секунд.	Увімкніть прилад і перевірте ще раз через деякий час.

Пошук і усунення несправностей

З вентиляційного отвору витікає вода.	Внаслідок зіткнення або різкого поштовху вода потрапила в двигун.	Обережно пересувайте прилад вперед-назад, коли він увімкнений.
	Фільтр не повністю висох після очищення.	Повністю висушіть фільтр перед використанням.
Не відбувається самоочищення.	Щітка-валик може бути затиснута великим сміттям.	Зніміть кришку щітки-валика, щоб перевірити та почистити її.
	Прилад неправильно розміщено на зарядній базі.	Перш ніж увімкнути функцію самоочищення, переконайтеся, що прилад заряджається.
	Самоочищення не можна увімкнути, якщо рівень заряду акумулятора нижчий за 20%.	Самоочищення можна увімкнути лише тоді, коли прилад заряджається і рівень заряду акумулятора перевищує 20%.
	Резервуар для використаної води переповнений.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Резервуар для чистої води не встановлений на місце або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть резервуар для чистої води.
Погано виконується сушіння.	Можливо, заблоковано вихідний та вхідний отвори для повітря на зарядній базі.	Перевірте та усуньте блокування виходу та входу повітря.

Підказки про помилки та шляхи їх усунення

Якщо прилад працює неправильно, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Зверніться до наведеної нижче таблиці, щоб знайти рішення.

Код помилки	Можлива причина	Вирішення
E1-E7	Помилка	Перезапустіть прилад для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

Технічні характеристики

Пилосос			
Модель	HMH15A	Номінальна потужність	300 W
Номінальна напруга	21,6 V ---	Напруга заряджання	27 V ---
Об'єм резервуара для чистої води	800 mL	Об'єм резервуара для використаної води	700 mL
Час заряджання	Прибл. 4 годин		
Зарядна база			
Модель	HCBX	Номінальна споживана потужність*	650 W
Номінальна входна напруга	220-240 V ~ 50-60 Hz	Номінальний вихід	27 V --- 1,6 A
Захист від шкідливого впливу води		IPX1	

Інформація про виріб щодо споживання електроенергії та часу переходу в цей режим		
Режим	Максимальне споживання електроенергії	Максимальний час переходу в цей режим
Режим очікування, лише для зарядної док-станції	≤ 0,5 Вт	≤ 20 хв
Режим очікування	≤ 0,5 Вт	≤ 20 хв

* Номинальна входна потужність відноситься до потужності, виміряної під час репрезентативного циклу для входу в режим сну.

Демонтаж і утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перш ніж викинути акумулятор, подбайте, щоб його зняли кваліфіковані спеціалісти й щоб його здали у відповідний пункт повторної переробки.

- перш ніж викинути апарат, з нього потрібно зняти акумулятор;
- під час виймання акумулятора апарат має бути відключений від джерела живлення;
- ліквідацію акумулятора слід здійснювати безпечним способом.

ОБЕРЕЖНО!

- Перш ніж виймати акумулятор, відключіть живлення і максимально розрядіть його.
- Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.
- Не піддавайте їх впливу високих температур, інакше існує небезпека вибуху.
- У разі неправильного поводження з акумулятором може витікати рідина. Якщо вона потрапить на тіло, промийте уражену ділянку водою та зверніться по медичну допомогу.

Як вилучати акумулятор

1. Зніміть ручку, звернувшись до розділу «Встановлення».
2. За допомогою відповідного інструменту зніміть верхню та декоративну кришки корпусу приладу.
3. Зніміть резервуар для стічної води та викрутіть всі кріпильні гвинти з корпусу викруткою.
4. Викрутіть кріпильні гвинти на передній кришці приладу. Зніміть кришку.
5. Зніміть кришку головної плати керування, від'єднайте кабелі роз'єму акумуляторного блока та вийміть акумулятор з акумуляторного блока.

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

ყურადღებით გაეცანი სახელმძღვანელოს და შეინახეთ სამომავლო საჭიროებებისათვის. ელექტრონული მოწყობილობის გამოყენებისას, ყოველთვის დაიცავით უსაფრთხოების ძირითადი ზომები:

(მოწყობილობის) გამოყენებამდე ბოლომდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია. გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების არ დაცვამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკის მიღება, ხანძარი და/ან სერიოზული დაზიანება.

გაფრთხილება — ხანძრის, ელექტრული შოკისა, ან დაზიანების თავიდან ასარიდებლად:

გამოყენებასთან დაკავშირებული მეზღუდვები

- მშობლის ან მეურვის მეთვალყურეობის გარეშე, უსაფრთხო მუშაობისა და რაიმე რისკის თავიდან ასარიდებლად, მოწყობილობის გამოყენება აკრძალულია 8 წლამდე ასაკის ბავშვების ან ფიზიკურად, სენსორულად, მენტალურად მეზღუდული პირების მიერ, ან პირების მიერ არასაკმარისი ცოდნითა თუ გამოცდილებით. დასუფთავება და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ უმეთვალყურეოდ.
- კლასტმასის საფარი შესაძლოა მავნე აღმოჩნდეს. დახრჩობის საფრთხისგან თავის ასარიდებლად, შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან.
- გამოიყენეთ მხოლოდ შენობაში, ხალიჩაზე დაფარულ იატაკზე, როგორცაა ვინილი, ფილა, დალუქული ხე და ა.შ. ფრთხილად იყავით, რომ არ გადაუაროთ მიმობნეულ საგნებს ან ფარდაგების კიდეებს. ჯაგრისის ძალით გაჩერებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ქამრის უღროოდ დაზიანება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ იმგვარად, როგორც მოცემულია მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებულ აქსესუარებთან ერთად.
- მოწყობილობა მთავრდება ცეცხლს და მაღალ ტემპერატურას. ცეცხლმა ან მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.
- არ გამოიყენოთ უკიდურესად ცხელ ან ცივ გარემოში (5°C-ზე დაბალი/41°F ან 40°C-ზე მაღალი/104°F). გთხოვთ, დატენოთ მოწყობილობა ტემპერატურაზე 5°C-ზე მაღალი/41°F და 40°C-ზე დაბალი/104°F.
- მოწყობილობა არ მოათავსოთ სითხეში.
- არ გამოიყენოთ აალებადი ან ფეთქებადი სითხეების ასაღებად, როგორცაა ბენზინი. არ გამოიყენოთ გარემოში, სადაც შესაძლოა აალებად ან ფეთქებად სითხეებთან სიახლოვე.
- ღიობებში არ მოათავსოთ რაიმე საგანი. თუკი რომელიმე ღიობი დაცულია, არ გამოიყენოთ მოწყობილობა. მთავრდება მტვერს, ბუსუსებს, თმას და ყოველივე იმგვარ საგანს, რამაც შესაძლოა ჰაერის ნაკადის დაბრკოლება გამოიწვიოს.
- არ აიღოთ ტოქსიკური ნივთიერებები (ქლოროვანი მათერებელი, ამიაკი, საღრეწაქე სითხე, ა.შ.). არ აიღოთ მყარი ან ბასრი საგნები, როგორებიცაა მინა, ლურსმნები, ჭანჭიკები, მონეტები, ა.შ.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დახურულ სივრცეში, რომელშიც მრავლადაა ზეთის საღებავები, საღებავის გამათეთიერებელი, რაიმე სახის მწერების საწინააღმდეგო ნივთიერება, აალებადი მტვრის ან სხვა ფეთქებადი თუ ტოქსიკური ორთქლის გამომწვევი ნივთიერებები. არ აიღოთ არაფერს, რაც იწვის ან ბოლავს, როგორიცაა სიგარეტები, ასანთი ან ცხელი ნაცარი.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა თუკი ფილტრები არ სხედან თავიანთ ადგილას.
- ღიობები და მოწყობილობის მორჩავი ნაწილები აქსესუარებიანად, მთავრდება თმას, თეთრ ტანსაცმელს, თითებს და სხეულის ნებისმიერ ნაწილს.
- მოწყობილობის გამოყენებისას მთავრდება დამიწებულ სადენებს. თუკი მოწყობილობა გადაუვლის მიწოდების სადენს შესაძლოა წარმოიშვას საფრთხე.
- კიბეების წმენდისას განსაკუთრებული ყურადღება გამოიჩინეთ.

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

მოვლა-შენახვა

- დაიცავით უნებართვოდ ჩართვისგან. სანამ მოწყობილობას ხელში აიღებთ ან გადაადგილებთ, დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი გამორთულია. მოწყობილობის ჩართვამ ან გადაადგილებამ თითის ჩამრთველზე დაჭერისას შესაძლოა უბედური შემთხვევა გამოიწვიოს.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მოთავსებულია ჰორიზონტალურ ზედაპირზე. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ერთსა და იმავე პოზიციაში, თუკი მოწყობილობა აღჭურვილია ჯაგრისის როლიკით და სახელური არ არის სრულად ვერტიკალურ მდგომარეობაში. არ შეინახოთ მოწყობილობა ისეთ ადგილას, სადაც ის შესაძლოა მოიყინოს.
- როდესაც არ იყენებთ, ასუფთავებთ ან ტექნიკურად მართავთ, აგრეთვე სანამ მოძრავ ჯაგრისს მიუერთებთ ან გამოაერთებთ, გამორთეთ და გამოაერთეთ მოწყობილობა.
- არ გამოიყენოთ დაზიანებული ან მოდიფიცირებული მოწყობილობა. დაზიანებული ან მოდიფიცირებული მოწყობილობა შესაძლოა არაპროგნოზირებადად ამუშავდეს, რამაც შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის, აფეთქების ან დაზიანების რისკი.
- არ მოახდინოთ მოწყობილობის მოდიფიცირება ან სცადოთ მისი შეკეთება, გამოყენებისა და შენახვის ინსტრუქციებში მითითებულის გვერდის ავლით.
- არ გამოიყენოთ დაზიანებულ აქსესუარებთან ერთად (მაგ: დასამუხტი ბაზა, დასამუხტი სადენი და ა.შ.). თუკი მოწყობილობა ან აქსესუარი დაზარდა, დაზიანდა, გარეთ დაგრჩათ, წყალში ჩავარდა ან სათანადოდ არ მუშაობს, არავითარ შემთხვევაში არ სცადოთ მისი ამუშავება თავად. გასარემონტებლად მიმართეთ ავტორიზებულ მომსახურების ცენტრს.
- შეაკეთეთ კვალიფიციური ტექნიკოსის დახმარებით მხოლოდ იდენტიური შემცვლელი ნაწილების გამოყენებით. რაც უზრუნველყოფს მოწყობილობის უსაფრთხო შენარჩუნებას.

ბატარეა და დამუხტვა

- ბატარეის დამუხტვის მიზნით, გამოიყენეთ მხოლოდ მოწყობილობასთან თანდართული დასამუხტი ბაზა. გამოიყენეთ მხოლოდ HCBX დასამუხტ ბაზასთან ერთად.
- მიჰყევით დამუხტვის ყველა ინსტრუქციას და მოწყობილობა არ დამუხტოთ ბატარეაზე მითითებული ტემპერატურის ღიაპაზონის მიღმა, რადგან ამგვარი ქმედება გაზრდის ხანძრის წარმოშობის რისკს.
- დამუხტვაზე ბაზას გააჩნია გამრობის ფუნქცია, რომელიც შეთავსებადი მხოლოდ მოცემული მოწყობილობის ჯაგრისის გასაშრობად.
- დასამუხტი ბაზის სადენი მთავრდება გაცხელებულ ზედაპირებს. ბატარეის დამუხტვის ჩამრთველს ან მოწყობილობას არ შეეხოთ სველი ხელებით. გამოსაერთებლად, ხელი მოათავსეთ არა სადენზე, არამედ დამუხტვის ბაზის ჩამრთველზე.
- არ მოქაროთ ან ატაროთ დასამუხტი ბაზა სადენით, არ გამოიყენოთ სადენი სახელურად, ან არ გამოიწვიოს სადენი ბასრ კიდეებთან ან კუთხეებთან ახლოს.
- არ გამოიყენოთ რაიმე არადამუხტვად ბატარეებთან ერთად. წინააღმდეგ შემთხვევაში შესაძლოა ლითიუმ-იონის ბატარეას ცეცხლი მოეკიდოს. მოწყობილობას მოჰყვება ბატარეები, რომელთა შეცვლა შეუძლიათ მხოლოდ კვალიფიციურ ტექნიკოსებს ან გაყიდვების-შემდგომ მომსახურე პერსონალს.
- ლითიუმ-იონური ბატარეები შეიცავენ გარემოსათვის საშიშ ნივთიერებებს. მოწყობილობის განკარგვა-გადამუშავების წინ, ამოიღეთ მთლიანი ბატარეა, შემდგომ გადაადგილოთ ან გადაამუშავეთ იგი იმ ქვეყნის კანონებისა და რეგულაციების შესაბამისად, რომელშიც მოწყობილობას იყენებთ.
- მოწყობილობიდან ბატარეის ამოღებისას, იგი უნდა იყოს ელექტრო ქსელიდან გამოერთებული. ბატარეები შეინახეთ არასრულწლოვანებისგან დაცულ ადგილას. არასდროს ჩაიღოთ ბატარეები პირში. თუკი გადაგეყლაპათ, მიმართეთ ექიმს ან ადგილობრივ მხამის კონტროლის სამსახურს.

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები უსაფრთხოების დაცვისთვის

- არასათანადო პირობებში, არასდროს შეეხეთ ბატარეას, რომლისგანაც შესაძლოა გამოჟონოს სითხე. თუკი შემთხვევით შეეხეთ, ჩამოიბანეთ წყლით. თუკი სითხე თვალებში მოხვდა, მყისვე აღმოიჩინეთ სამედიცინო დახმარება. ბატარეისგან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
- დამუშავება ბაზის მეუძლია დატენოს 6-უჯრედიანი 4000 mAh ბატარეები. მოცემული დამუშავება ბაზის გამოყენება დამუშავების უნარო ბატარეებთან ერთად დაუშვებელია. წინააღმდეგ შემთხვევაში შესაძლოა ლითიუმ-იონის ბატარეას ცეცხლი მოეკიდოს.
- დამტენის ბაზა მონიშნულია  ხატულით, რომელიც მიუთითებს "სიფრთხილე: ცხელი ზედაპირი". არ შეეხეთ ჯაგრისის როლიკს, ცხელ წყალს ან დამტენის ბაზის გამათბობელ მოდულს ცხელი წყლით თვითწმენდის დროს.
- სითხის გამანაწილებელი სისტემით მოწყობილობის ინსტრუქციებში მითითებულია გამოსაყენებელი სითხის რაოდენობა და ტიპი (IEC 60335-2-10).

სიმბოლოები



II კლასის მოწყობილობა



დროის გადავადების მინიატიურული დამაკავშირებელ-შემაერთებელი, სადაც T 3.15A დროის/დენის მახასიათებლის სიმბოლოა.



მხოლოდ შენობის შიგნით გამოყენებისთვის



წაიკითხეთ მუშაობის სახელმძღვანელო



სიფრთხილე: ცხელი ზედაპირი



WEEE ინფორმაცია

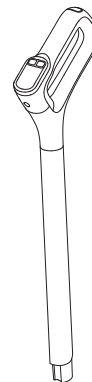
ამ სიმბოლოს მატარებელი ყველა პროდუქტი არის ნარჩენი ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობა (WEEE დირექტივის მიხედვით 2012/19/EU) და არ უნდა იყოს შერეული დაუხარისხებელ მუნიციპალურ ნარჩენებთან. ამის ნაცვლად, თქვენ უნდა დაიცვათ საზოგადოებრივი ჯანმრთელობა და გარემო თქვენი ნარჩენების აღჭურვილობის ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის შეგროვების პუნქტში გადატანით, რომელიც განსაზღვრულია თქვენი მთავრობის ან ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ. სათანადო განკარგვა და გადაამუშავება ხელს შეუწყობს პოტენციური უარყოფითი შედეგების თავიდან აცილებას გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობაზე. დამატებითი ინფორმაციისთვის ასეთი შემგროვებელი პუნქტების ადგილმდებარეობის, პირობებისა და მუშაობის საათების შესახებ, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ინსტალერს ან თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას.

ჩვენ, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ვაცხადებთ, რომ მოცემული მოწყობილობა შეესაბამება მოქმედ დირექტივებს, ევროპულ ნორმებს და მათში შეტანილ შესწორებებს. EU შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: www.mova-tech.com

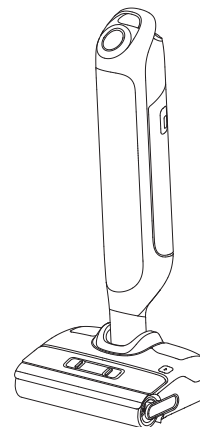
დეტალური ელექტრონული სახელმძღვანელოს სანახავად, გადადით <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

პროდუქტის მიმოხილვა

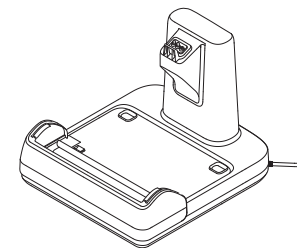
შეფუთვის სია



სახელური



ძირითადი სხეული



დასამუშავი ბაზა



დამატებითი ფილტრი



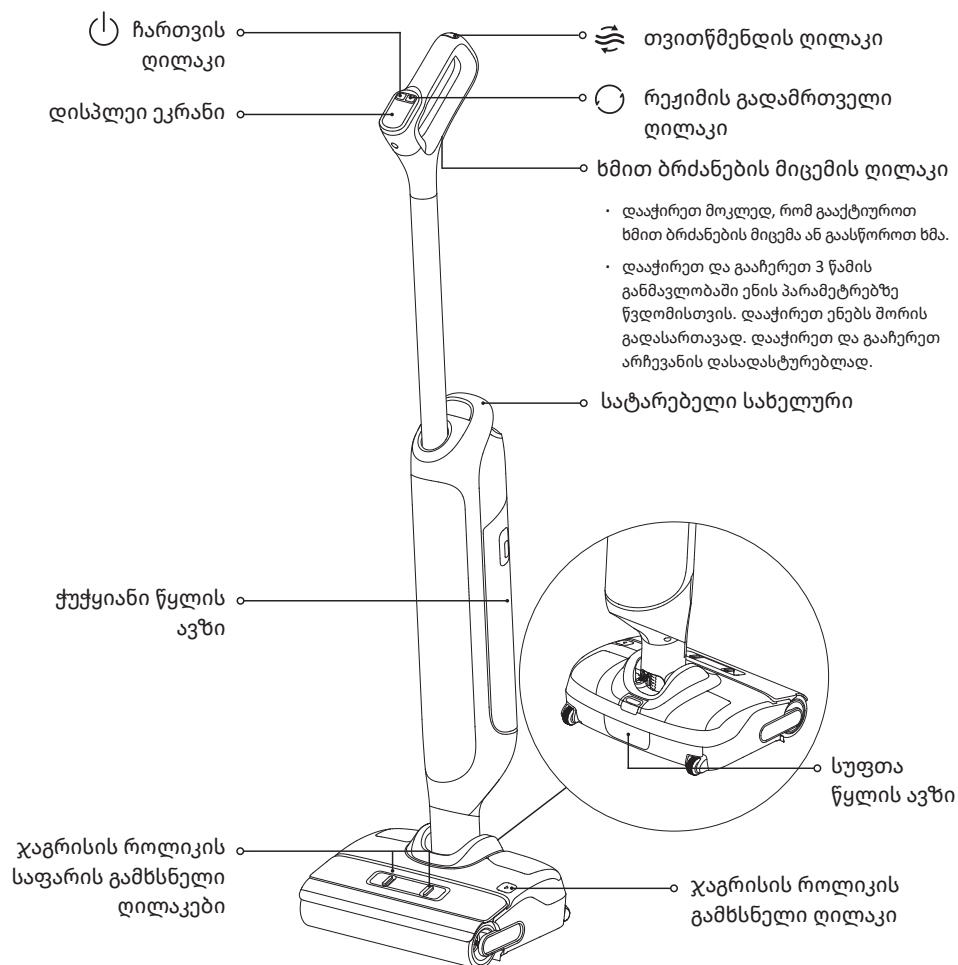
დამატებითი ჯაგრისის როლიკი



საწმენდი ჯაგრისი

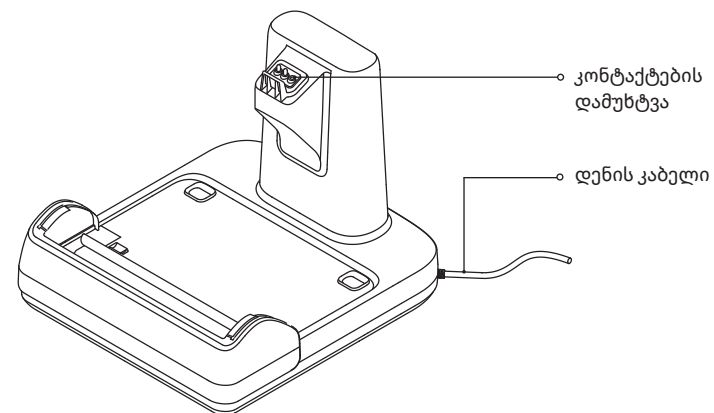
პროდუქტის მიმოხილვა

მტვერსასრუტი

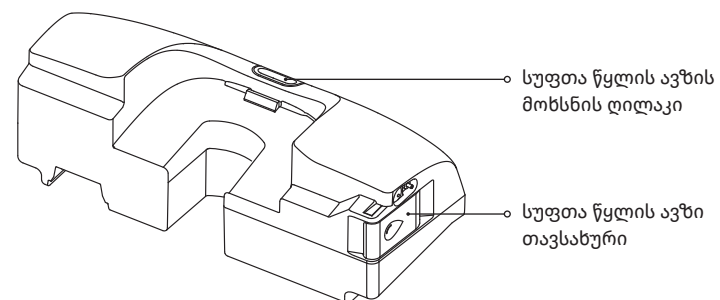


პროდუქტის მიმოხილვა

დასამუხტი ბაზა

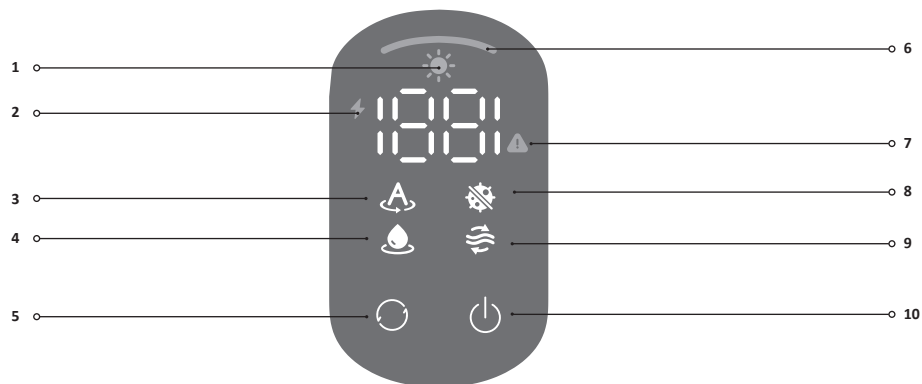


სუფთა წყლის ავზი



პროდუქტის მიმოხილვა

დისპლეი ეკრანი

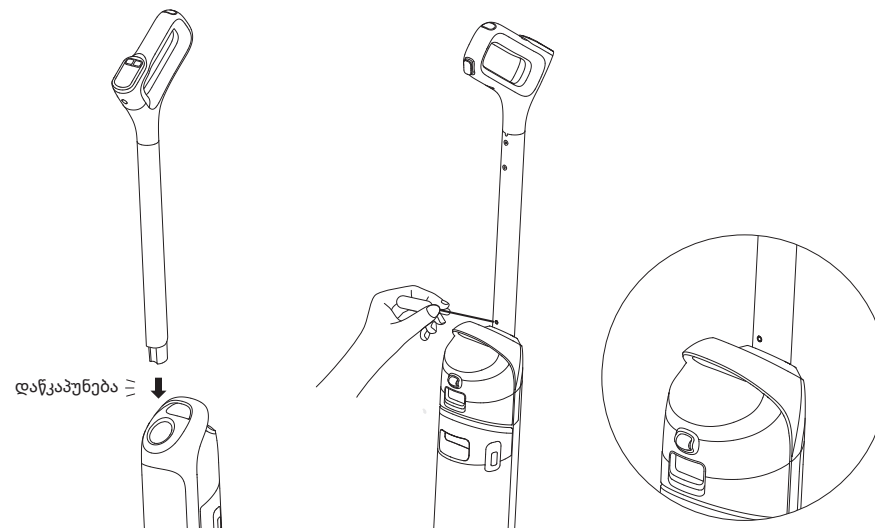


- | | |
|---|---|
| 1 გამრობის რეჟიმი | 6 მტვრის კონცენტრაციის მაჩვენებელი
მრუდის ფერი იცვლება რეალურ დროში მტვრის
რაოდენობის მიხედვით. |
| 2 დაბალი ბატარეის/დატენვის ინდიკატორი | 7 შეტყობინებები შეცდომის შესახებ |
| 3 სმარტ რეჟიმი | 8 ულტრა რეჟიმი |
| 4 შეწოვის რეჟიმი | 9 თვითწმენდის რეჟიმი |
| 5 რეჟიმის გადამრთველი დილაკი
გადასართავად დააჭირეთ მოკლედ. | 10 ჩართვის დილაკი
მოკლედ დააჭირეთ გაწმენდის დასაწყებად/
შეწყვეტას. |

შენიშვნა: თუ მოწყობილობა არ მუშაობს გამართულად, ეკრანზე გამოჩნდება შეცდომის შეტყობინება. პრობლემის გადასაჭრელად გაეცანით ქვემოთ მოცემულ ცხრილს შესაძლო პრობლემებისა და პრობლემების გადაჭრის გზების შესახებ.

მონტაჟი

ინსტრუქციის შესაბამისად, სახელურის ბოლო მოათავსეთ მოწყობილობის ზედა პორტში ვერტიკალურად, სანამ არ გაიგონებთ დაწყაპუნებას.



შენიშვნა: დასაშლელად, გადაიტანეთ მყარი საგანი მოწყობილობის ხვრელში, როგორც მითითებულია, დააჭირეთ კონტაქტებს და გაიყვანეთ სახელური ზევით.

დამუხტვა

- დამტენი ბაზა მოათავსეთ ჰორიზონტალურ ადგილას კედლის გასწვრივ და შეუერთეთ ელექტრო ქსელს. პირველად გამოყენებამდე სრულად დატენეთ მოწყობილობა.
- მოწყობილობა მოათავსეთ დასამუხტ ბაზაზე. ბატარეა სრულად იტენება, როდესაც ეკრანზე გამოსახული რიცხვი 100-ს მიაღწევს.

⚡ დატენვის/დაბალი ბატარეის ინდიკატორი

- სტაფილოსფრად სუნთქვა: ბატარეის დონე $\leq 20\%$ (დამუხტვა)
- მწვანე სუნთქვა: ბატარეის დონე $> 20\%$ (დამუხტვა)
- მყარი მწვანე: სრულად დამუხტული
- უწყვეტი ნარინჯისფერი: ბატარეის დონე $\leq 20\%$

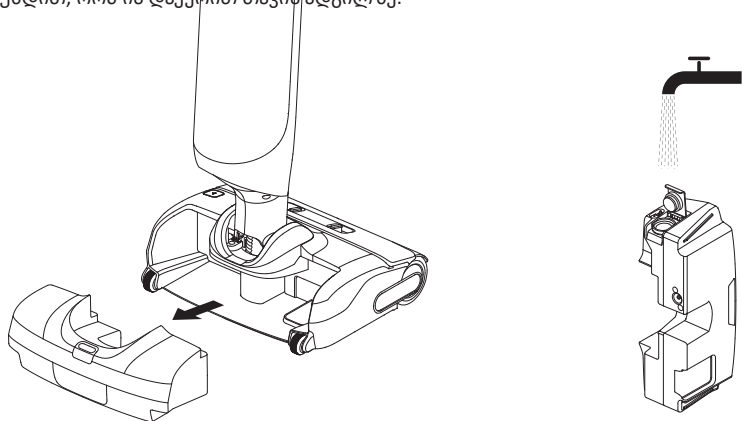
შენიშვნა:

- სრულად დამუხტვის შემდგომ, მტვერსასრუტი გადავა ძილის რეჟიმში, თუკი არანაირი ზემოქმედება არ იქნება 10 წუთის განმავლობაში. თუკი გამოყენებას გეგმავთ, მოწყობილობა გადატვირთეთ.
- ბატარეის სიცოცხლის გასახანგრძლივლად, ხანგრძლივი დროით გამოყენების შემდგომ, მოწყობილობის ბატარეა ავტომატურად ცივდება.

გამოყენების ინსტრუქცია

სუფთა წყლის ავზის ავსება

დააჭირეთ სუფთა წყლის ავზის გაშვების ღილაკს ავზის ამოსადებად. გახსენით ავზის საფარი და შეავსეთ ავზი სუფთა წყლით. დააინსტალირეთ სუფთა წყლის ავზი და დარწმუნდით, რომ ის დაჭერით თავის ადგილზე.



გამწმენდი სითხის დამატება

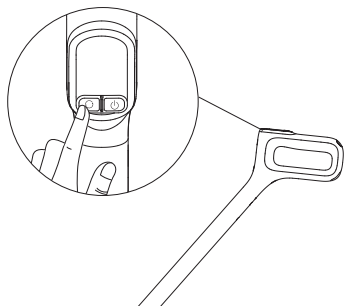
1. გამოყენებამდე ამოიღეთ ბეჭედი.
2. გაზომეთ იატაკის საწმენდი ბოთლის თავსახურით (*დაახლოებით 10 მლ/0,34 ფლუნცია თითო თავსახურზე).
3. ჩაასხით სუფთა წყლის ავზში და ნაზად შეაწვრიეთ, რომ თანაბრად აურიოთ გამოყენებამდე.

შენიშვნა: არ დაამატოთ სხვა სითხეები, გარდა ოფიციალურად დამტკიცებული გამწმენდისა. დამლაგებლის შეძენა შესაძლებელია ოფიციალურ ონლაინ მაღაზიაში.

გაფრთხილება: შიდა კომპონენტების დაზიანების გამო ხანძრისა და ელექტროშოკის რისკის შესამცირებლად გამოიყენეთ მხოლოდ nova AWH10 საწმენდი სითხე, რომელიც განკუთვნილია მოწყობილობასთან გამოსაყენებლად.

რეჟიმების შეცვლა

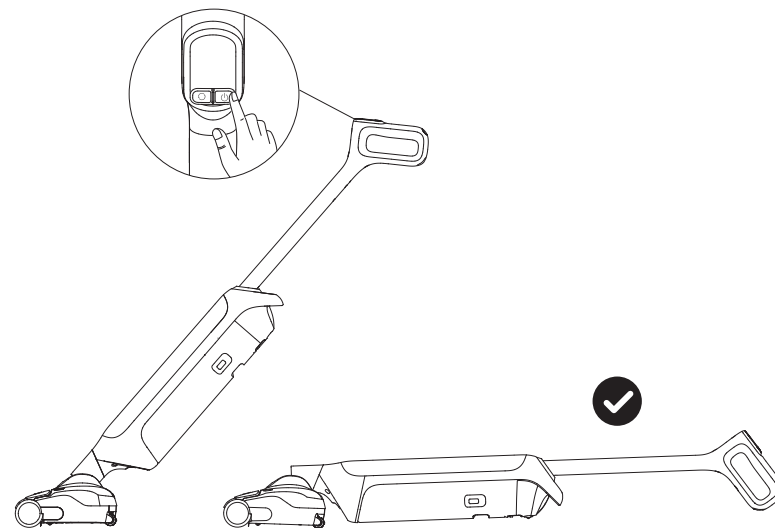
დააჭირეთ რეჟიმის გადართველს , რომ გადართოთ რეჟიმები თქვენი საჭიროებების მიხედვით.



გამოყენების ინსტრუქცია

წმენდის დაწყება

ნაზად დააბიჯეთ ჯაგრისის საფარს და უკან გადაწიეთ მოწყობილობა. მუშაობის დასაწყებად/ შეწყვეტისთვის  დააჭირეთ დენის შეცვლას. თუკი მოწყობილობა მუშაობისას ვერტიკალურ მდგომარეობაშია, მიმდინარე ოპერაცია შეჩერდება. მოწყობილობის დიზაინი შექმნილია ისე, რომ მიწაზე დადებისას 180-გრადუსით გადაწვეს, რაც შესაძლებლობას იძლევა მიწვდეთ და გაწმინდოთ ძნელად მისადგომი ავჯის ქვეშ.



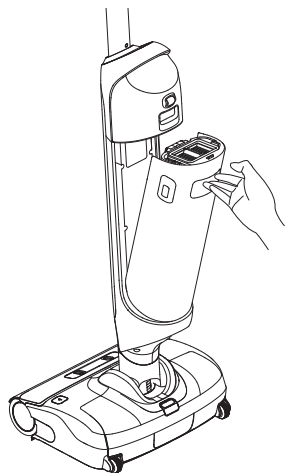
შენიშვნა:

- არ გამოიყენოთ რაიმე სახის აქაფებად სითხეზე.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა თავდაყირა მდგომარეობაშია, სანამ არ გამორთავთ ელექტროენერგიას, სანამ მოწყობილობა ბრტყელ მდგომარეობაშია.
- მოწყობილობა გამოიყენება იატაკების, მარმარილოს, ფილებისა და სხვა მყარი ზედაპირების საწმენდად.
- მუშაობისას, არ აწიოთ მოწყობილობა ჰაერში, გადაადგილოთ, ან გადაწიოთ. ასეთმა ქმედებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ქუჩიანი წყლის მოტორში ჩაღვრა.

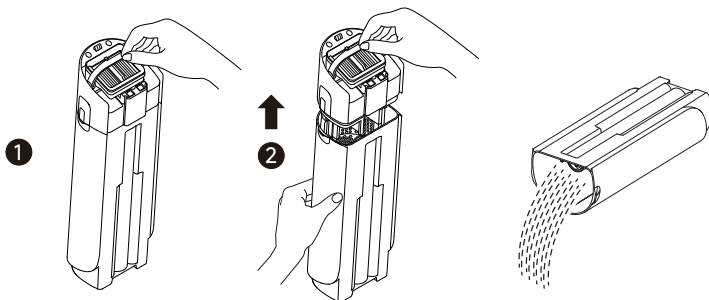
გამოყენების ინსტრუქცია

ჭუჭყიანი წყლის ავზის დაცლა

1. დააჭირეთ გამოყენებული წყლის ავზის გაშვების ღილაკს ავზის ამოსაღებად.



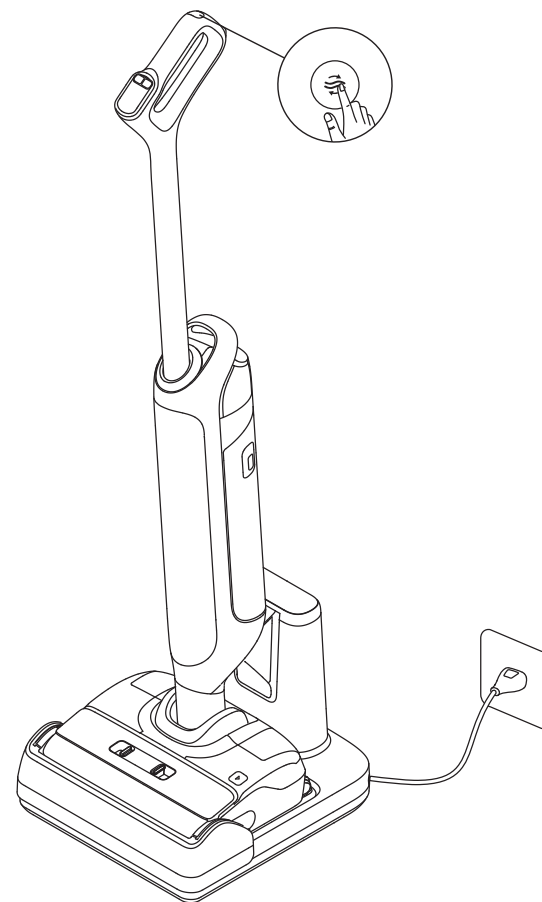
2. აწიეთ გამოყენებული წყლის ავზის საფარის სახელური, ამოიღეთ საფარი და დაასხით გამოყენებული წყალი.



გამოყენების ინსტრუქცია

თვითწმენდა ცხელი წყლით და გამრობის რეჟიმით

1. მოწყობილობა დააბრუნეთ ბაზაზე. თვითწმენდის გასააქტიურებლად, ყურადღება მიაქციეთ, რომ სუფთა წყლის ავზში ადეკვატური ოდენობის წყალი ესხას.
2. მოკლედ დააჭირეთ თვითწმენდის ღილაკს  სახელურის ზედა ნაწილში თვითწმენდის დასაწყებად/შეწყვეტისთვის. ჩართოთ თვითწმენდა ცხელი წყლის რეჟიმით ხმოვანი მოთხოვნის შესაბამისად.
3. გთხოვთ დაცალოთ გამოყენებული წყლის ავზი თვითწმენდის დასრულების და გამრობის რეჟიმის ჩართვის შემდეგ. დააჭირეთ ღილაკს  გამრობის რეჟიმიდან გამოსასვლელად.



შენიშვნა:

- არ შეუხოთ ჯაგრისის როლიკს, ცხელ წყალს ან დამტენის ბაზის გამათბობელ მოდულს ცხელი წყლით თვითწმენდის დროს.
- თვითწმენდის ფუნქციის ჩართვა შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოწყობილობა იტენება და ბატარეის დონე 20%-ზე მეტია. თუკი ბატარეის დამუხტვის დონე დაბალია, თვითწმენდის დაწყებამდე დამუხტეთ 20%-მდე.

მოვლა & ტექნიკური გამართვა

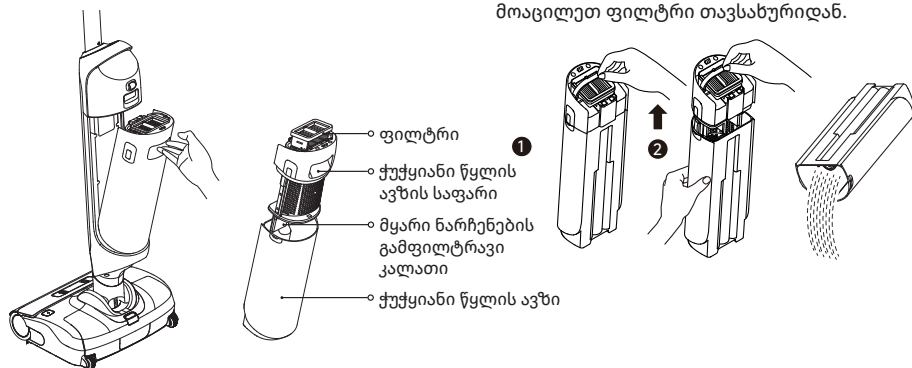
რჩევები:

- ტექნიკურ გამართვამდე მოწყობილობა გამორთეთ. არ შეეხოთ ჩართვის ღილაკს.
- საჭიროებისამებრ შეცვალეთ ნაწილები. ნაწილები უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის ან მისი მომსახურების წარმომადგენლის მიერ მოწოდებული ნაწილებით.
- თუკი ხანგრძლივი დროის განმავლობაში მოწყობილობას არ იყენებთ, სრულად დამუხტეთ, გამორთეთ ქსელიდან და შეინახეთ ცივ, დაბალტენიან გარემოში, მზის პირდაპირი სხივებისგან მოშორებით. ბატარეის გადაჭარბებული დაუმუხტველობის თავიდან ასარიდებლად, მოწყობილობა დამუხტეთ მინიმუმ 3 თვეში ერთხელ.

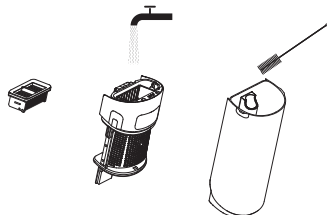
ჭუჭყიანი წყლის ავზის გასუფთავება

1. დაჭირეთ გამოყენებული წყლის ავზის გაშვების ღილაკს ავზის ამოსაღებად.

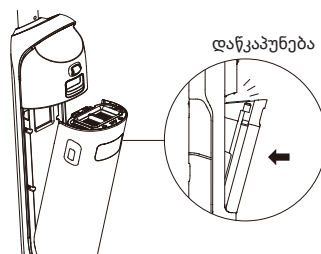
2. აწიეთ გამოყენებული წყლის ავზის თავსახურის სახელური, ამოიღეთ საფარი. მოაცილეთ ფილტრი თავსახურიდან.



3. ჩამორეცხეთ გამოყენებული წყლის ავზი და ავზის თავსახური წყლით. გამოიყენეთ მოწოდებული საწმენდი ფუნჯი ავზის შიდა კედლების გასასუფთავებლად.



4. ხელახლა დააინსტალირეთ ფილტრი და გამოყენებული წყლის ავზის თავსახური. შემდგომ ხელახლა დაამონტაჟეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნებას.



შენიშვნა: შენიშვნა: გამოყენებული წყლის ავზის გაწმენდა რეკომენდებულია ყოველ გამოყენებამდე, აგრეთვე თვითწმენდის დაწყებამდე და მის შემდგომ.

მოვლა & ტექნიკური გამართვა

გაწმინდეთ ფილტრი

1. მოხსენით ფილტრი და ნაზი დარტყმებით გადმოყარეთ ზედაპირზე არსებული მტვერი.

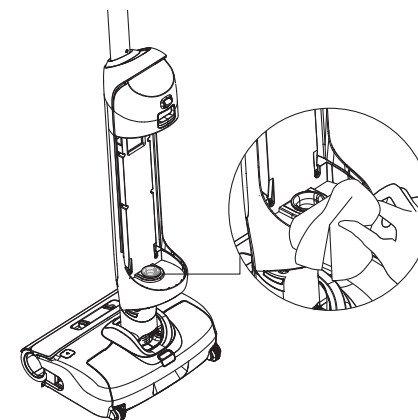
2. როდესაც ფილტრი ჭუჭყიანია და გარეცხვას საჭიროებს, გარეცხეთ წყლით. გამოყენებამდე გააშრეთ სრულად.



შენიშვნა: რეკომენდებულია ფილტრის შეცვლა ყოველ 3-6 თვეში.

ჭუჭყის სენსორისა და ლულის წმენდა

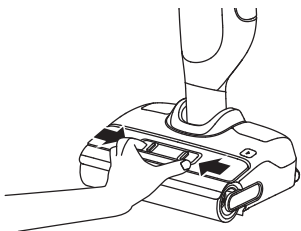
ამოიღეთ გამოყენებული წყლის ავზი. გამოყენებამდე ლულა და მტვრის სენსორი გაწმინდეთ სველი ტილოთი.



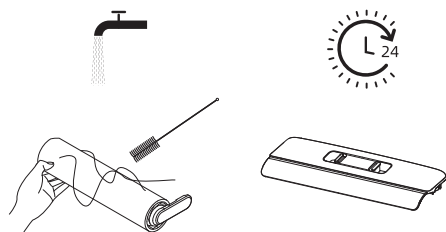
შენიშვნა: არ ჩამოიბანოთ მილი ან ჭუჭყის სენსორი.

ჯაგრისის კომპლექტის წმენდა

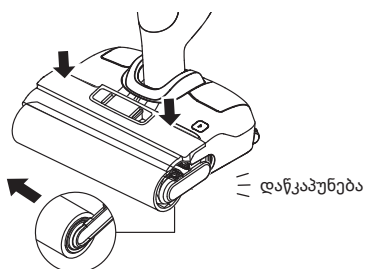
1. დააჭირეთ ფუნჯის როლიკერის საფარის გამოშვების ღილაკებს ფუნჯის როლიკერის საფარის მოსახსნელად.



3. თანდართული საწმენდი ჯაგრისის მეშვეობით ჯაგრისის როლიკს მოაშორეთ თმა და მტვერი. ჯაგრისის როლიკი და საფარი გაწმინდეთ სუფთა წყლით და გააშრეთ სრულად.



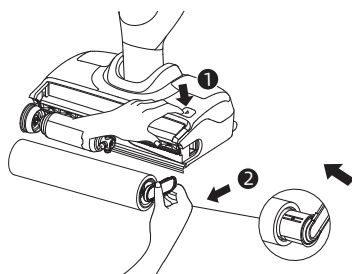
5. ხელახლა დაამონტაჟეთ ჯაგრისის როლიკი და ჯაგრისის როლიკის საფარი, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნებას.



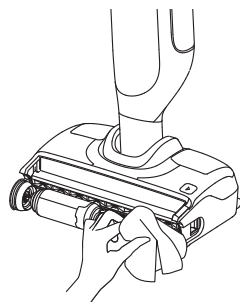
შენიშვნა:

- ჯაგრისის კომპლექტი წყალში არ გაავლოთ.
- გაწმინდეთ საჭიროებისამებრ. რეკომენდებულია ჯაგრისის როლიკის შეცვლა ყოველ 3-6 თვეში.
- დარწმუნდით, რომ ჭუჭყიანი წყლის ავზი ამოღებულია ან ცარიელია, სანამ მოწყობილობას გვერდით დადებთ როლიკებით ჯაგრისის გასაწმენდად.

2. დააჭირეთ ფუნჯის როლიკერის გამოშვების ღილაკს და გაიყვანეთ სახელური ფუნჯის როლიკერის ამოსაღებად. გამოავლეთ სახელური ჯაგრისის როლიკისგან.



4. შეწოვის ხვრელი გაწმინდეთ მშრალი ტილოთი ან სველი ხელსახოცით.



შეცდომის წარმოქმნისას, მოწყობილობა შეწყვეტს მუშაობას. პრობლემის გადასაჭრელად გაცნით ქვემოთ მოცემულ ცხრილს. თუკი პრობლემა ვერ აღმოფხვრით, დაუკავშირდით მომსახურების ცენტრს.

შეცდომა	სავარაუდო გამომწვევი მიზეზი	გამოსავალი
მოწყობილობა არ მუშაობს.	მოწყობილობა არ იმუხტება ან დამუხტვის დონე დაბალია.	გამოყენებამდე ბატარეა სრულად დამუხტეთ.
	მოწყობილობა ვერტიკალურ მდგომარეობაშია.	მოწყობილობა გადაწიეთ უკან.
	ბლოკირების გამო ამოქმედდა გადაცხელებისგან დასაცავი რეჟიმი.	ნორმალურ ტემპერატურაზე დასაბრუნებლად გაათავისუფლეთ ბლოკირება.
	ჭუჭყიანი წყლის ავზი გადავსებულია.	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	ნაწილები თავიანთ ადგილას არ არის დამონტაჟებული.	მიაქციეთ ყურადღება, რომ ნაწილები თავიანთ ადგილას იყოს ჩასმული.
მოწყობილობა ნელა იმუხტება.	ბატარეის ტემპერატურა ძალიან დაბალია ან ძალიან მაღალი.	დაელოდეთ სანამ ბატარეა არ დაუბრუნდება ნორმალურ ტემპერატურას.
მოწყობილობის შეწოვის სიმძლავრე სუსტია.	ფილტრი გაქედილია.	გაწმინდეთ ფილტრი.
	შემწოვ ღრმულსა ან ლულაში უცხო საგანია გაქედილი.	გაწმინდეთ შემწოვი ღრმული და ლულა.
ძრავა უცნაურ ხმებს გამოსცემს.	ჭუჭყიანი წყლის ავზი ჭუჭყიანი წყლითაა გადავსებული.	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	შემწოვი ღრმული დაბლოკილია.	გამოათავისუფლეთ შემწოვი ღრმული.
ბატარეის დამუხტვის ინდიკატორი დისპლეი ეკრანზე დამუხტვისას არ ინთება.	დასამუხტი ბაზის შემაერთებული არ არის შტეფსელთან სწორად შეერთებული.	ყურადღება მიაქციეთ, რომ დასამუხტი ბაზის შემაერთებული შტეფსელთან იყოს შეერთებული.
	მოწყობილობა სწორად არ ზის დასამუხტი ბაზაზე.	ყურადღება მიაქციეთ, რომ მოწყობილობა სწორად იყოს მოთავსებული დასამუხტი ბაზაზე.
მოწყობილობიდან წყალი არ გამოდის.	სუფთა წყლის ავზი სწორად არ ზის თავის ადგილას, ან სუფთა წყლის ავზში არასაკმარისი წყალი ასხია.	ხელახლა დაამონტაჟეთ ან აავსეთ სუფთა წყლის ავზი.
	ჯაგრისის როლიკის დასასველებლად საჭიროა 30 წამი.	ჩართეთ მოწყობილობა და ხელახლა შეამოწმეთ ცოტა დროის გასვლის შემდგომ.

ვენტილატორიდან წყალი ჟონავს.	შეჯახების ან ძლიერი გამოქაჩვის შედეგად წყალი ძრავაში ჩავიდა.	ნაზად ამოძრავეთ ჩართული მოწყობილობა წინ და უკან.
	გაწმენდის შემდგომ ფილტრი სრულად არ შრება.	გამოყენებამდე ფილტრი სრულად გააშრეთ.
თვითწმენდა ვერ შესრულდა.	ჯაგრისის როლიკში შესაძლოა დიდი ზომის ნარჩენები იყოს გაჭედილი.	მოსხენით ჯაგრისის როლიკის საფარი რომ შეამოწმოთ და განმინდეთ ჯაგრისის როლიკი.
	მოწყობილობა სწორად არ ზის დასამუხტ ბაზაზე.	სანამ თვითწმენდის ფუნქციას ჩართავთ, ყურადღება მიაქციეთ, რომ მოწყობილობა იმუხტება.
	თვითწმენდის ჩართვა შეუძლებელია თუკი ბატარეის დამუხტვის დონე 20%-ზე დაბალია.	თვითწმენდის ფუნქციის გააქტიურება შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოწყობილობა იმუხტება და ბატარეის დამუხტვის დონე 20%-ს აღემატება..
	ჭუჭყიანი წყლის ავზი გადავსებულია.	დაცალეთ ჭუჭყიანი წყლის ავზი.
	სუფთა წყლის ავზი თავის ადგილას არ არის დამონტაჟებული ან სუფთა წყლის ავზში არასაკმარისი წყალია.	ხელახლა დაამონტაჟეთ ან აავსეთ სუფთა წყლის ავზი.
არასათანადო გამრობა.	დასამუხტი ბაზის ჰაერნაკადის შემავალი ან გამომავალი ხვრელი შესაძლოა დაბლოკილი იყოს.	შეამოწმეთ და გამოწმინდეთ ჰაერნაკადის შემავალი და გამომავალი ხვრელები.

შეცდომების მოთხოვნა და გადაწყვეტილებები

თუკი მოწყობილობა სწორად არ მუშაობს, დისპლეი ეკრანზე გამოჩნდება შეტყობინება შეცდომის შესახებ. პრობლემის გადასაჭრელად გაეცანით ქვემოთ მოცემულ ცხრილს.

შეცდომის კოდი	სავარაუდო გამომწვევი მიზეზი	გამოსავალი
E1-E7	შეცდომა	პრობლემის გადასაჭრელად მოწყობილობა გადატვირთეთ. თუკი პრობლემა ვერ აღმოფხვრით, დაუკავშირდით მომსახურების ცენტრს.
F1-F3		
H2/H3/H5/H6		

მტვერსასრუტი			
მოდელი	HMH15A	რეიტინგული სიმძლავრე	300 W
ნომინალური ძაბვა	21.6 V ---	დამუხტვის ძაბვა	27 V ---
სუფთა წყლის ავზის ტევადობა	800 mL	ჭუჭყიანი წყლის ავზის ტევადობა	700 mL
დამუხტვის დრო	დაახლ. 4 საათი		
დასამუხტი ბაზა			
მოდელი	HCBX	ნომინალური შემავალი სიმძლავრე*	650 W
ნომინალური შემავალი სიმძლავრე	220-240 V ~ 50-60 Hz	ნომინალური გამომავალი სიმძლავრე	27 V --- 1.6 A
დაცვა წყლის მავნე შეღწევისგან		IPX1	
პროდუქტის ინფორმაცია ენერგიის მოხმარების და ამ რეჟიმის დაწყების დროის შესახებ			
რეჟიმი	ენერგიის მაქსიმალური მოხმარება	ამ რეჟიმის დაწყების მაქსიმალური დრო	
ლოდინის რეჟიმი მხოლოდ ბაზის დასატენად	≤0,5 W	≤20 min	
ლოდინის რეჟიმი	≤0,5 W	≤20 min	

* ნომინალური შემავალი სიმძლავრე არის სიმძლავრე, რომელიც იზომება გამრობის რეჟიმში ტიპური ციკლის მიმდინარეობისას.

ბატარეის განკარგვა და ამოღება

ჩამოთვლილი ლითიუმ-იონური ბატარეა შეიცავს გარემოსთვის საშიშ ნივთიერებებს. ბატარეის განკარგვა-გადამუშავებამდე, ბატარეა უნდა ამოიღონ კვალიფიციურმა ტექნიკოსებმა და იგი უნდა გადამუშავდეს შესაბამის გადასამუშავებელ პუნქტში.

- ბატარეა უნდა მოიხსნას ტექნიკიდან, სანამ არ დაიშლება;
- ბატარეის ამოღებისას მოწყობილობა უნდა გათიშული იყოს მიწოდების ქსელიდან;
- ბატარეა უსაფრთხოდ უნდა განადგურდეს.

სიფრთხილე:

- ბატარეის ამოღებამდე, გამოაერთეთ ელექტრო ქსელიდან და მაქსიმალურად დაცალეთ ბატარეა.
- არასაჭირო ბატარეები უნდა განადგურდეს შესაბამის გადამუშავების ობიექტში.
- არ დაუშვათ მაღალ ტემპერატურაზე აფეთქების რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- არახელსაყრელ პირობებში, სითხე შეიძლება გაჟონოს ბატარეიდან. კონტაქტის შემთხვევაში, ჩამოიბანეთ წყლით და მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.

ამოღების ინსტრუქცია

1. ამოიღეთ სახელური ინსტალაციის განყოფილების მითითებით.
2. გამოიყენეთ შესაბამისი ხელსაწყოები მოწყობილობის ზედა და კორპუსის დეკორატიული თავსახურის მოსახსნელად.
3. ამოიღეთ გამდინარე წყლების ავზი და გამოიყენეთ ხრახნიანი, რომ ამოიღოთ ყველა სამაგრი ხრახნი კორპუსიდან.
4. ამოიღეთ სამაგრი ხრახნები მოწყობილობის წინა საფარზე. ამოიღეთ საფარი.
5. Remove the main control board cover, disconnect the battery pack connector cables, and remove the battery from the battery pack assembly.